MINISTERIALBOG,

FOR

La Center norsk evangelisk luthersk Menighed.

Begyndt den _____

sluttet den _____

Konferentsens Forlagsforenings Forlag.

INDHOLD.

		Folio	1	til	32
1.	Döbte	"	33	"	48
2.	Konfirmerede	"	49	"	56
3.	Ægteviede	"	57	"	64
4.	Jordfæstede	"	65	"	90
5.	Nadværgjster	"	91	"	114
6.	Fortegnelse over Menighedslemmer	"	115	"	122
7.	Afgaaede	"	123	"	152
8.	Oversigt over de kirkelige Handlinger				

FORKLARINGER.

1. SCHEMA NO. 1. Numrene ere löbende No. gjennem hele Aaret; det följende Aar begynder man igjen med No. 1.—„Fremmede" vil sigé, at Föräldrene ikke staa i Menigheden.

2. SCHEMA NO. 2. Numrene ere löbende No. for de i Aaret Konfirmerede. Konfirmandens Navn saavelsom Föräldrenes Navne skrives fuldt ud. Er Konfirmanden döbt i Norge, Sverige eller Danmark skrives Præstegjældet eller Sognet.

3. SCHEMA NO. 3. Numrene ere löbende No. for Aaret.—Brudgommens Navn skrives paa förste Linie, Brudens paa den anden osv.—Er Brud eller Brudgom föd̈t i Skandinavien, skrives Præstegjældet og ellers Stedet nöiagtigt.—„Vielsessted" d. e. i Kirken eller Huset—„Fremmede" d. e. Saadanne, som ei tilhöre Menigheden.

4. SCHEMA NO. 4. Numret er löbende gjennem et enkelt Aar. Den Jordfästedes Navn skrives fuldt ud. Alderen skrives Antal af Aar, og, er den Jordfästede under et Aar, skrives Maaneder, Dage eller Timer. Hvor föd̈t og hvor död angives nöiagtigt. I Anmärkningerne bemærkes det, om den Afdöde ikke tilhörte Menigheden, samt Dödsaarsag, hvis den er en usædvanlig osv.

5. SCHEMA NO. 5. I förste Rubrik sättes det löbende No. af Nadvärgjester i Aaret. Hvis man forestrækker det, kan i den Rubrik blot tilföies Antallet af dem, som hver Gang gaa til Alters. I 2den Rubrik sættes Antallet af dem, som hver Gang nyde Sacramentet, idet man skrive Tallet 1 for hver enkelt Person, og Tallet 2 for Mand og Hustru og summerer ned for hver Gang. I tredie Rubrik sættes först Tiden, naar Altergangen foregaar, enten Söndagen eller Datum og saa derunder Nadvärgjesternes Navne.

6. SCHEMA NO. 6. Nummeret er her löbende No. for samtlige Menighedens Medlemmer. Efterhaanden som Medlemmer optages i Menigheden ved Daaben eller Indmeldelse, indskrives de her under fortlöbende No. I 5te Rubrik sättes for dem, som ere Konfirmerede, Bogstaverne „Knf", i 6te Rubrik „Fh" for dem, som er Hoved for Familier, og i 7de Rubrik „Stem" for de Stemmeberettigede.

7 SCHEMA NO. 6. I förste Rubrik sättes det löbende No for alle Afgaaede. I 3die, 4de og 5te Rubrik bruges de samme Bogstaver, som i 5te, 6te og 7de Rubrik i Schema No. 6. I sidste Rubrik anföres Aarsagen til Afgangen; f. Ex. död, bortflyttet, og da hvorhen, udstödt, og da hvorfor, udtraadt, og da af hvilken angiven Grund. Det indsees let, at naar dette og det foregaaende Schema föres nöiagtigt, findes til enhver Tid Menighedens virkelige Medlemmerantal ved at trække det sidste No. i Schema No. 7 fra det sidste No. i Schema No. 6. Paa samme Maade findes med Lethed Antallet af Menighedens Konfirmerede, Familier eller Stemmebrettigede ved altid at trække Antallet i Schema No. 7 fra det tilsvarende Antal i Schema No. 6.

SCHEMA NO. 8. I förtste Rubrik skrives No. fortlöbende for hver offentlig Gudstjeneste gjennem Aaret. I anden Rubrik skrives Söndagen eller Datum hvis det er Söndag. I tredie Rubrik anföres Prestens samtlige Embedsforretninger, f. Ex. „Trenetatis-Söndag— Gutstjeneste med Indledningstale og Skriftetale, Barnedaab og Altergang samt Brudevielser". Her anföres agsaa Sognebud, Skoleexamina, Katekisation ved Gudstjenesten osv. kort Alt hvad Presten paa Embeds Vegne udfører.

Kommitteen.

Döbte.

Döbte.

18__

No.	Barnets Navn.	Fødselsdatum.	Daabsdatum.	Forældrenes Navne.
		1885.		
1.	Herman	1ste nov. 1883.	11te feb. 86	Hans Gabrielsen Benedikte Gabriels
2.	Elsa Walborg	16de apr. 1885	3die mai 85	Peder Johnsen Hilda Johnsen
3.	Martin Palmer	17de mai 1885		Martin Christensen Pauline Christen
		1886		
1.	Jenny Albertine	23de marts 1886	1ste aug. 1886	Edv. Johnsen Julia Johnsen
2.	Einar Nikolai	7de sept. 1886	Kirke	Peter Moe Anna Moe
		1887		
1.	Ragna Christiana	2den feb. 1887	juli 1887	Hans Gabrielsen Benedikte Ga
2.	Christian Edvin	20de mai 1887	6te oct. 1887	Martin Christensen Pauline Christen
3.	Anna Marie	30te dec. 1886		Peder Johnsen Hilda Johnsen
		1888		
1.	Johan Edvin	13de aug. 1888	2den dec. 1888	Edv. Johnsen Julia Johnsen
		1889		
1.	Jens August	4de apr. 1889	1ste mai 1889	Martin Christensen Pauline Chri
		1890		
1.	Alvida	24de juni 1889	Andersen	Peter Moe Anna Moe
2.	Esther Seline	25te jan. 1890	16de oct. 1890	Wong Shung Emilie Nickstad
3.	Lillian Gjertrud	15de jan. 1890	" " "	Olaf G. Christensen Emilie Christensen
4.	Aleksander	22de juli 1889	" " "	Hans Gabrielsen Benedikte Gabriels
5.	Lewis Palmer	10de mai 1889	27de nov. 1890	Peder Johnsen Hilda Johnsen
6.	Lizzie Thalette	10de mai 1889.	" " "	" "
		1891		
1.	Engvald Arthur	7de feb. 1891	25de feb. 1891	Martin Christensen Pauline Christensen
2.	Ida Helene	13de apr. 1891	6te juni 1891	Charles Foot Hanna Foot
3.	Gustav Adolph	15de mai 1890	23 aug 1891	Nicolai Olson Charlotte Olson
4	Alfred Mathias	17de mai 1891	23 aug. 1891	Mathias Fredriksen Lara Fredrik

Døbte. Fødtdernes Navne.	Naar og af hvem Barnet er hjemmedøbt.	Anmærkninger. Fremmede.
Ane Lund Lasp Pedersen Mar Pedersen Johanne Pedersen 16 Nikolai Jens Christensen Marie Nikolai Emilie Nikolai		
Peder Johansen John Sudergård Marie Nikolai Emilie Nikolai		
16 Nikolai Gunhild Johansen Martin Christensen Pauline Christensen		
Lasp Pedersen Johanne Pedersen Ole Jensen Peder Johansen John Sudergård Elen Pedersen		
16. J. Nikolai Marie Nikolai E.S. Johnsen Marie Pedersen Gerhard Christensen Pauline Christensen L. Pedersen Jennie Johnsen Edvard Johnsen Peder Johnsen Hanna Johnsen Jennie Johnsen Hendrik Nikolai Marie Nikolai Lasse Pedersen Johanne Pedersen Edvard Johnsen	Tvillings-Fadrene fælles.	Nogle-Dobt-fælles Dødt af Ellestad " Hjemmedøbt af Sudergård
Gerhard Christensen Mina Christensen Hans Gabrielsen. Karl Kjellgren Anna Kjellgren Karn Olsen Mathilda Kilander August Olsen John Indergaard Henrik Frost Maria Frost		

Døbte.

No.	Barnets Navn.	Fødselsdatum.	Daabsdatum.	Forældrenes Navne.
		1891		
5	Georg Benoni	31te dec 1890	4de oct 1891	S. S. Johnson, Julia Johnson
6	Oskar Sundergaard	24de aug 91	25 oct 1891	Oscar Johnson, Tilda Johnson
7	Henning Nelson	13de okt. 1891	8 nov. 1891	Axel Nellgren, Alma Nellgren
		1892		
1	Arthur Oliver	27 dec 91	7 jan. 1892	Peter A. Ahr, Ellen Anna Ahr
2	Esther	4 oktob 91	6 mars 1892	August Eagle, Maria Eagle
3	Stella Evelina	17 nov. 91	6 mars 1892	Olof Christian Amelia Christensen
4	Viola Signe	21 juli 1892	11 august 92	Olof P. Sletten, Julia F. Sletten
5	Alma Elisabeth	17 sept 1892	16 okt 1892	Charles A. Fred Konrad Frost
6	Olga Maria	18 juni 1892	16 okt 1892	August Olson, Mathilda Olson
7	Maria Charlotta	16 sept 1892	16 okt 1892	Mikael Olson, Charlotta Olson
		1893.		
1	Edwin Gunder	17 juli 1892	2 juli 1893	Ole Erstad, Maria Erstad
2	Hilma Maria	26 mai 1893	2 juli 1893	Johan A. Johnson, Anna Johnson
3	Edvard	23 mai 1893	2 juli 1893	Hans C. og Benedikte Gabrielsen
4	Signe Venica	27 aug 1893	3 sept. 1893	August og Maria Eagle
5	Bernhard	23 aug 1893	1 okt. 1893	Peder og Tilda Johnson
		1894		
1	Ruth	24 dec 1893	25 feb. 94	C. J. Smith, Christine Smith
2	Margret	21 marts 1894	29 Aug 94	Hans og Maret Eliassen
	Adelia Marie	20 juni 1894	29 Aug 94	Morten og Pauline Thorsteinsen
		1895		
3.	Emma Mathilde	17 Oct. 1894	22 Jan. 1895	J. A. Johnson, Anna Johnson
4	[illegible] Bertinius	16 Sept. 1894	" " "	Bernt Samson, Lucie Bertinius
5.	Ernest Geneve	9 Aug. 1894	10 Mai 95	Olof Christensen, Emil Olsen
6.	~~Oscar Martinus~~			
	Oscar Martinus	28 Juli 1894	23 Aug. 95	Ole Erstad, Maria Erstad
	Gerhard Bernhard	1 Juli 1895	23 Aug. 95	Hans Gabrielsen, Benedicte Gabriel
		1896		
1.	Hannie Sophie	7 Sep 1895	3 Nov 1896	Hans Gabriel, Benedicte Maria
2.	Anna Maria	27 Sep 1896	3 Nov 1896	Ole Erstad og Maria Maria
3.				
4				

Døbte. Fuldstrøm Navne.	Naar og af hvem Barnet er hjemmedøbt.	Anmærkninger. Fremmede.
John Indergaard, Peder Johnsen, Julia Skeften, Johanne Pedersen	19 Febr. 1891 af John Indergaard	
E. S. Johnsen, Julia Johnsen, O. S. Moe, Berit Moe		fr.
August Olsen, Mrs. Mathilda Olsen, Mrs. Hans Olsen		
Otto Moe, Berit Moe, Charles Smidt, Christine Smidt,		fr.
John Indergaard, Ellen Indergaard, M. J. Stexstad, Amalie Stexstad		fr.
Julia Johnsen, Lars Pedersen, Johanna Pedersen, Peder Johnsen		
Gerhard Christensen og kone, Karl Christensen, Mrs. Stella F. Seeley, Mrs. Moe,		fr.
Nicolai Olsen, Mrs. Charlotta Olsen		fr.
Axel Hilgren, Mrs. Alma Hilgren		fr.
Charles H. Frost, Mrs. Hannah P. Frost		fr.
Gerhard Christensen og kone, Carl Johnsen og kone		fr.
M. J. Stexstad, Maria Stexstad, O. S. Johnsen, Julia Johnsen		fr.
Lars Lund, Christine Lund.		
Lars og Johanna Pedersen, John og Anne Johnsen, Ingvard, Berit Moe		fr.
Edvard og Julia Johnsen, Johan R. og Anna Johnsen		
Martin Christensen, Pauline Christensen		fr.
Johan Indregard, Hanna Johnsen, Jennie Johnsen,		
John Indergard Hanna Johnsen Jennie Johnsen		
Mr. og Mrs Pedersen Mr. og Mrs. P. Johnsen		
Hans Eliassen, Marit Eliassen, John Rudi Hanna Rudi		
Pauline Christensen, Gerhard Christensen, Anna Johnsen, John Johnsen,		
Mrs. Johan Hanna Johnsen Lars Pedersen, Georg Kristensen Anna Johnsen		
Mrs. Nilsen, Jacobine Johnsen, Karl Johnsen Ellefsd. Martin Johnsen		
John Rudi, Johannes Rudi Hanna Ertsås,		
Mr. Eliassen og Hustru Marit Mrs. Johannes Rudi		

Döbte.

No.	Barnets Navn.	Fødselsdatum.	Dødsdatum.	Forældrenes Navne.
1	Lilla Martine	19de July 1877	5te Sept. 77	Hans Gabrielsen og Karen Bernts.
2	Anna Cornelius	28de Aug 77	28de Nov. 77	Olof Andersen og Helen Cornelius
	Edvard Edvard	1900		Carlos Johnson og Karen Carlsen
	Louis Georg	1901		J Pedersen og Karen
1901				
1	Elma Sofie	17de Sept. 901	11te Aug. 1901	Anton og Julia Olsen
2	Peder Edvin	25 mai 1900	23de Sept. "	Peder Johnson og K. Tilda
3	Julius Bernhard Emil	3 Aug. 1899	29de Sept. 901	Marius og K. Berlin Christensen
4	Bertha Irene	28 juni 901	23 Sept. "	" " "
5	Franklin Irvin	13 juli 901	27 okt. 901	Irvin og Elise Breitegaard
6	Edith Victoria	20 okt. 901	1 dec. 901	Axel Nielsen & Anna Lavik
1902				
1	Karl David	1 okt. 1901	4 mai 1902	Hans og Marit Eliasen
2	John Bernhard	14 juli 1902	27 juli 1902	Ole Estad & K. Marie Estad
1903				
1	Helen Margrete	20 mai 1903	7 de juni 1903	Gustav og Emilie Johnsen
2	Georg Clifford	13 nov. 1902	23 Aug. 1903	J. Hansen & Teresia Halvorsen
1904				
1	Ingrid Pauline	20 mai 1904	2 okt. 1904	Hans og Marit Eliasen
2	Selma Emelie	16 Aug "	2 okt. "	Ole Estad og Marie Estad
3	Elsa Maria	29 de okt 1904	12 Dec. "	Alfred og Maria Johnsen
1905				
1	Theodor Wilhelm	24 okt. 1904	6 te mai 1905	Ernst Edvard og Ennikild Johnsen
2	Edwin Clarence	4 feb. "	6 te mai "	Thomas og Elise Breitegaard
3	Amelia Sofie	14 te mai 1905	20 te mai "	Gust og Emilie Johnsen
1906.				
1.	Ingvigt Walter.	4 mai. 1905.	26 de mai 1906.	P. L Johnsen. Tilda Johnsen.
1907				
1.	Normann Theodor.		25 okt. 1907. 8 de nov. 1907.	Theodor V. Larsen, Inga S. Larsen
2.	Helene Margrete	(1906)	27 de mai. 1906. 1 juli 1906.	Gust Johnsen, Emilie Johnsen
3.	Olaf Fritjof.	(1906)	23 de sept. 1906. 30 sept. 1906.	Osmund Nilsen, Sofie Nilsen
4.	Henry	(1905)	26 sept. 1907.	August Jacobsen, Louise Jacobsen
5.	Clida Flavia.	(1905)	17 de Dec. 1905. 17 jan. 1906.	Peter E. og Antonetta Halvorsen
6.	Andrew Arthur.	(1908)	7 de sept. 1908. 18 de okt. 1908.	Alfred og Marie Johnsen.

Døbte. Faddernes Navne.	Anmærkninger. Navn og af hvem Barnet er hjemmehørende.	Fødsels-
Hans Andersen, Anders Hans Pedersen, Niels Nielsen, Hans Jørgen Andersen, Hans P. Christensen, L. Christensen, Kristiane, Hans M. Andersen	Hans Jørgen Andersen	
Johan Johansen og Hustru.	M. Nielsen og Hustru	
L. Pedersen Hans Hansen		
O. Mor i d. Barn Mor. L. Pedersen i d. Johanna Pedersen		
Pedr. Mor og d. Lars Pedersen og d. Johanna.		
Olaus Mor i d. Barn. Jonas Olsen, Mads Jørg. Mor		
" " " " " "		
E. Johnsen, i d. Sunchild, Lars Pedersen og d. Johanna		
Mrs. Hans Mor, Mrs. Barn Mor, Elias Eddo og Lars Pedersen		
Hans Nielsen i d. Mor. H. C. Gabrielsen og Lauritz.		
Barn Hansen, Johanna Johnsen, Lars Hoff og Karl Pers		
O Mor og Lauritz. Morten Mortens og Ane Sofie Nielsen.		
Fredriksen og Niels Nielsen, Mads Jørgen Nielsen		
Olaus d. Mor og Lauritz, Barn		
Mrs Christine Lund, Mrs Marie Pedersen M. Christiansen		
Otto F. Olstadt, Sofie Olstadt, Victor Johnsen, Johanna Johnsen		
Mrs Marie Nielsen, John Nielsen, Mrs Nielsen og Jørgen Nielsen		
Johanna Pedersen, John Johnsen, E. Johnsen og Sunchild Johnsen		
L. Hans, Mortensens Mark, Mrs L. Pedersen og John Johnsen		
Johanne Pedersen, Mrs. Nielsen, Mrs. O. Mor, Mrs. F. D. Andersen		
O Vogd. Mrs. O. Mor. Ellen Knudsen.		
P. C. Halvorsen, P. K. Johnsen, L. Pedersen og Hustru.		
(Bill of Sinclaire P. Halvorsen. with him to Fadder.)		
Johan Eriksen, Jacob Eriksen, Fr. D. Johnsen, Mrs. Johnsen,		
H. Nilsen, O. Nilsen, Hermann Nilsen, Mrs. O. Nilsen, Ida Nilsen, Kristine D. Jørgensen,		
Victor Johnsen og Hustru, Mrs E. Mor, Pedr Johnsen.		

Dato. Fuldstændig Navn.	Anmærkninger. Naar og af hvem Daaben er bekjendtgjort.	Fremmøde.
Birdal Knutson Mr. & Mrs Daniel Lotter		
Mr. & Mrs. A. Dean. Paul Johnson, Mr. & Mrs. C. L. Jensen.		Mrs. Mr
Mr. E. T. Lundeberg, Mr. E. W. Dinsdale, Miss B. Dean		
Mary Johnson, Peter Johnson		
Mr. & Mrs. A. S. Geise. Mrs. P. L. Johnson		
Mrs. E. Anderson, Paul Johnson, Miss Marie Degerud		Miss Mr
Mrs. L. Lund, Mrs. M. Ellestad, Miss A. Mork		Miss Mr
Jos Lotter, Hans Neild, Karoline Nelson, Mrs. Samuel Nelson		
Knud Knutson, Mrs Julia Knutson. Mr. & Mrs. Samuel Nelson		
Miss A. Dean. Mr. & Mrs. Pete Johnson		
Mrs. Nilda Johnson, Miss Peter Johnson		
Confirmed by Pastor Nilsen		
Mr. & Mrs. O. J. Bratstad. Mr. & Mrs. A. E. Mork		
Mr. & Mrs. Erik Oleif Johnsrud		
Mr. & Mrs. Erik Oleif Johnsrud		
Mr. & Mrs. Erik Oleif Johnsrud		
Miss Frida Ragnhild Nelson, a Confirmation		
at Mr. & Mrs. Ole O. Johnson, Mrs. A. Dean, Mrs. O. A. Ingvaldsen		
Lars O. A. Ingvaldsen (O. A. Ingvaldsen) farmed Mrs. Lars O. A. Mork.		
Theodor Christensen & Arthur Christensen (Nelson)		
Mr. & Mrs. O. A. Johnson & Mrs. A. Mork (Miss Nilsen — daughter of A. Johnson settled)		
(Tomasina Nilsen)		
Ford & Maria Johnson, Mr. & Mrs. O. J. Bratstad.		
Mrs. Esther Ingvaldsen, Ford & Maria Johnson		
Nils O. & Maria Rued.		
Knut N. & Julia Knutson		
Adolph Nielsen, A. Ritter		

O. J. Bratstad, Mrs. F. Johnson, Paul Johnson, Laura Lund
Josephine & Peter Johnson & Mrs. Mary Morgan.
Mrs. P. L. Johnson, Mrs. F. Johnson, Mrs. Ellen Nilsen Mork.
Mr. & Mrs. Victor Johnson, Otto Johnson, Mrs. Chas Sundvik.
John Benrik, Annie Erickson.
Mr. & Mrs. O. Enstad, Peter Johnson.
Mr. & Mrs. O. J. Bratstad & Mrs. Bratstad.
John & Anna Balin, Abraham & Anna Johnson.

Dan Sandberg & Kristen, Mrs Peter Johnson, Josie Tomsvold.

Döpte.

No.	18__ Barnets Navn.	Födselsdatum.	Daabsdatum.	Forældrenes Navne.
	Harold Edward	2de Nov. 1916	27de Aug 1916	Edward & Mollie Christensen
	Robert Henry	4de Dec 1916	24de Dec. 1916	Fred & Helma Hagen
	Clifford Eugene	4de Nov. 1916	31te Dec. 1916.	Edwin & Caroline Johnson
	Herbert Ekbeck	18de Nov. 1916	14de Jan 1917	Peter & Mary Johnson.
	1917			
	Knut Harald Raudstein	15de Apr. 1917	10de Juni 1917	Pastor Knut Johnson og Hagot født Poinett
	Gladys Johanna	17 Juli 1917	29de Aug 17	John og Inga Hansson
	Lunde	29de Juli 17,	15de Oct 17	Helga og Helena Jellum
	1918			
	Edna Christine	9de Oct 1917	9de Juni 1918	Olaf og Lena Bragseth
	James Leroy	20de Mar 18	16de Juli 18	Ole J. og Isabel Tyrell
	James Adair	~~27de Nov 1917~~	~~29de Dec~~ 18	James and Alma Christenson
	Agnes Beatrice	22 Aug 18	2	Jacob og Hanna Olson
	Glenn Edwin	13 Aug 18		Edward og Karoline Johnson
	Ruth Evelina	5 Feb 1911	Aug 29/1918	George and Irene Ringsmuth
	George Raymond	19 Dec 1914	" "	" " "
	Morgan John	2 of March 1918	" "	Lester and Emma Jacobson
	Esther Dennis	26 Sept 18	22 Dec 1918	John L og Hazel Johnson
	Eleanor Ruth	26 " 1918	" "	" " "
	Gladys Othelia	3 Nov. 1918	27 Dec 1918	Otto og Hilda Johnson
	Helen Irene	26 Aug 1917	25 Aug. 1918	Lee og Emma Johnson
	Ottelia →	Nov. 23, 1918	(Corrected Aug. 3, 1970 by A.F. Eberhardt at request of Gladys O. Johnson)	
	1919			
	Dorothy Violet	12 Dec. 1918	23 March 19	Fritz and Helma Hagen
	Marjorie Doris	4 Aug. 1918	4 May 1919	Henry & Alma Babcock
	Ethel Katarina	19 Jan 1917	17 Aug 1919	Fredrik og Ida Christensen
	Robert Ingvar	18 Aug 1918	17 Aug 1919	Fredrik og Ida Christensen
	Leslie Arnold Dorine	13 April 1916	17 Aug 19	Jorgen og Hannah Andersen
	Ingvar Johannes	28 Feb 1919	17 Aug 19	Edgar Hansen og Lovise Hansen
	Leonard Martin	19 Sept 1917	29 Aug 19	Sam and Ella Christensen
	1920			
	Esther Ethel	1 Oct. 20	7 Nov. 20	Ole & Isabel Tyrell
	Sigrid Hungry	29 Sept 20	7 Nov. 20	Ralph H. & Vivian Bacon
	Richard Theodor	28 Jan 20	19 Dec 20	Albert & Anna Christensen
	Harry Leonard	2 Oct. 20	25 Dec 20	Harry og Sigrid Vantho

Døbte. Faddernes Navne.	Anmærkninger. Naar og af hvem Barnet er hjemmedøbt.	Fremmede.
Pauline v. H. Christensen, Mrs Jensen v. Svend Christensen. Ane v. Mrs Rugaard, Mrs Sgt. Smith, Mr Wm Hagaard. Lea v. Mrs Bjørklund, Mrs Jacob Olsen, Mrs K. Rasmussen. Mrs J. Skaadsen, Mrs K. Rasmussen, Mr Victor Johnsen		
Mr. og Mrs Pete Johnsen, Mrs C. Smith. Ole og Mary Bratstad Mrs Clemitsen Johnsen Pet Johnsen Ole og Mary Bratstad, Peter Johnsen Sigrid Olsen	Døbt ved Pastor Geo. Kennikson.	
Osmund og Karen Lee, Emil og Johanne Jensen Peter og Mary Johnsen, Christ Jørgensen Josefine Torvik Charles Christensen, Mr. & Mrs O. J. Mar Mr. og Mrs O. J. Mar, Mrs. Karsten Johnsen, Knut Olafsen Emil og Adam Hagen, Peter Johnsen Mrs Sigrid Bjørklund Mrs Jens Jacobsen, Christen Jacobsen, Ernst und Oscar Angenend.	Døbt i Vancouver Wash	
Mrs Lena Jacobsen, Mr. Gottfried Siegenthaler Mr. & Mrs O. J. Angenend. Mary Ann og Jeanette Halvorsen Ole M. og Jemima Larsen Edmund og Hans Larsen Abrahamsen Ole og Emma Larsen Victor og Hans Johnsen, Alfred og Mary Johnsen Pauline Hilstrand, Rachel Brady, John og Christ Storm; Emil og Julie Nelson		
Mrs Frida Oldrich, Jacob Olsen O. J. og Bertha Mar Magnhild and Lucretia Gaasedelle and Gilbert Torvik Mr. og Mrs Ofstad Abraham og Lena Bramfors Mr. og Mrs Ofstad, Ruth og Ida Nickelsen Martin Christensen, Mrs. Christine Lund, Mary Johnsen		
Inglo Mary Donald, Mr. & Mrs Ole Nelson, Mr & Mrs Gilbert White Mr. & Mrs Emil Lund, Mr. & Mrs Peterson, Mr & Mrs Christensen Martin & Pauline, Arthur & Irene Christensen Frida & Selma Hagen O. J. og Bertha Mar		

Döble.

No.	Barnets Navn.	Fødselsdatum.	Dåbsdatum.	Forældrenes Navne.
		1921.		
	Clarence Margaret Gwendolyn Pearl	11 Jan. 1921 Oct 26 - 1913	Feb 10-1921 July 2: 21	Arnold J. + Alma Stolee Herbert + Sophia Fisher
		1922.		
	Robert Clayton Mildred Grace Sophie Lucia	Mars - 1921 June 10 - 21 Sept. 20 - 22	June 4 - 22 January - 22 Oct 22 - 22	Albert + Mary Christensen Sam + Ella Christensen Elizabeth + Chris Nelson
		1923		
	Mary Virginia Alice Bernice Johnson Edna Doris Johnson	Nov. 24. 1922 May 28, 1919 June 23. 1921	Oct. 3, 1923 Oct. 3, 1923 Oct. 3, 1923	Peter E. and Catherine Johnson Louis + Effie Johnson Louis + Effie Johnson
		1924		
	Wayman Gregory Lucille Edna Jean Marie Jane Alice (Christensen) Blair Lucile Skelton	Dec. 19, 1923 Aug. 24, 1923 May 8, 1923 Sept. 19, 1923 Aug. 7, 1909	Jan 8, 1924 June 8, 1924 Sept. 25, 1924 Aug 17, 1924 Sept 25, 1924	Thomas + Helene Christensen Harold B + Dorothy Johnson Anton E + Helen Christensen Mr + Mrs. Jens Christensen James + Emma Skelton
		1925		
	Henriette Margarethe	Feb. 8. 1924	Oct 11, 1925	Theodore + Alta May Wiser
		1926		
	Bernard Vincent (Martin) Albert Douglas	Dec 6, 1924 Nov. 27 1925	Sept 12, '26 Sept 12' 26	Bernard Martin Adeline Martin Albert Christensen Mary Christensen
		1927		
	Sylvia Diana James Allan Ernest James James Elvin Jeanette Rasen	Oct. 28. 1926 April 14. 1926 Jan. 21, 1926 Aug. 12. 1926 March 27, 27	April 3 '27 April 7. '27 April 7 '27 May 22. 27 May 22, 27	Harry and Sigrid Xanthos Charles and Mamie Erickson Glenn and Blair Officer Mr. & Mrs Lester Johnson Mr. & Mrs. Ernest Tilton
		1928		
1	Eugene Milton	June 24, 1927	April. 8, 1928	Bernard M. + Adeline M. Martin
2	Charles Edward	July 13, 1927	April 8, 1928	Edward E. Odell + Irene B.
3	Patricia Jean	Apl. 30, 1927	Aug 19, 1928	Stanley + Helen Larson
4	Frederick Carlton	June 6 ,	Nov. 4 -	Spencer + Ella Anderson
5	Dorothea Pauline	Nov. 28, 1927	Dec. 2, 1928	Albert + Mary Christensen

Døbte. Faddernes Navne.	Naar og af hvem Barnet er hjemmedøbt.	Anmærkninger.
Mr. & Mrs A Jewett. Mrs. Margaret Parks, Mr. Herman Richert, Mrs A Richert		
Martin, Sam & Irene L Knutsen Peter & Mary Johnson. Paul Johnson Otto F Aletedt, Sofia Aletedt.		
Miss P. Skeartindt, Louis & Effie Johnson Mrs O. A Moe. Peter E. & Catherine Johnson. Mrs. P L. Johnson. Peter E. & Catherine Johnson		
John og Rachel Pedersen Martin og Agnes Nelsonsen Victor Johnson & Mrs V. Johnson. Mr & Mrs. Edwin Christensen. Pete Johnson, Jens Christensen. Mr & Mrs. Pete Johnson.		
E.J. Eriksen. Pete Johnson, Diderick & Margretta Wäfler		
Pete Johnson, Mary Johnson Aamund Nilsen Mrs Nilsen		
Henry Wallin, Olga Iversen. Elsie Stratton (Mrs. Edwin Johnson) Pete Johnson, Mary Johnson Mr. J. & Eriksen Mrs. Charles Eriksen. Olga Iversen, Mrs. Carrie Thorsen Mrs Aamund Nilsen. Mr. Aamund Nilsen Mr. Gust Johnson Mrs Gust Johnson, Mr. Gust Johnson Miss Olga Iversen		
Congregation Congregation Charles Moe, Bertha Moe, Hilda Kopra Anna Kallgren Olga Iversen The Congregation		Mrs Charles Nelson.

Döble.

No.	Barnets Navn.	Fødselsdato.	Dåpsdato.	Foreldrenes Navn.
		1931		
1	Herbert Durael	Feb. 28, 1930	June 26 '31	Herbert & Helene Hansen
		1933		
1	Alice Mae	Feb. 20, 1933	Oct. 4, 1933	Adam David Vebra Frieda Irene Vebra
		1934		
		1936		
1	Barbara Jean Johnson	July 28, 1936	Aug. 5, 1936	Peter & Katherine Johnson
		1937		
1	Donna Mae	May 15	July 31	Stanley & Helen Larson
		1940		
1	Kathryn Margaret	Apr. 14, 1932	Apr. 8, 1940	Peter M. & Annie Gabrielsen
2	Edith Alys	Aug. 10, 1926	" " "	— — —
3	Patricia Louise	Apr. 17, 1933	— — —	— — —
4	Elena Lee	Oct. 24, 1939	May 18, 1940	Lane & Alma Osborne
5	Robert Raymond	Aug. 3, 1935	Sept. 16, 1940	Cliff. & Lou Romstead
6	Joan Rae	July 13, 1938	Sept. 16, 1940	Cliff. & Lou Romstead
7	Erik Eugene	(Adopted August 29, 1940)	Nov. 10, 1940	Per Olof & Edla Berg
8	Marie Elizabeth	May 3, 1921	Nov. 10, 1940	Per Olof & Edla Berg
9	Mabel Esther	Sept. 14, 1923	Nov. 10, 1940	Per Olof & Edla Berg
10	Fred Harold	April 12, 1925	Nov. 10, 1940	Per Olof & Edla Berg
11	Carl Reynold	May 3, 1927	Nov. 10, 1940	Per Olof & Edla Berg
12	Helen Jean	April 7, 1939	Nov. 10, 1940	Charles & Sigrid Johnson
		July 31, 1940	Nov. 10, 1940	Olof & Helen Berg
		1942		
1	Vernord Lee	May 29, 1934	Aug. 15, 1942	Jacob Vernord Gabrielsen Norma Bruce — —
2	Ralph Edwin	July 26, 1938	Aug. 16, 1942	
3	Raymond Clark	Feb. 18, 1942	Sept. 16, 1942	Raymond Henry Thurston and Grace Anna Carlton — —
		1943		
1	Sally Ann Christensen	Aug. 8, 1939	April 25, 1943	Arthur E. & Helen Christensen
2	Clara Nelson Jellum	July 19, 1929	May 9, 1943	Nobel & Pearl Jellum
3	Rose Marie — —	March 22, 1938	May 9, 1943	Nobel & Rita Jellum
4	Nobel David — —	Jan. 20, 1940	May 9, 1943	Nobel & Rita Jellum
5	Gail Marie Johnston	April 23, 1943	June 20, 1943	Hans Johnston & wife
6	Viola Jane Johnson	June 28, 1943	Sept. 5, 1943	Theodore Ward & Elsie L. Johnson
7	Jamesdyn Brooks	July 5, 1943	Aug. 27, 1943	Samuel Gordon & Lois Camille Brooks
8	Bertha Joan Milliano	May 13, 1943	Sept. 19, 1943	Joseph Paul Milliano and wife Gladys Amelia Heiser
		1944		
1	Karen Francis Schillios	Sept. 11, 1943	March 9, 1944	Harold and Helen Schillios
		1945		
1	Roberta Leone Childe	Nov. 16, 1944	May 10, 1945	Lt. & Mrs Robert E. Childe
2	Samuel Gordon Brooks III	May 13, 1945	Aug 23 1945	Mr. & Mrs. S. G. Brooks

Publicerede Navne. | Navn og Alder hvem Barnet er hjemmehørende. | Anmærk.

Mrs. Edwin Anderson
Mrs. P. Johnson

Tilda Johnson. Berta Moe
Alma S. " Berta Moe

William + Clara Johnson
" " "
" " "

Mrs. Berta Bridston, born Lydia Abrahamson
Edwin + Dorothy Anderson
Mr. - Mrs. Olof Ronstad, Miss Anna Ronstad — Seattle
Charles Johnson. Helen Ruth Madsen Mr. M Sabillias
Carl Berg. Sigrid Mrs Catherine Johnson
Olof + Helen Berg
Carl Berg. Nanna Berg
Olof + Helen Berg
Charles + Sigrid Johnson

Mrs. Annie Gabrielsen Mrs. Helga Sabillias
Fabian Louis Gabrielsen
Laila Joyce Mrs. M. Sabillias
Mr. + Mrs. Edwin Christensen
Helga Johnson R. Thorsen
Mary Johnson Ester Jensen. Joseph Johnson
Helga Johnson Ester Jensen
Dagbert Johnson Sylvia Hanthorn Helga Johnson
Caroline Johnson. Ethel Hanthorn Joseph Johnson
Mr. + Mrs Hans Gabrielsen. Selma Edvalson Mr. McSorley in Seattle — Seattle
Mrs. Mary Erickson. Mr. Gordon Hoiser (Son in law of mother)

Mrs. M. Sabillias. Joseph Johnson. Elsie L. Johnson
Mr. + Mrs E. P. Anderson. Mr. + Mrs. Willard Brown
Sylvia Sabillias, Harry Hanthorn jr., Sylvia Hanthorn. Mary Sorensen — Seattle

Döbte.

No.	Barnets Navn.	Födseldatum.	Dopdatum.	Föräldrarnes Namn.	Hemort.
1946					
3	Jeanette Diane Lyellen	April 17. 1938	Aug. 19. 1945	Joan Lyellen + Annie Lee (nee Allen	Hel...
	Dennis Keith Cuddie	Aug 24. 1942	Aug 19. 1945	LeRoy Cuddie + Ida Cuddie (nee —)	Hel...
	Larry (Hidden Hill)				
1.	Edward Larry Johnson	Aug 17 1936	June 2. 1946	Glenn + Emily Johnson	Mrs. E...
2	Joanne Marie Johnson	Oct 22 1938	June 2. 1946	Ted + Edie Johnson	Mrs. ...
3	Kristi Lee Schelin	Oct. 21. 1938	Nov 20. 1946	Harold + Helen Schelin	Mrs. ...
1947					
1	Sylvia Gayle Brooks	March 11. 1947	May 25. 1947	S. Gordon and Laila Brooks	Mrs. ...
2.	Stephen Lee Johnston	June 1. 1941	Sept. 9. 1947	Hans and Lacy Johnston	Hel...
3	Judy Caroline Johnson	July 9 1939	Sept 14. 1947	Glenn + Emily Johnson	Syl...
1948					
1	Charles Hans Hansen	Jan 21 1948	March 28. 1948	Andrew + Ethel May Hansen	Mrs. ...

Døbte.		Anmærkninger.
Fadderens Navne.		Naar og af hvem Barnet er hjemmedøbt.
Helga O. Jellum. Mabel B. Jellum. Gertie Dorn. Ida Pukki Helga O. Jellum Mabel B. Jellum Gertie Dorn Ray Jellum		
Mrs. Edwin Johnson, Harry Sandbo. Sylvia Sandbo Mrs. Inga Johnson. Hubert Johnson Inga Johnson Mary Johnson Ralph Sahlstrom Mrs. L. Cox. B. M. Stademan. Congregation Miss Ida Lovas Johnson. Hazel Johnson Mary Johnson Sylvia Sandbo. Harry Sandbo. Mr. Carlie Johnson Mrs. Edith Barton, R. T. Syrdal		

Konfirmerede.

Konfirmeresle.

Nr.	Konfirmations Dato	Konfirmantens fulde Navn	Alder (Aar)	Forældrenes fulde Navne.
1	29 Okt. 1905	Alfred Nikolai Moe	16	Ole Moe Berit Moe
2	" " "	Ole Severin Johnsen	16	Johannes Johnsen Kirstine Johnsen
3	" " "	Inga Gulbrandsen	15	Hans Gulbrandsen Anna Moe
1	25 Okt. 1908	Sverre Hermann Knudsen	15	Johan Knudsen, Elisa Knudsen
1	28 Okt. 1906	Esther Selma Nikoline	16.	Emilie Nikolaisen er moder — — —
2	3 Nov. 1905	Emma Sophie Bafjord	15.	Ivar og Ane Bafjord.
1	16 Okt. 1912	Hannie Sophie Eliasen	17	Hans & Marit Eliasen
2		Jacob Bernhard Fabricius	17	Hans & Amalie Fabriciusen
3		Martha Marie Hansen	17	Lorentz & Marianne Hansen
4		Einar Hansen	15	Lorentz & Marianne Hansen
5		Clara Luise Espeseth	17	Mort & Mor. R. Espeseth
6		William Evelyn Espeseth	18	Far & Mor. R. Espeseth
7		Signe Elen Ingeborg Nordal	15	Far & Mor. F. Nordal
8		Friedrich Ernst Willy Nordal	17	Far & Mor. F. Nordal
9		Clara Josephine Christensen	17	Martin & Pauline Christensen
1	5 Okt. 1914.	Inga Lina Eriksen	15	Ole & Marie Eriksen
2		Anna Marie Eriksen	18	Ole & Marie Eriksen
3		Oskar Alexander Simonsen	16	Casper & Berit Simonsen
4		Julius Bernhard Emil Christensen	15	Martin & Pauline Christensen
5		Ingri Marie Eliasen	15	Hans & Marit Eliasen
6		Elisabeth Olsen	15	Otto & Sophie Olsen
1	30 Juni 1916	Anna Beatrice Christensen	14	Martin & Pauline Christensen
2		Inga Katherine Johnsen	18	John & Katherine Johnsen
3		Hilma Sofie Lundvik	14	Charley & Sofi Lundvik
4		Ingolf Immanuel Pettersen	15	Daniel & Mathea Pettersen
5		Josefine Selma Amold	15	Ole & Isabella Amold
1	16 Sept. 1917	Juliette Anna Isaksen	16	Gabriel N. & Inga Isaksen
2		Frida Halvorsen	13	C. L. & Antonette Halvorsen

30 Juni 1918. Olaf Iversen

Konfirmerede.

Nr.	Konfirmations Dåren.	Konfirmantens fulde Navn.	Alder (Aar)	Forældrenes fulde Navne.
		[illegible]	14	Ole + Marie Eastad
	May 1917	[illegible]	17	Hans + Mary Eliason
1		George [illegible]	18	Robert + Tilda Gapeck
2		Carl David Eliason	16	Ole + Isabel Fenold
3		Lucretia Matilda Gapeck	15	Ole + Isabel Fenold
4		Gilbert Alie Fenold	17	Daniel + Martha Satre
		Carolus Bertine Fenold	16	Simon + Marcia Knudtson
		Della Miranda Satre	14	
		Stella May Knudtson	13	Victor + Inga Larson
			14	
Sept 12 1920		Stanley Clayton Larson	14	
		Martin Olson	14	
		Selma Amelia Eastad	15	Albert + Amelia Johnson
		Hilma Johnson	16	
		Inga Johnson	16	Hans + Mary Eliason
		Ruby Pauline Eliason		
Oct 9 - 1921		Florence Oscar Johnson	15	Ole + Stella Johnson
		Ethel Daniel Jellum	15	Helge + Clara Jellum
		Elbert Olson	15	
Vicar July 1st. 1921		Edwin Helge Nilsen	17	Mr + Mrs Andrew Nilsen
		Agnes Emma Nilsen	16	
		Isabella Alma Fenold	15	Ole + Isabel Fenold
1924 Sept. 25th.				
1		Elsie Lucille Knutson	15	James + Emma Knutson
2		Ole Jellum	13-11	Helge + Clara Jellum
3		Olga Stolen	14	Knute + Clara Stolen
4		Melvin Peterson	14	John + Rachel Peterson
1927 April 10.				
1	April 13	Ole Jellum	15	Helge + Clara Jellum
2	" "	Barbara Jellum	14	Helge + Clara Jellum
3	" "	Hjalmer Peterson	15	John + Mrs. Peterson
1927				
		Joseph [illegible] Johnson		
		Ronald John Peterson		

Hvor døbt.	Kristendomskundskab.	Prøvesvar.	Anmærkninger.
Wilmarket-Church			
Hyddal Ch, Ia Centr. Portland, Oregon Everdeen, Canada Napoleon, Dj Mark.			Confirmed same day.
			Attended Confirmation Classes for nearly 2 years

No.	Konfirmerede Dåbs-	Konfirmerede fulde Navn	Alder (Årr)	Forældrenes fulde Navne
	May 1918	[illegible]	16	
		[illegible]	17	Ole + Marie Breland
		George [illegible]	15	Hans + Mary Eliason
		Carl David Eliason	15	Hans + Mary Eliason
		Quentin Melville Gaspel	16	Robert + Tilda Gaspel
		Gilbert Ole Tenold	16	Ole + Isabel Tenold
		Carolin Pontus Tenold	17	Ole + Isabel Tenold
		Delia Marinda Sabe	16	Daniel + Martha Sabe
		Stella May Tomtsen	14	Simon + Martha Tomtsen
	Sept 2 1920	Stanley Clayton Larson	15	Victor + Inga Larson
		Martel Olson	14	
		Selma Amelia Breland	16	
		Hilda Johnson	15	Emil + Amelia Johnson
		Inga Johnson	15	
		Fred Burton Eliason	16	Hans + Mary Eliason
	1919-1921	Frances Irene Johnson	15	Ole + Hilda Johnson
		Emil Forrest Jellum	15	Helga + Clara Jellum
		Gilbert Olson	15	
	Dec [illegible] 1921	[illegible]		
		Elmer Irvin Nelson	17	Mr + Mrs Andrew Nelson
		Agnes Regina Nelson	16	
		Isabella Anna Tenold	15	Ole + Isabel Tenold
	1922 Sept 25th			
1		Ross Lowell Stratton	15	James + Emma Stratton
2		Ole Jellum	15	Helga + Clara Jellum
3		Alfred Stratton	14	Hiram + Clara Stratton
4		Myron Peterson	14	John + Rachel Peterson
	1924 April 10.			
1	April 10	Ole Jellum	15	Helga + Clara Jellum
2	" "	Gustav Jellum	14	Helga + Clara Jellum
3	" "	Hjalmer Peterson	15	John + Mrs. Peterson
	1927	Joseph [illegible] Johnson		
		David John Peterson		
		Rachel		

Hvor dåbt.	Bolig- eller Arbejdssted.	Præmie.	Anmærkninger.
	Woodworker plant		

No.	Confirmations Datum.	Konfirmandens fulde Navn.	Alder (Aar.)	Forældrenes fulde Navne.	Hvor bibl.
		1929.			
1	Septbr 29th	Joseph Andreas Johnson	15	Peter + Mary Johnson	Highland
2.	"	Ernest John Pedersen	15	John + Rachel Pedersen	Siloam
3		Ella Pauline Dahl	15	Henry + Winnifred Dahl	
4		Mabel Julianne	14	Adolph + Ellen Julianne	
		1931			
1	Aug. 23d	Sverre Norbert Heikens	15	Osmund + Sophie Heikens	Highland
2	" "	Herbert Gilbert Johnson	15	Peter + Mary Johnson	"
3	" "	Laurence Dahl	15	Henry + Winnifred Dahl	
4	" "	Annie Julianne	14	Adolph + Ellen Julianne	
		Confirmands that 30 Times.			
		1934			
1	July 8th	Henry Howard Hauck, b. 28 1920		Henry + Gerda Johnson	
"	"	Clifford Eugene Hagen Jan 3, 1916		Edwin + Pauline Johnson	
"	"	Theron Gilbert Johnson Aug 13 1918		" "	
"	"	Margaret Wilhelmina Dahl Feb 11 1919		Henry + Winnifred Dahl	
		Met 34 Times			
		1937			
	Aug. 29th	Robert Adolf Julianne	14½ years	Peter and Ellen Julianne	Glen Forth.
"		Helen Lucille Julianne	13 "	" " " "	"
		1940			
1	May 19th	Nils Orville Christensen	15	Mr. Nels + Gjertrud Christensen	Hopkins
2	"	Sylvia Dina Hendricks	12½	Henry + Sigrid Hendricks	Highland
3	"	Barbara Jane Jorgenson	13	William + Ella Jorgenson	Siloam Springs
4	"	Eugene Nicholas Olson	13	Geo + Emma Olson	Farmington
5	"	Helen Olga Gabriel	14	Peter M. + Annie Gabriel	Highland
6	"	Catherine Susan Gabriel	17	Peter M. + Annie Gabriel	Highland
		1948			
1	Jan. 4	Leif Roald Schillios	21	Magna + Helga Schillios	Kotaskidimi

Konfirmerede.

Hvor født.	Kristendomskundskab.	Flittighed.	Anmærkninger.
Highland Township Minnesota	meget godt	Meget god	Bliver undervist i Dansk Tradagelse
Blue Earth. Minn.	Godt — Meget Godt	Meget	
Nyeste. Minnesota Highland Church Minnesota Highland. Church Highland. Church Wetaskiwin, Alberta	Excellent	Retter Sag	

Ægteviede.

Agteviede.

No.	Vielsesdatum.	Brud og Brudgoms fulde Navn.	Alder (Aar.)	Hvor født	Vidner.	Vielsessted.	Præstede.
1	30te dec. 1890	Anders August Pederson (Engle) Anne Marie Pedersen	28 28	Lokness, Dalarne Sv. Christiansund, Norge	Lasse Pedersen Johanne Pedersen Emile Nikolas. -	Norsk Luth. Kirke Co Wash	fr.
2	6te sept. 1891	August Olson Ida Mathilda Kilander		Sverige "	Charlie Kjelgren Carrie Probst	Norsk luth kirkesamfund	fr.
3	27 nov. 1893	Hans Eliason Marit Rudei	28 22	Vinne, Norge Erytteren, Norge	Ben Simpson, Ole Bretad, Jenny Johnson	Vancouver	fr.
4	26 febr. 1894	Ben Simpson Bertha Rudy	30 18	Arendahl Norge Erytteren Norge	Hans Eliason Ole Bretad	La Center Wash.	fr.
5	12te Juni 1910	Edwin C Christenson Mollie E Hardy		La Center Wn. La Center Wn.	Cora Hardy Adelia Christenson	La Center Wn. Luth Ch	
	12te Oct. 1913	Austin Willard Ingalls Lena Mary Reigel	21 24	Clark Co. Wash Vancouver Wn.	Frank E. Reigel Julia. Reigel	3 ½ miles [illegible]	Fr.
	19de juli 1914.	Bernhard Johnson Nellie Overton	20 18	Clark Co. Wn Clark Co. Wn	Z. S. Johnson Nettie Overton	Mrs. Hans Overton residence	
	26te juli 1914.	T. B. Shelley Madge Salisbury	27 21	La Center, Wn. Battle Ground Wn.	A. H. Salisbury Ethel Shelley	Residence La Center, Wn.	
	25te Dec. 1916.	Henry Gafeek Alma Tomek	23 18	La Center Wn. La Center Wn.	Howard Bond. Alma Gafeek.	La Center Hotel	
1	June 26	Truman C. Anderson Ebba V. Hallgren	1927 33 25	Minnehaha Wash. Clark Co. Wash.	Mr. S. Hallgren Miss. S Hallgren	La Center Church	
1	July 3d	Richard L. Bradway Ella P. Hebel	1933 Clark Co. Wisconsin	Gladys Sarah	Pickles Bierke	Ridgefield Wash.	
	Feb. 2d	Arthur J. Carter Margaret Vike	1936 37 24	Portland Or		Highland Church	
	June 29 "	Edward H. Wiedman Dorothy A. Stansbury	30 26	Clark Co Pacific Co	Mrs. Wiedman Miss Stansbury	Vancouver Wn	
	Oct. 28d	Edmund Oscar Peterson Rose Vera Hansen	1939	Clark Co. Wash.		Mrs. Laura Ostrom	
1	Nov. 24 "	George Dunning Sarah Jane Bierke		Multnomah Co. Portland M. Dakota	Harold + Esther Hardt	Portland, Oregon	

Aegteviede.

1940

No.	Vielsesdatum.	Brudgoms og Bruds fulde Navne.	Alder (Aar.)	Hvor født.	Vidner.	Vielsessted.	Præstens Underskrift.
1	Jan 2 ±	Joe M. Newtson Ethel M. Nefzger		Montana Broadwater Co. Montana	Edwin Lodmell	Meth. Home John Newton	"
2	Nov. 1. 1946	Harold M. Schillios Helen Rock	24 22	Hastings N.D.	Jack Goff Lita Boen	Ansonia Lutheran St Brook Lutheran Ansonia	Paulsen
3	Nov 16	Samuel Gordon Brook Laila Camilla Schillios	23	Hastings N.D.	Mrs. Schillios Robert Brook		
	1942						
1	Sept 10. 1942	Alva Angus Taylor Marie E. Borg		legal Clark Co	Ernest F. Taylor Mabel Borg	Borglum Highland	
	1947.						
1	Feb. 8.	Charles T. Schram Elmer O. Gabrielson	24 20	Winona Highland	David Krysak Julia Tolsaas	Highland	
2	June 29. 1947	Ralph Harlow Schillios Olive Naomi Strom	27 24	Bryan, N.D. Ansonia Wis	Hans Schillios Mrs. Miriam Hansworth	Ansonia Lutheran Parsonage Southside	Paulsen
	1948						
1	Feb. 20. 1948	Selmer S. Starkey Joan L. Kahnkoch		legal S Dakota Wash.	Lowell K. Starkey Kathryn Gabrielson	Highland	
2	June 26. 1948	Robert O. Wilcox Della L. Papenfuse		legal Minn. Co.	Family	Highland Lutheran Church	St. Luke's Church
3	June 27. 1948	Edwin Walter Smith Sylvia Joann Schillios		Hast Wash. legal Com	Congregation		
		William Davis Delores Johnston		Wash Iowa.		Highland Methodist Church	

Aegteviede.

No.	Vielsesdatum.	Brudgom og Bruds fulde Navne	Alder (Aar)	Hvor født	Vidner	Vielsessted	Bemærk.
1	Jan 2	Jos M. Montano Mabel M. Hefferon		Montana Mount de. Montana	Edna deBruce —	Dist. Atty John Hinton	"
2	Nov. 1 1946	Harold M. Sebillius Helen Rock	24 Alameda Co 22	Alameda Co	Jack Goff Rita Bean	Alameda Civil Cer.	Sebillius-Rock
3	Nov 16	Samuel Gordon Brock Lois Camille Sebillius	23 Alameda Co		Mrs. Sebillius Robert Brock	J. Ryan Dist Atty Alameda	
	1947						
1	Sept 10 1947	Alva Argus Taylor Marie V. Borg	Lyd Clark Co — —		Ernest F. Taylor Mabel Borg	Berkeley Alameda	
	1947						
1	Feb 8	Charles T. Schram Elmer O. Gabrielson	24 Marin 30 Alameda		David Knight Julia Tilson	Alameda	
2	Jan 29 1947	Ralph Harlow Sebillius Olive Naomi Strom	27 Cayuga, NY 24 Alameda Co		Harold Sebillius Mrs Marian Hentschel	Alameda Co	Rebekah
	1948						
1	Feb 20 1948	Edna S. Starkey Jean L. Rabenstock	Lyd S. Dakota Wash.		Lowell K. Starkey Kathryn Gabriel	Alameda	
2	June 26 1948	Robert O. Miles Della J. Papenfuse	Lyd Minn. Co.		Family	Alameda	
3	June 27 1948	Edwin Walter Smith Sylvia Jeroan Sebillius	Mad Wash. Lyd Co.		Congregation	Alameda Co.	Smith-Sebillius
	July 4 1950	William Ogersi Doris Johnston		Wash Minn.		Alameda Civil Court	
1							
2							
3							
4							
1							
2							
3							

1902 — **Jordfestede.**

No.	Den Jordfestedes Navn	Dödsdatum.	Jordfestelsesdatum.	Alder.	Hvor död.	Hvor född.	Anmærkninger.
1902							
1.	Aldei Lindbergvard	5 de Oktbr. 1902	8 Oktbr. 1902	53 år 11	La Center, Wash.	Norge	
2	Hanna Karlsdotter Johnson	1 Dec. 1902	5 Dec. 1902	70 år 7	La Center	"	
1903							
1.	Olof O. Olson	22 Dec. 1903	27 Dec. 1903	7 m. 22 d.	Portland, Or.	La Center	
1904							
1.	Rose J. Johnson	15 Nov. 1904	20 Nov. 1904	7 m.	Portland, Or.	Oregon	
1910							
	Fred Ehlbeck.	8 June 1910	14 June 1910	71-3m-20d	La Center, Wa.	Tyskland	
1912							
	Linda A. Johnson	8 de Aug.	12 de Aug.	30-5-1.	Olympia, Wash.	Oregon.	
1913							
	Mrs Birgita Johnson	16 de Marts	18 de Marts	70-9-5	Highland, Wa	Norge	Norge missionär.
	Mrs K. G. Andersson	23 de Dec.	26 de Dec.	75	Highland.	Norge	" "
	Charles Lundvist	5 de Dec.	9 de Dec.	56	Oregon	Finland	Lived 40 years in Ore.
1914	Andrew Mattsson	21 de Marts	24 de Marts	32-3-14	Olympia, Wa.	Finland	" " " "
	Mr Aagaard	7 de Maii	10 de Maii	80	Highland	Finland	
	L. J. Erickson	29 de Maii	31 de Maii	70-2-26	Pine Tree	Sweden	
	Lewis Flagan	2 de Nov.	4 de Nov.	82, 9, 19	Grays Corner	Hamburg, Pa	
	Hans Johnson	19 de Nov.	22 de Nov.	72, 7, 24	Highland, (Good Hope Church)	Pa	
1915	John Rogstad	17 de Maii	20 de Maii				
	Gustav Edvard Clark	14 de Juli	18 de Juli	24	Astria	N. Carolina	Lived at Kansas
1916	Joseph Dahler	14 de Sept.			Highland		
	C. J. Andersson	3 de Nov.			Highland		
	Baby Henry Jensen			28 dr. Nov. 1916	Pine Tree		
	C. J. Johnson			1916	Portland		
1917.	Herman Rudgren			28 de Juli 1917 25-4-15	Texas		
	August Olsen			12 de Sept. 1917 67. 3-29	Texas		Texas
	Nels Edvard Lundvist			2 de Okt. 1917 25-7-12.	Pine Tree		Texas
1917.	Gustaf Emanuel Gustafson	Juni 18 de 1917	Juni 21 1917	Född 27 Mars 1877	La Center Wa	Illinois	Omkommit genom fall i Cedar Cy. Portland Or.
1918	Johan Ingegerd Englund Josefine Lundquist Jean Arnold	Nov 14. 18 Dec 16	Nov 16 18				
		May 12. 1918	May 21, 18	16	La Center	Illinois	Lived at Kalama died at Portland
		Oct 9 18	Nov 12. 18	26	Fort Worden	Wash	
	Johan Aagaard	Feb 1. 1918	Feb 4 - 18	73	Portland	Norway	
1919	Alfred Johnson	25 de Sept 1918	28 de Sept 19	47	Highland	Finland	
	Helen Margareth Johnson	7 Jan 1919	Jan 13 1919	13			
	Gust Evert Lundvist	20 Oct. 19	Oct 21 19	15	Astoria	Sweden	Tuberculosis
	Nils Wilhelm Lundvist	Dec 16 19	Dec 21 19	44	Warrenton	Finland	Pneumonia

18___ **Jordfestede.** 58

No.	Den Jordfestedes Navn.	Dödsdatum.	Jordfestelsesdatum.	Alder.	Hvor död.	Hvor födt	Anmerkninger.
1919	James Alison Stratton	May 4, 1919	May 7, 1919	58	Clarke Co.	Iowa	
1920	Olof Johnson	25 Aug 20	27 Aug 20	40	Highland	Finland	Begravet i Highland
1921	Ingeborg Nilsen	13 de Mars 21	13 de Mars 21	76	Vancouver	Norge	Begravet i Highland
	Edvar Nicholai Moe	May 18-21	May 1921	34	Highland	Highland	
1922	Matt Mickelsen	Feb. 4-22	Feb. 8 1922	36	Vancouver	Finland	
1921	Mrs John Uhefer	Sept 24-21		29	Highland	Wash	
1922	Ellen Amundsdatter		Feb 6-1922			Finland	
	Benedikte Gabrielsen	Apr 13-1922	apr 16-22	68	Highland		
	Christine Halstad	Sept 21-22	Sept 24-22	81	California	Norge	
	Pauline Marie Christensen	Jan 2nd 22	January 2-22	60	Vancouver	Norge	
	Annie Adeline Lund	Mar 27-22		20	Portland	Etna Me	
	Hilma Hamed Wilson	Oct 25-22		23	La Center	Finland	
	Henrik Negstad		Oct 15-1922	89	Highland	Norge	
	Andrew Hart	Oct. 13-	Oct 16-22	60			
1921	William Brown	Aug 26-21	Sept 1,-21	63	Portland	Kansas	
1922	Alexander Kampula	Jan 23-22	Jan 20-22	64	Hall. Me	Finland	
	Peter L. Johnson						
	Christensen.				Highland		
	Swanson.				La Center.		
1925	Julia Johnson	Aug 6, 1925	Aug 9. 1925	64.10.23	Highland	Norge	Begr. i Highland
"	Mrs. Negstad	Aug 24, 25	Aug 27. '25	81.8 dgr	Highland	Norge	" " "
"	Edward Andersen (Danmark)	Dec. 22 '25	Dec 24, 25	78.8.11	Highland	Norge	Begr. i Portland
1926	Mrs. George Zyglaff (Louise Ann)	Feb. 3. 26	Feb. 5 '26	57. 7 ms	Vancouver	Lartzdal	Begr. i Highland
1927	Hans C. Gabrielsen	Jan 15 '27	Jan. 19. 27	79 ys	Highland	Norway	Begravet i Highland
	Anna Moe	March 10. 27	March 13 '27	73 ys	Highland	Norway	" " "
1929.	Ingeborg Anna Anderson.	Dec. 10th	Dec. 14th	80-5-11	Portland	Norway	Portland
1930	Margaretha Olsen	Jan 25	Jan 28	77-3-13	Highland	Norway	Highland

1902

Jordfestede.

18

Jordfestede.

No.	Den Jordfestedes Navn	Dödsdatum.	Jordfæstelsesdatum.	Alder.	Hvor död.	Hvor född.	Anmærkninger.
			1931				
1	Julia Knutsen	June 10/31	June 13 31	91-3-26	Vancouver Wash	Sogn Norway	
			1932				
1	Pauline Wikberg	May 13th	May 18th	85-11-2	La Center	Norway	Burial at Vancouver
2	Sinakel		September 2nd				"
3	Elmer Olsen	December 1st	Dec. 4th	25-8-1	Vancouver	Seattle Wash	"
			1933				
1	Peter Johnson	June 24th	June 27th	63-10	Portland	Norway	
2	Aasberg Stone	Sept 13th	Sept 16th	78-5-19	Vancouver	Norway	Burial at Vancouver
			1934				
1	Maria L. Granlund	July 4	July 7	62	Vancouver	Finland	
			1935				
1	Mrs. Alma K. Aagaard	March 30, '35	April 4	55-3-1	Work.	Oslo. Norway	
2	Frans Victor Johnson	Apr. 8. 1870	Oct. 13. '35	65-6-2	Vancouver	Finland	
			1936	75	Salem		
1	Carl Zipfel	May 10th	May 13th	75	Salem, Or.	Germany	
2	Knut S. Knutsen	Sept. 26	Sept. 28th	88-6-1	Vancouver, Wash.	Voss Norway	
			1937.				
1	Rakel (Rachel) Pedersen	Aug. 10th	Aug. 18th	53-5-8	Vancouver	Hardfjord Norway	
			1938				
1	Bertha Clara Moe	Feb. 16. 8 pm.	Feb. 19th	86-4-23	Highland Home	Hordaland	Voss Norway
2	Detrick Wiese	July 7.	July 9th	89-3-24	Highland	Germany	
			1939				
1	Clara Marie Jellerson	Feb. 8th	Feb 13th	48-8-22	Tacoma	Illinois.	Cook Co.
2	Jens Olsen	Mar. 15.	March 18				
3	Daniel Sather	Aug. 12	Aug. 16	Tiger Lake	Highland	Norway	
			1941				
1	Charles Gustaf Smith	Aug. 3rd	Aug. 6th	90 (born Copenhagen)	Highland	Sweden	Highland
2	Michael D. Knutson	Nov 15th	Nov. 17th	92	C/30/1909 Woodland	Minnesota	Vicinity
1.	John C. Stein	Jan 11. 1942	Jan 1942	57 Yrs 1/2 2.8	Joquin	Rock Island Ill.	La Center
2	Stina Lund	Nov. 11th	Nov 14th	95 1/2	Gresham Or.	Silkeborg, Denmark	Highland
3	Chris Pedersen	Dec. 24. 1942	Dec. 26. 1942	74. 8/12 68	Highland	Denmark	Highland
			1943				
1	Mrs. Sophie Ladke	Jan 30. 1943	Jan 30 1943	67	Lapine	Germany	Highland
2	Hans Eliason	March 29. 1943	April 1. 1943	77	Vancouver	Norway	Highland
3	(Baby) Delores May Phifer	April 29. 1943	April 30 1943	2 days	Vancouver	La Center	Highland
4.	John Rudi	April 29. 1943	May 1. 1943	74	Near Woodland	Norway	Highland
			1944				
1	Johanna Rudi	March 3. 1944	March 6. 1944	80 Years 9 Days	Vancouver	Norway, Sept 2 1863	Highland
2.	Gustav Johnson	May 2. 1941	May 5 1944 1943	76	Vancouver	Sweden Jan 7. 1868	Highland (was married to Rudi)
1	Alexander Gabrielson	Aug 15. 1945	Aug. 20 1945	56	Seattle	Highland	Highland

18— O. L. Blomelie

Jordfestede.

No.	Den Jordfestedes Navn.	Dödsdatum.	Jordfæstelsesdatum.	Alder.	Hvor död.	Hvor født	Anmærkninger.
1.	Olaus L. Nes.	Jan. 21. 1949	Jan 24. 1949.	98 11 21.	Woodland.	Norway	—
2.	Charles Ehlbeck	Mar. 27, 1949.	Mar 31, 1949.	82.	Redding Cal.	New York.	—
3.	Mrs. Harry Hinkle			68. 10. m. 11	Lg Center Wis	N Dakota	
4.	Ragnvald. T Lyrdal	Oct. 6. 1949	Oct. 11. 1949.	60. yrs	Norway	Norway	—

Jordfestede.

1946

No.	Den Jordfestedes Navn.	Dödsdatum.	Jordfæstelsesdatum.	Alder.	Hvor död.	Hvor född.	Anmærkninger.
1	Emma Stratton	Feb. 14. 1946	Feb 18. 1946	76	Vanoma, Mt. Calyfonia		
2	John A. Ehlbeck	Dec 29. 1946	Jan 2. 1947	59	Vanoma Mt. La Cata Mt.		Former Trustee
	John E. Pederson	Aug. 18. 1947	Aug 22. 1947	75	Vanoma	Norway	Hyttema

1 Alexander Gabrielson Aug 13. 1940 Aug. 20. 1940

Nadværgjester.

Nadvergjester.

Løbe No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
1	2	H. Nekstad og hustru	
2	4	Gjehard Christensen og hustru	
3	6	Lars Pedersen og hustru	
4	8	Edv. Johansen og hustru	
5	10	J. Knudsen og hustru	
6	12	John Sudenbund og hustru	
7	13	C. Knudsen	
8	14	K. Kittelsen	
9	15	Mrs. Pauline Christensen	
10	16	" M. Christensen	

Sold. dne 15 ved 6 Aft. gang

Løbe No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
			fr.
			fr.
			fr.
			fr.

Løbe. No.	Antal.	Til og Navn.	Fremmede.

Løbe. No.	Antal.	Til og Navn.	Fremmede.
		Altergang den 27de nov. 1890.	
1		John Indergård	
2		Henrik Nikstad og hustru	
3		Elias Ekle	
4		Gerhard Christensen og hustru	
5		Karl Johnsen og hustru	
6		Jakobine Johnsen	
7		Anna Moe	
		ved sygekom. søndag	
11		Julia Johnsen	
12		Johanna Pedersen	
13		Elsa Indergård	
14		Marie Pedersen	
15		Emilie Nikstad	
		1891	
		Altergang Skjærtorsdag (26 marts)	
2		Gerhard Christensen og hustru	
4		Hans Gabrielsen og hustru	
5		Nicolene N Nilsen	
7		John Indergård og hustru	
8		Mrs Pedersen	
10	10	H. Nikstad og hustru.	
		Altergang Allehelgensdag (2 nov.)	
12	2	Gerhard Christensen og hustru	
14	2	John Indergård og hustru	
15	1	Johanne Pedersen	
17	2	Henrik Nikstad og hustru	
18	1	Julia S. Sletten	
19	1	Ella Nilsen	
20	1	Nettie Nilsen	fr.
	10		
		1892	
1	1	Julia Sletten	
3	2	S.A. Stestad og hustru	
5	2	Gerhard Christensen og hustru	
6	1	Hannah Johnson (24 april 1892)	fr.
		Altergangen 13de nov. 1892	
8	2	John Indergaard og hustru	
10	2	Carl Johnsen og hustru	fr.
11	1	Johanna Pedersen	
13	2	Olaus Moe og hustru	
15	2	Sven Olestadt og hustru	
16	1	Carl A Olestadt	
17	1	N. Nilsen	fr.
18	1	Amund E Nilsen	fr.
19	1	Elias Ekle	
21	2	Gerhard Christensen og hustru	
22	1	Maria Nesstad	
		1893	
		Altergang 14 mai 1893.	
2	2	Gerhard Christensen og hustru	
4	2	John A Indergaard og hustru	
5	1	Elias Ekle	
6	1	Carl Johnsen	fr.
8	2	Lars Pedersen og hustru	
10	2	Sven Olestadt og hustru	
		Altergang 29 oktober 1893	
12	2	Skjeld Christensen og hustru	
14	2	Carl C. Johnsen og hustru	fr.
16	2	John A Indergaard og hustru	
18	2	Lars Pedersen og hustru	
20	2	Olaus Moe og hustru	
22	2	Martin Christensen og hustru	
24	2	Henrik S. Nesstad og hustru	
26	2	Johan A Johnsen og hustru	fr.
27	1	Elias Ekle.	
		1894.	
		Altergang Skjærtorsdag 22 marts	
2	2	John A. Indergaard og hustru	
4	2	Gerhard Christensen og hustru	
5	1	Edvard S. Johnsen	
7	2	Lars Pedersen og hustru	
9	2	H. J. Nikstad og hustru	
10	1	Elias Ekle	
12	2	Peder Johnsen og hustru	
13	2	Alfred Moe, Fritz Moe	
15	1	Mrs Gabrielsen	

Nadvergjester.

Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
	Altergang den 27de nov. 1890.	
1	John Indergård	
3	Henrik Nikstad og hustru	
4	Elias Ekle	
6	Gerhard Christensen og hustru	
8	Karl Johnsen og hustru	
9	Jakobine Johnsen	
10	Anna Moe	
	Ved sidgekom. samme dag	
11	Julia Johnsen	
12	Johanne Pedersen	
13	Elsri Indergård	
14	Marie Pedersen	
15	Emilie Nikstad.	

1891.

Altergang Skjærtorsdag
(26 marts)

2.	Gerhard Christensen og hustru	
4	Hans Gabrielsen og hustru	
5	Nicoline N. Nilsen	
7	John Indergård og hustru	
8	Mrs. Pedersen	
10	H. Nikstad og hustru.	

Altergang Allehelgensdag
(2 nov.)

12	2	Gerhard Christensen og hustru
14	2	John Indergaard og hustru
15	1	Johanne Pedersen
17	2	Henrik Nikstad og hustru
18	1	Julia S. Sletten
19	1	Mrs. Nilsen
20	1	Nellie Nilsen
	10	

1892

1	1	Julia Sletten
3.	2	S.A. Aletedt og hustru
5	2	Gerhard Christensen og hustre
6	1	Hannah Johnson
		(24 april 1892)

Löbe. No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
		Altergangen 13de nov. 1892	
8	2	John Indergaard og hustru	
10	2	Carl Johnsen og hustru	fr.
11	1	Johanna Pederson	
13	2	Claus Moe og hustru	
15	2	Sven Aletedt og hustru	
16	1	Carl A. Aletedt	
17	1	N. Nelson	fr.
18	1	Amund Nelson	fr.
19	1	Elias Ekle	
21	2	Gerhard Christensen og hustru	
22	1	Maria Nexstad	

1893

Altergang 14 mai 1893.

2	2	Gerhard Christensen og hustru
4	2	John P. Indergaard og hustru
5	1	Elias Ekle
6	1	Carl Johnsen	fr.
8	2	Lasse Pedersen og hustru
10	2	Sven Aletedt og hustru

Altergang 29 oktober 1893

12	2	Gerhard Christensen og hustru
14	2	Carl C. Johnsen og hustru	fr.
16	2	John P. Indergaard og hustru
18	2	Lasse Pedersen og hustru
20	2	Claus Moe og hustru
22	2	Martin Christensen og hustru
24	2	Henrik L. Nexstad og hustru
26	2	Johan A. Johnsen og hustru	fr.
27	1	Elias Ekle.

1894.

Altergang Skjærtorsdag 22 marts

2	2	John P. Indergaard og hustru	
4	2	Gerhard Christensen og hustru	
5	1	Edvard S. Johnsen	
7	2	Lasse Pedersen og hustru	
9	2	H. J. Nikstad og hustru	
10	1	Elias Ekle	
12	2	Peder Johnsen og hustru	
13	2	Alfred Moe, Berit Moe	fr.
15	1	Mrs Gabrielsen	

Naturregister.

Løbe-No.	Antal	Tid og Navn	Anmærkn.	Løbe-No.	Antal	Tid og Navn	Anmærkn.
		1875					
		A. Nilsen					
		Johan Berregaard					
		Sigvard Christensen g. K.					
		L. J. Pedersen g. K.					
		O. Nilsen					
		Ole Nilsen					
		Peder Johnsen g. Stene					
		Astrid Berregaard					
		Maria Nistad					
12		Gjerulf Johnsen					
		16de Mai 1875					
		Peder Johnsen g. Nistad					
		Mrs. Pedersen					
		Johan Indergaard g. Mons					
		Nils Eide					
7		Mrs. Hannis Jacobsen					
		23de Aug. 1875					
		Gerhard Knutsen g. Kone					
		Hanna Marie Johnsen					
		Ingv. Jonathan Johnsen					
		Peder Nilsen					
		Lars Pedersen g. Inge					
		Hagbj. Nistad l. Kone					
		Johan Indergaard g. Kone					
		Peder Johnsen g. Kone.					
14		Jacobsen Gabrielsen					
		2den Dec. 1875					
		Peder Johnsen g. Nis Sundt					
		Nils Christensen Hans Johnsen					
		A. Jacobsen g. Kirsti					
		Ole Nilsen Eide					
		Sigvard Knutsen g. Kirsti					
		L. Pedersen g. Kirsti					
		J. Nilsen Nis Nilsen					
14		Gerhard Christensen					
		3den Jan. 1876					
		Nils Nilsen g. Kirsti					
		Nils Christensen Hans Johnsen					
		A. Jacobsen g. Kirsti					
		Ole Nilsen Eide					
		Sigvard Knutsen g. Kirsti					
		L. Pedersen g. Kirsti					
		J. Nilsen Nis Nilsen					
14		Gerhard Christensen					
		3die Apr. 1876					
		Nils Nilsen g. Kirsti					
		Nils Christensen Hans Johnsen					
		A. Jacobsen g. Kirsti					
		Ole Nilsen Eide					
		Sigvard Knutsen g. Kirsti					
		L. Pedersen g. Kirsti					
		J. Nilsen Nis Nilsen					
14		Gerhard Christensen					
		3die Apr. 1876					
		Nils Nilsen g. Kirsti					
		Nils Christensen Hans Johnsen					
		A. Jacobsen g. Kirsti					
		Ole Nilsen Eide					
		Sigvard Knutsen g. Kirsti					
		L. Pedersen g. Kirsti					
		J. Nilsen Nis Nilsen					
14		Gerhard Christensen					
		3die Apr. 1876					
		Nils Nilsen g. Kirsti					
		Nils Christensen Hans Johnsen					
		A. Jacobsen g. Kirsti					
		Ole Nilsen Eide					
		Sigvard Knutsen g. Kirsti					
		L. Pedersen g. Kirsti					
		J. Nilsen Nis Nilsen					
14		Gerhard Christensen					

1895

Nadvergjester.

Løbe. No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
		1895	
		A. Nilsen	
		John Bjørnegaard	
		Gjerhard Kristensen og K.	
		L. T. Pedersen og K.	
		O. Nilsen	
		Ida Nilsen	
		Peder Johnsen og Kone	
		Astrid Bjørnegaard	
		Maria Nystad	
13		Gunhild Johnsen	
		10de Mai 1895	
		Peder Johnsen og Kirsten	
		Mrs. Adersen	
		Johan Indregaard og Kone	
		Elias Ekker	
7		Mrs Tennis Jensen.	
		23de Aug. 1895	
		Gerhard Kristensen og Kone	
		Hanna Nicoline Johnsen	
		Inger Jacobine Johnsen	
		Peder Nilsen	
		Lars Pedersen og Kone	
		Henry Nystad og Kone	
		John Bjørnegaard og Kone	
		Peder Johnsen og Kone.	
14		~~Hannah~~ Gabrielsen.	
		29de Dec 1895	
		Peder Johnsen og Hus. Gunhild	
		Mina Christensen - Anna Johnsen	
		H. J. Nystad og Hustru	
		Mrs Bertha Hus	
		el. Indegaard og Hustru	
		L. S. Pedersen og Hustru	
		H. Olsen og L. S. Nilsen	
14		Gerhard Christensen	

Løbe. No.	Antal.	Tid og Navn	Fremmede.
		Apr. 21de 1896.	
		C. J. Nystad og Hustru	
		Christian Nystad	
		Peder Johnsen og Hustru	
		Mrs L. Pedersen. Anna Johnsen	
	1	Mary Taylor. Anna C. Johnsen	
		3die Mai 1896	
		Gerhard Christensen og Hustru	
11		Indregaard. Mrs Nilsen	
		27de Sept 96	
		Nilsen og Hustru	
		Indregaard og Hustru	
		H. Nystad og Hustru	
		A. Nilsen og Hustru	
		Henriette Eriksen	
		Mrs A. Nilsen	
		C. Christensen og Hustru	
		Peter Nilsen. A. Nilsen	
16		Elias Ekle. Anna Johnsen	
		1ste - Nov 1897	
		Ger Christensen og Hustru	
		Mrs H. Pedersen. Anna Peder	
		H. Pedersen og Hustru	
		Mrs H. Nystad. Elias Johnsen	
		Mrs Hus og Inger.	
12		L. Pedersen og Hustru	
		25de Dec 1897.	
		A. Nilsen. Mrs L. Johnsen	
		H. Nystad og Hustru	
		August Nilsen. Mrs C. Johnsen	
		Henriette Eriksen. Peder Nilsen	
10		C. Christensen og Hustru	
		~~12de Dec 1909~~	

18___

Nadvergjester.

Löbe. No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
		Altergang den 16 de Sept 1902	
1.	1.	N. Nilsen	
2.	2.	Ommund Nilsen	
3.	3.	Gjertrud Nilsen	
4.	4.	Inga Isolany	
6.	6.	Lars Pedersen og hustru	
7.	7.	E. N. Isolany	
		Ved sygeleie samme dag.	
8.	8.	Ildis Indergaard	
9.	9.	John P. Indergaard	
		Altergang den 21 de dec 1902	
11.	2.	H. C. Gabrielsen og hustru	
12.	3.	Karl Johnsen	
13.	4.	Elias Eklo	
14.	5.	Herman Nilsen	
15.	6.	Haakon Morrisson	
16.	7.	Mrs. Johanna Pedersen	
17.	8.	Wilhelmine Christensen Syg hjem	
		Altergang den 22 de mai 1903	
2.	2.	L. Pedersen og hustru.	
4.	4.	N. Nilsen og hustru.	
5.	5.	E. Eklo	
6.	6.	Ommund Nilsen	
7.	7.	Henry Nikestad	
8.	8.	Mrs. Knudtsen	
		Altergang den 25 de okt '03.	
9.	1.	Cecilia Hermania Knudtsen	
10.	2.	Mrs Emelie Knutsen	
11.	3.	M. Eriksen	
12.	4.	Herman Nilsen	
14.	6.	H. C. Gabrielsen og hustru	
16.	8.	N. Nilsen & h.	
17.	9.	O. Nilsen	
18.	10.	Karoline Nilsen	
20.	12.	L. Pedersen & h.	
21.	13.	Mrs O. Moe	
22.	14.	" Nikestad	
23.	15.	Carl Johnsen	
24.	16.	E. Eklo	

Löbe. No.	Antal.	Tid og Navn	Fremmede.
		Altergang den 10 de April 1904	
2.	2.	H. C. Gabrielsen og hustru	
3.	3.	N. Nelsen	
4.	4.	O. Nilsen	
5.	5.	N. Nilsen	
6	6.	Karoline Nilsen	
		Altergang 17 de dec. 1904	
7.	1.	Andrew Nelsen	
9.	3.	N. Nilsen og hustru	
10.	4.	O. Nilsen	
		Altergang 30 te April 1905	
1.	1.	Mrs N. Nikestad	
2.	2.	" L. Pedersen	
3.	3.	Elias Eklo	
4.	4.	Mrs. Knudsen	
5.	5.	Ommund Nilsen	
7.	7.	N. Nilsen og hustru	
8.	8.	Mrs. M. Heitman	
		Altergang 22 de april. 1906.	
1.	1.	Miss Ida Nilsen	
2.	2.	Elias Eklo.	
3.	4.	O. Nilsen og hustru.	
4.	6.	N. Nilsen og hustru.	
5.	7.	P. Halvorsen (missionær)	
6.	8.	Mrs. Pedersen.	
7.	9.	Mrs. L. Moe,	
8.	10.	Mr. C. Johnsen,	
9.	11.	Mrs N. Nikestad.	
		Altergang 19 de mai. 1907.	
1.	1.	N. Nilsen.	
2	2.	O. Nilsen.	
3.	3.	Caroline Nilsen.	
4.	4.	Herman Nilsen.	
5.	5.	Elias Eklo.	
		Altergang 26 de juli. 1908.	
1.	2	N. Nilsen og hustru.	
2.	4	O. Nilsen og hustru.	
3.	5	Inga Nilsen.	
4.	6.	Mrs. P. Halvorsen.	
5.	8.	L. Pedersen og hustru.	
6	9.	J. Indergaard.	

Nadvergjester.

Löbe. No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
		Altergang 5te dec 1909	
		Mr Armund Nilsen	
	2.	Mr. Herman Nilsen	
		Altergang 30te Juli 1910	
		Mr & Mrs Armund Nilsen	
		Missionær Nilsen med Hustru	
		Mr. & Mrs. Vic. Johnsen	
		Mr. Peter Johnsen	
	8.	Mr Herman Nilsen	
		Altergang 12te Okt. 1911.	
		Past. Olsen.	fram.
		" Norby.	"
		" Olsen.	"
		" Rogen	"
		Missionær Nilsen med Hustru	—
		Past. Larsen.	fram.
		" og Mrs. Jensen	—
		Prof. Rønnevold	fram.
		Mr & Mrs. Armund Nilsen	—
		Miss Carrie Berg.	fram.
		" Gertrud Nilsen	—
		Edwin Kjesbuen	—
		Carrie Halvorsen	—
		Inga Nilsen	—
		Karoline Nilsen.	—
		Mr. Rose.	fram.
		Mr. og Mrs Kannikbakken	"
		Mrs. N. Berge.	"
	23.	Mrs. Gust Johnsen.	—
		5te Novbr. 1912	
		Past. & Mrs. O. Nilsen	
		" " " N "	
		" " " J. Johnsen	
		Mrs. H. J. Nygård	
	8	Mrs. L. J. Pedersen.	

Löbe. No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
		Altergang den 20de April, 1913	
		William Gustav Espeseth	
		Alvine Louise Espeseth	
		Jacob Bernhard Pedersen	
		Minnie Sophie Eliasson	
		Agnes Klara Augusta Hardt	
		Friedrich Ernst Willy Hardt	
		Martha Marie Knaar	
		Einar Knaar	
		Karoline Nilsen	
		L. Nilsen	
		Mrs. R. Espeseth	
		Mrs. P. Johnsen	
		L. E. Knaar	
	14	Marianne Knaar.	
		Altergang den 6te April 1914	
		Inga Grotdal	
		Betty Olstad	
		Lizzie Eliasson	
		Julius Christensen	
		Alexander Jørgensen	
		Annie Grotdal	
		Alvine Espeseth	
	6	Agnes Hardt.	
		25 Oktober, 1914.	
		O. J. Bratstad & Hustru	
		Viktor Johnsen & Hustru	
		Mrs. Johanna Thorntveit	
		Mrs. Mathilde Espeseth	
		Mrs. L. J. Pedersen	
		Mrs. Maria Nygård	
		Peter Johnsen	
		N. C. Mathiesen	
		Armund Nilsen & Hustru	
	18	Mrs. Ford Johnsen	
		25de Nov. 1915.	
		Peter Johnsen	
		Mrs Mary Nygård	
	4	Mr & Mrs H. A. Nilsen.	

Nadvergjester.

Løbe. No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
		Jan 20 - 1916.	
		Frans Eskelsonsen	
		Mary Kathrine Johnson	
		Helena Lundevik	
		Myrtle Sæther	
5.		Josephine Tweeten	
		7 Mai 1916.	
		Mr + Mrs K. Nelsen	
		Mr + Mrs O. T. Bratstad	
		Mr + Mrs Dan Sæther	
		Myrtle Sæther	
		Mrs P. Moe.	
		Mrs H. Hegstad	
		Mrs R. Gafseck	
		Herman Nilsen	
		Amelie Nilsen	
		Peter Johnson.	
		Mr Fellman -	
16.		Mr + Mrs K. Randeleiv.	
		8te April 1917.	
		Mr + Mrs M. Christensen	
		Mr + Mrs O. T. Bratstad	
		Mrs Hegstad	
		Mr Peter Johnson.	
7.		Mrs K. Randeleiv	
		21. Sept 1918	
		Mrs P. Skardrott	
		" P. Johnson	
		Ole Bratstad	
		Mrs. "	
		Hans Eskassen	
		Pål Johnsen	
		K. S. Knutson	
		Mrs. "	
		O. H. Johnsen	
		Mrs "	
		O. L. Moe	
		Mrs. "	
		Emma Moe	
		Mrs. Hegstad og Mrs Ed. Johnsen	

Løbe. No.	Antal.	Tid og Navn	Fremmede.
		1918	
29		Bast. L. Bjølstadsl	
		Bast. P. Skardrott	
		Mrs "	
		Ole "	
		Bertha "	
		Olga Iversen	
		Mrs Nelsen	
		"	
		Osmund Nelsen	
		Oct. 26, 1918	
		K. S. Knudsen	
		Mrs "	
		Stella Knudsen	
		Mrs. Skardrott	
		Pål Johnsen	
		O. L. Moe	
		O. T. Bratstad	
		Mrs "	
		Rob. Johnsen	
		Odd Johnsen	
		Mrs Johnsen	
		Mrs. Jacobsen	
		Dan Sæther	
		Mrs "	
		K. S. Knudsen	
		L. J. Hegstad	
		Mrs "	
		O. T. Bratstad	
		Mrs. "	
Sept 13, 19		~~Oktober 11, 1920~~	
		Inga Johnsen	
		Alma Erstad	
		Daisy Eliassen	
		Hadley Larsen	
		Martha Olsen	
		Anette Johnsen	
		Bjarne Christensen	
		Pauline "	
		N. Nelsen og Mame	
		Herman Nelsen	
		Mrs. Skardrott	

Nadvergjester.

18___

Fremmede.	Løbe. No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
			March 8. 1920	
			Mrs. Otto Johnson	
			Mrs Mrs O. J. Moe	
			Hans Eskeson	
			Mrs. Skarstedt	
			Oct. 9. 1921	
			Frances Johnson	
			Ruth Jackson	
			Eilert Olson	
			March 7. 1922	
			Mrs Skarstedt	
			Ragnhild og Hans	
			Jørgen Pedersen	
			Peters Johnson	
			Mrs. Otto Johnson	
			Hans Eskeson	
			Nov. 5 1922	
			Mrs Jacobson	
			" Skardvidt	
			Ole Brosseth	
			Peter Johnson	
			Lund Eliasson	
			Jørgen Pederson	
			1923	
			Ole Brosseth	
			Mrs Skardvidt	
			" Lehman	
			Arnold Knudson	
			Mrs "	
			Nik. "	
			Stella "	
			Oct 28 1923	
			Mrs Jacobson	
			Mrs. Skardvidt	
			O. J. Moe & Mrs.	
			E. Nelson "	
			Mr + Mrs O. J. Moe	
			Mr & Mrs E. Pedersen	
			Mrs Ragnhild	
			Jørgen Pederson	
			Peters Johnson	

Fremmede.	Løbe. No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
			Mrs O. Nelson	
			Mrs. Brosseth	
			Lena Nelson	
			Aug. 31, 1924.	
			Mr. Ludwig.	
			Mrs "	
			Caroline Nilsen	
			Mrs. Hutsman	
			Antonette Halvorsen.	
			A. S. Moe.	
			Laurence Johnson.	
			Mrs. Ludwig.	
			Sept. 25, 1924	
			Clara Stratton	
			Ida Johnson.	
			Olga Slater	
			Melane Pederson.	
			Mr + Mrs. Pete Johnson	
			Mr & Mrs. K. Slater	
			Mr + Mrs. John Peterson.	
			Mrs. Lund Johnson.	
			Mr + Mrs A. Johnson.	
			Nov. 1, 1925	
			English.	
	1		Mr. Pete Johnson	
	1		Mrs Mary Johnson	
	1		Mrs Ludvig Bjelde	
	1		Mrs Sherman Nilsen	
	1		Mrs " Nilsen	
	1		Mrs. Gust Johnson	
	1		Mr. John Peterson	
	1		Mrs " Peterson	
	1		Mrs Arnold Nilsen	
	1		Mrs O. J. Moe	
	1		Mr. O J Moe	
	1		Miss Elsie Stratton	
	12			

Löbe. No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
April 1.26		Sigurdagskvold	
		(Norwegian)	
	1	Mrs Bjelde	
		Herman Nelsen	
		Mrs. Nelsen	
		Aasmund Nelsen	
		Mrs Aasmund Nelsen	
		Mrs Hiltmann	
		John Peterson	
		Mrs. John Peterson	
		Mr. O. L. Moe	
		Mr. Laurentz Johnson	
		Mr Paul Johnson	
		Mr. Ole Jellum	
	12		
		English	
May 9		Pete Johnson	
		Mrs. Pete Johnson	
		Herman Nelsen	
		Mrs Aasmund Nelsen	
		Mr. Aasmund Nelsen	
	5		
		Oct 17. 1926	
		O. L. Moe	
		Mrs. O. L. Moe	
		Pete Johnson	
		Mrs. Pete Johnson	
		Mrs. Bjelde	
		Mrs. Aasmund Nelsen	
		Mrs. Aasmund Nelsen	
		Mr. Herman Nelsen	
		Mrs. Herman Nelsen	
		Paul Johnson	
		Mrs. Gust Johnson	
		Mrs. Hiltmann	
	12	Miss Karoline Nelsen	
Jan. 16		1927	
		Peter Johnson	
		Mrs Mary Johnson	
		Mrs. Aasmund Nelsen	
		Mrs. A. Nelsen	
		Mr. O. S. Moe	
		Mrs O. S. Moe	
		Mrs Helga Jellum	
		Miss Caroline Nelsen	

Löbe. No.	Antal.	Tid og Navn	Fremmede.
		Mrs Elsie Stratton	
		Mrs. Paul Johnson	
		Mrs. Herman Nelsen	
		Mrs. H. L. Nelsen	
		Mrs. Bjelde	
		Mrs. Jellum	
		Miss Ida Jellum	
7	15		
Feb. 6.27		Mrs. Anna Moe	
		Mrs. Zakariassen	
April 10'27		Mrs Bjelde	
		Mr. H Jellum	
		Mrs. Clara Jellum	
		Ole Jellum	
		Bertha Jellum	
		Mrs. John Peterson	
		Mrs John Peterson	
		Hjalmar Peterson	
		Pete Johnson	
		Mary Johnson	
		O. L. Moe	
		Mrs. O. L. Moe	
		Mrs Hiltmann	
		Miss Olga Iverson	
		Mrs. Anna Andersen	
		Mrs. Aasmund Nelsen	
		Mrs Herman Nelsen	
	17		
		Indian Sis. = Absent	
2		Claus + Bertha Moe	
1		John E. Pederson	
2		Amund + Sophia Nelsen	
2		Peter + Mary Johnson	
1		Caroline Nelsen	
1		Emilie Johnson	
1		Paul Johnson	
	10		
44		Total for 1927	

Nadvergjester.

Löbe-No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
		1928.	
1		Good Friday	
1		Osmund Nelson	
1		Sophie Nelson	
1		Claus More	
1		Bertha More	
1		John Pederson	
1		Lena Nilsson	
1		Peter Johnson	
1	8	Mary Johnson	
		1929	
1		Skjærtorsdag	
2		Osmund & Sophie Nelson	
1		Caroline Nelson	
2		Claus & Bertha More	
2		Peter & Mary Johnson	
1		Helga Jellum	
1	9	Mrs. M. Johnson	
		18de Sun. aft. Trin.	
1		Emil Pederson	
1		Joseph Johnson	
1		Ella Dahl	
1		Mabel Jellum	
2		Osmund & Sophie Nilson	
2		Peter & Mary Johnson	
2		John & Rachel Pederson	
2		Helga & Claus Jellum	
2		Henry & Wm. Jr. Dahl	
2		Nels & Mary Finseth	
1	17	Caroline Nilson	
		20de Sunday aft. Trin.	
1		S. C. Sakariasen	
2		Claus & Bertha More	
2		Osmund & Sophie Nelson	
1	6	Caroline Nilson	
40		in 1929.	

Löbe-No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
		1930.	
		Skjærtorsdag fm.	
1		Osmund Nilson	
1		Caroline Nilson	
1		Mr. & Mrs. O. S. More	
1		Helga Jellum	
1	5	Good Friday fm. Peter	
1		Sophie Nilson	
2		Peter & Mary Johnson	
1	4	Joseph Johnson	
		Third Sunday in Advent	
2		Osmund & Sophie Nilson	
2		Mr. & Mrs. O. S. More	
2		Peter & Mary Johnson	
1		Joseph Johnson	
1	8	Caroline Nelson	
17			
		1931	
		Good Friday	
2		Osmund & Sophie Nils	
1		Lena Nils	
2		Claus & Bertha More	
2		Peter & Mary Johnson	
1/8		Helga Jellum	
		15de S. aft. Trin.	
2		Peter & Mary Johnson	
1		Joseph Johnson	
2		Claus & Bertha More	
2		Osmund & Sophie Nilson	
2		Helga & Claus Jellum	
2		Henry & Wimpfd Dahl	
1		Caroline Nilson	
1		Thorvald Nils	
1		Herbert Johnson	
1		Laurine Dahl	
1		Annie Jellum	
16			
		Sunday aft. Jul.	
1		Caroline Nilson	
2		Osmund & Sophie Nilson	
2/5		Claus & Bertha More	
		Total 29 communicants	

Löbe. No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
		1932	
		Holy Thursday	
2		Mr. & Mrs. O. Nilsen	
1		Caroline Nilsen	
2		Mr. & Mrs. O.J. Moe	
1	6	Peter Johnsen	
		Third Sunday in Advent	
2		Mr. & Mrs. O. Nilsen	
2		Mr. & Mrs. P. Johnsen	
1		Herbert Johnsen	
1		Joseph Johnsen	
1		Helge Nelsen	
1		Clara Berg	
1	9	Caroline Nilsen	
		~~Total for 1932~~	
		Seconde S. after Trinity	
2		Mr. & Mrs. P. Johnsen	
1		Herbert Johnsen	
1		Joseph Johnsen	
1	5	O.S. Moe	
		30 communicants in 1932	
		1933	
		Good Friday	
2		Mr. & Mrs. O. Nilsen	
1		Lina Nilsen	
2		Mr. & Mrs. O.J. Moe	
1	6	Pete Johnsen	
		Easter S. in Advent	
2		Mr. & Mrs. O. Nilsen	
1		Thorvald Nilsen	
2		Mr. & Mrs. O.J. Moe	
1		Lina Nilsen	
1		Mrs. P. Johnsen	
1		Joseph. "	
1		Herbert "	
1	10	Mrs. Berg	
	16		

Löbe. No.	Antal.	Tid og Navn	Fremmede.
		1934	
		Sd. 9de Trinitatis	
1		Arnold Nelsen	
1		Sophie Nilsen	
1		Caroline Nilsen	
1		Mary Johnsen	
1		Herbert Johnsen	
1		Joseph Johnsen	
1	8	Helge Nelsen	
		July 8th	
1		Harry Hanks	
1		Clifford Johnsen	
1		Glenn Johnsen	
1	4	Margaret Dahl	
		24de S. after Trinity	
1		Arnold Nelsen	
1		Sophie Nilsen	
1		Caroline Nilsen	
1		Mary Johnsen	
1		Herbert Johnsen	
1	6	Joseph Johnsen	
		4de S. in Advent	
1		Clara Berg	
1		Bertha Berg	
1		Arnold Nelsen	
1		Sophie Nelsen	
1	5	Caroline Nelsen	
	23		

Löbe. No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
		~~1935~~	
Fb. 9	1	Konst Knutson	
		Holy Thursday	
	2	Osmund & Sophia Nilsen	
	1	Lina Nilsen	
	1	Mary Johnson	
	1	Herbert Johnson	
	1	Joseph Johnson	
	1	Helga Nelson	
		Sixth S. aft. Trin	
	1	Harry Hanks	
	1	Clifford Johnson	
	1	Elmer Johnson	
	4	Margaret Dahl	
		24th S. aft. Trin	
	2	Osmund & Sophia Nilsen	
	1	Lina Nilsen	
	1	Mary Johnson	
	1	Herbert Johnson	
	6	Joseph Johnson	
		Fourth S. in Adv.	
	2	Claus & Bertha Moe	
	2	Osmund & Sophia Nilsen	
	5	Lina Nilsen	
	23		
		1935	
		Holy Thursday	
	2	Osmund & Sophia Nelsen	
	1	Mrs. Mary Johnson	
	1	Herbert Johnson	
	1	Joseph Johnson	
	1	Mrs. Ahrens	
	2	Claus & Bertha Moe	
	8		
		Second S. in Advent	
	2	Cl. & Bertha Moe	
	2	Osmund & Sophia Nelsen	
	1	Andrew Olsen	
	1	Edling Peterson	
	1	Mary Johnson	
	1	Joseph Johnson	
	1	Herbert Johnson	
		1936	
		Skjærthursday	
	1	Clara Nilsen	
	1	Mrs. Ahrens	
	11	Total forgjort 19 communicants	
		1936	
		Skjærthursday	
	1	Claus S. Moe	
	1	Bertha Moe	
	1	Lina Nilsen	
	1	Osmund Nilsen	
	1	Sophia Nilsen	
	1	Stena Bierke	
	1	John Bierke	
		Trodie Sunday i Advent	
	1	Edora Ahrens	
	1	Osmund Nilsen	
	1	Sophia Nilsen	
	1	Mrs. Vict. Halvorsen	
	1	Lina Nilsen	
	1	Mary Johnson	
	1	Herbert Johnson	
	1	Joseph Johnson	
	1	Claus S. Moe	
	1	Bertha Moe	
	1	Stena Bierke	
	18		
		1937	
		Skjærthursday	
	1	C. S. Moe	
	1	Bertha Moe	
	1	Lina Nilsen	
	1	Osmund Nilsen	
	1	Sophia Nilsen	
	1	Mrs. Thoreson	
	1	Mrs. Erickson	
	1	Mrs. Vic. Johnson	
	1	Mrs Randin Nelson	
	1	Helga Nelson	
	1	Stena Bierke	
	1	John Bierke	
	12		

Nadvergjester.

Löbe. No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
		1937 continued	
		Sixth S. after Easter	
	1	Aymond Nilsen	
	1	Sophia Nilsen	
	1	Clara Herring	
	1	Mary Johnson	
	1	Hebert Johnson	
	1	Joseph Johnson	
	6		
		Sixth S. i Advent	
	1	O.S. Moe } at home	
	1	Bertha Moe }	
	1	Helge Jellum	
	1	Aymond Nilsen	
	1	Sophia Nilsen	
	1	Lena Nilsen	
	1	O. Wefer	
	1	Peter Herring	
	1	Robert Herring	
	1	Mary Johnson	
	1	Herbert Johnson	
	1	Joseph Johnson	
	1	Mrs. Christensen	
	13		
		Total 31	

1938

	1	O. Wefer April 10th Good Friday	Alone.
	1	O.S. Moe	
	1	Aymond Nilsen	
	1	Sophia Nilsen	
	1	Jellum	
	1	Lena Nilsen	
	1	Mary Johnson	
	1	Joseph Johnson	
	1	Herbert Johnson	
	1	Ida Halvorsen	
	1	Nelly Myhre	
	1	Mrs. Pearson	
	1	Mrs. Thorsen	
	13		

Löbe. No.	Antal.	Tid og Navn	Fremmede.
		22d S. aft. Trinity	
	1	O.S. Moe	
	1	J.O. Johnson	
	1	O. Nilsen	
	1	Sophia Nilsen	
	1	Mary Johnson	
	1	Joseph Johnson	
	1	Mrs. Bierke	
	1	John Bierke	
	1	Lena Nilsen	
	1	Mrs. Herring	
	1	" Jellum	
	1	Mrs. Herring	
	12		
		Total 25 Communicants	

1939

	1	Good Friday J.O. Johnson	
	1	Helge Jellum	
	1	Aymond Nilsen	
	1	Sophia Nilsen	
	1	Lena Nilsen	
	1	Mrs. Myhre	
	1	Mrs. P. Johnson	
	1	Mrs. Thorsen	
	1	Mrs. Herring	
		2d Sunday in Advent	
	1	P. Herring	
	1	Mrs. Herring	
	1	Joseph Johnson	
	1	Mary Johnson	
	1	H. Jellum	
	1	Sophia Nilsen	
	1	Lena Nilsen	
	1	Elmer Bierke	
	1	John Bierke	
	18		

Löbe. Nr	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
		1940	
		Good Friday	
1	1	Helga Jellum	
1		Sophie Nelson	
1		Caroline Nelson	
1		Elsie Bierke	
1		Lena Bierke	
1	6	Raymond Syrdal	
		Trinity Sunday Communion.	
1		Elsie Gabrielson	
1		Agnes Olson	
1		Sylvia Hawthe	
1		Dedora Johnston	
1		Niles Christensen	
1		Patricia Gabrielson	
4		John + Elsie Bierke	
1		Lena Nelson	
1		Sophia Nelson	
1	11	Mrs. Bauer	
		1941	
		Holy Thursday, April 10th	
		P. Nervig	
		Mrs Clar Nervig	
		Mrs. Raymond Olson	
		Agnes Olson	
		Lena Nelson	
		N. Jellum	
		R. T. Syrdal	
		Mrs Helga Schillias	
		Sylvia Schillias	
		Mrs. Mary Johnson	
		Joseph Johnson	
		Herbert Johnson	
		Olaf Bay	
14		Mrs Ella Bay	
		Sick Communion, Aug 31	
1		Charles Gustaf Smith	
		1942 - Holy Thursday, March 2	
		H. Jellum	
		Miss Barbara Erickson	
		" Mary Johnson	
		Joseph Johnson	
		Herbert Johnson	
6		Sylvia Schillias	

Löbe. Nr	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.
		1943	
		Holy Thursday, April 22, 1943	
	1	Mary Johnson	
	1	Joseph Johnson	
	1	Helga O. Jellum	
	3	1944	
		Holy Thursday.	
	1	Mary Johnson	
	2	Joseph Johnson	
	3	Helga O. Jellum	
	4	Elsie Johnson	
	5	Helga Schillias.	
		1945	
		Holy Thursday, March 29	
	1	Mary Johnson	
	2	Joseph Johnson	
	3	Helga O. Jellum	
	4	Elsie Johnson	
	5	Helga Schillias	
6	6	Sylvia Schillias	
		1946	
		Holy Thursday, April 18	
	1	Mary Johnson	
	2	Joseph Johnson	
	3	Herbert Johnson	
	4	Helga O. Jellum	
	5	Helen Abbott	
	6	Ralph Schillias	
7	7	Sylvia Schillias	
		1947	
	1	Mary Johnson	
	2	Joseph Johnson	
	3	Herbert Johnson	
	4	Helga O. Jellum	
	5	Helga Schillias	
6	6	Elsie Johnson	
		Sept. 30: Private Communion	
1	7	O. S. Moe	

1918

Andvendelser.

Lille. No.	Antal	Bil og Navn	Pinsevels	Lille. No.	Antal	Bil og Navn	Bemærk.
	8	Holy Thursday, Sept 26 1918					
1		Mary Johnson					
2		Joseph Johnson					
3		Myrtle Johnson					
4		Helga C. Johnson					
5		Elsie Johnson					
6		Helga Schillios					
7		Sylvia Schillios					
8	8	Leif Schillios					

1948

Vadvergjester.

Löbe. No.	Antal.	Tid og Navn.	Fremmede.	Löbe. No.	Antal.	Tid og Navn	Fremmede.
	8	Holy Thursday. March 25. 1948.					
1		Mary Johnson					
2		Joseph Johnson					
3		Herbert Johnson					
4		Helge O. Jellum					
5		Elsie Johnson					
6		Helga Schillios					
7		Sylvia Schillios					
8	8	Leif Schillios					

Fortegnelse over Menighedslemmer.

No.	Medlemmernes fulde Navn.	Født. Naar.	Hvor.	Konfir-meerede.	Familie-hoved.	Nadver-gjæst.	Naar optaget.	Er afgaaet.
1	Gerhard Christensen	Bodø 11/2	Stavanger, Norge	1	1	1	Døtt i Skjf.	Død
2.	Maren Christensen	17/5 mai 82	Stavanger, Norge	1			"	Død
3.	Martin Christensen	22 nov 83	Stavanger, Norge	1	1	1	"	
4.	Caroline Christensen	gifte mai 81	Stavanger, Norge	1			"	Død
5.	Sofie Hermine Christensen	10 mars 81	La Conte, Mich				"	
6	Albert Christensen	30/6 juni 82	La Conte, Mich				"	
7	Anna Margrethe Christensen	10/8 nov 83.	La Conte, Mich				"	
8	Martin Fabian Christensen	17/8 mai 85	La Conte, Mich				"	
9	Christian Brik Christensen	28/8 mai 87	La Conte, Mich				6/8 mai 87	
10	Jens Nilsen Christensen	6/8 april 89	La Conte, Mich				1/8 mai 87	
11	Ottilie Larsen	8/8 sept 73	Eng. Dalle, Norge				Dett. i mgl. skje	Bortvist
12	Engvald Christensen	2/8 feb. 891	La Conte				2/8 feb. 891	
13	Elias Ekla	26/8 jan 827	Hvaler, Norge	1		1	Dett. i mgl. skje	Død
14	Hans Gabrielsen	1/8 jan 31	Kjøfjorden, Norge	1	1	1	"	
15	Benedikte Gabrielsen	1/8 mai 34	Kjøfjorden, Norge	1			"	
16.	Gjerda Christine Gabrielsen	7/8 mai 82	Kjøfjorden, Norge				"	Død
17	Gerda Hulvine Gabrielsen	16/8 nov 83	Ch. H. Wis.				"	Død
18.	Hermann Gabrielsen	2/8 nov 85	La Conte, Mich.				11/8 juli 88	
19	Anna Christine Gabrielsen	2/8 feb. 87	La Conte, Mich.				11/8 juli 88	
20	Aleksander Gabrielsen	22/8 feb 87	La Conte				Død 1/8 mai 87	Bortvist
21	Klaus Gilbertsen	X					16/8 oct. 1890	
22.	John F. Sundgård	15/8 mai 83	Gol prgd. Norge	1	1	1	Dett. i mgl. skje	Bortvist
23.	Elsa Sundgård	2/8 dec. 878	Aasl, Norge	1			"	Død
24.	Edvard Sivert Johnsen	29/8 juni 85	Christians Norge	1	1	1	"	
25.	Julia Johnsen	11/8 sept. 856		1			"	Død
26.	Elise Josefine Johnsen	15/8 aug. 858	Landings Co. S. Dak				"	
27	Anna Severine Johnsen	19/8 nov. 873	La Conte, Mich				"	Bortvist
28	Jenny Albertine Johnsen	24/8 mars 876	La Conte, Mich				"	Død
29	Johan Edvin Johnsen	13/8 aug. 878	La Conte, Mich				15/8 aug. 1886	Bortvist
30	Peder Klaus Johnsen	21/8 feb. 87	Christians, Norge	1	1	1	2/8 dec. 1888	
31	Hilda Johnsen	23/8 sept. 63.	Eidsvoll, Norge	1			Dett. i mgl. skje	Bortvist
32	Emma Josefine Johnsen	27/8 oct. 81	Brandings Co. S. Dak.				"	
33	Julia Jemaine Johnsen	27/8 sept 83	La Conte, Mich				"	Bortvist
34	Elsa Valborg Johnsen	10/8 april 85	La Conte, Mich				"	Bortvist
35	Anna Marie Johnsen	30/8 dec. 86.	La Conte, Mich.				"	
36	Louis Fabian Johnsen	10/8 mai 89	La Conte, Mich.				29/8 nov. 1890	
37	Lizzie Juliette Johnsen	10/8 mai 89.	La Conte, Mich				29/8 nov. 1890	Død
38	Peter Nikolaus Moe	X	17/8 dec 842	Manals, Norge	1	1	1	Dett. i mgl. skje	Død
39	Anna Moe	X	20/8 nov 76	Molde, Norge	1			"	Død
40	Peter Augustinus Moe	X	25/8 dec. 78	Molde, Norge				"	/
41	Emma Margrethe Moe	X	7/8 juni 83	La Conte, Mich				"	Bortvist Død
42	Einar Nikolai	X	7/8 sept 86	La Conte, Mich					/
43.	Minna	X	24/8 juni 89	La Conte, Mich					/
44	Henrik Nikolaus		8/8 mai 33.	Romsø, Norge	1	1	1	Dett. i mgl. skje	Død
45	Anna Marie Nikolas		12/8 jan 67	Christiansund, Norge	1			"	

No.	Medlemmernes fulde Navn.	Født. Naar.	Født. Hvor.	Konfir-merede.	Familie-hoved.	Stemmeberettiget.	Naar optaget.	Er afgaaet.
1	Gerhard Christensen	18 okt. 1825	Tromsø Norge	1	1	1	Dett. i Stift.	Død
2.	Mina Christensen	17de mai 1828	Tromsø Norge	1			"	Død
3.	Martin Christensen	22 nov. 1850	Tromsø, Norge	1	1	1	"	
4.	Pauline Christensen	2den mai 1861	Drammen, Norge	1			"	Død
5.	Søren Herman Christensen	30 marts 81	La Center, Wash				"	
6	Albert Christensen	3die juni 82	La Center, Wash				"	
7	Anna Margrethe Christensen	9de nov. 83.	La Center, Wash				"	
8	Martin Palmer Christensen	17de mai 85	La Center, Wash				"	
9.	Christian Edvin Christensen	26de mai 87	La Center, Wash				6te oct. 87	
10	Jens Adolf Christensen	9de april 89	La Center, Wash				10de mai 89	
11	C. Julius Larsen	8de sept. 73	Eng. Dalle Skien				Delt. i Kapt.	Bortvist
12	Engvald Christensen	7de feb. 1891	La Center				25de feb. 1891	
13.	Elias Eklo	25de jan. 1827	Verdalen Norge	1		1	Delt. i mgk. stift	Død
14.	Hans Christian Gabrielsen	14de jan. 48	Alfjorden, Norge	1	1	1	"	
15.	Benedikte Gabrielsen	1ste marts 84	Throndhjem, Norge	1			"	Død
16.	Grande Christoffa Gabrielsen	7de marts 82	Throndhjem, Norge				"	Død
17.	Gerda Katherina Gabrielsen	16de nov. 83	Chilek, Wis.				"	
18.	Herman Gabrielsen	7de nov. 85	La Center, Wash.				11te jan. 1886	
19	Ragna Christiana Gabrielsen	2den feb. 87	La Center, Wash.				juli 86	Bortrist
20	Aleksander Gabrielsen	22de juli 89	La Center				16de oct. 1890	
21	Claus Gilbertsen	—	—	1		1	Delt. mgk. stift	Bortvist
22.	John F. Indergård	17de mai 819	Øre prgj. Norge	1	1	1	"	Død
23.	Elori Indergård	2den dec. 1818	Næset, Norge	1			"	Død
24.	Edvard Sivert Johnsen	29de juni 1855	Chr.sund Norge	1	1	1	"	
25.	Julia Johnsen	11te sept. 1860		1			"	Død
26.	Elise Josefine Johnsen	1ste aug. 1880	Brookings Co. S.Dak				"	Bortvist
27.	Anna Severine Johnsen	14de nov. 1883	La Center, Wash				"	Bortvist
28	Jenny Albertine Johnsen	29de marts 86	La Center, Wash				5te aug. 1886	Bortvist
29	Johan Edvin Johnsen	13de aug. 88	La Center, Wash				2den dec. 1888	
30	Peder Olaus Johnsen	20de feb. 57	Chr.sund, Norge	1	1	1	Delt. i mgk. stift	Bortvist
31	Thilda Johnsen	2den sept. 63	Eggedal, Norge	1			"	
32	Emma Josette Johnsen	27de oct. 81	Brookings Co. S. Dak.				"	Bortvist
33	Julia Jensine Johnsen	27de sept. 83	La Center, Wash				"	Bortvist
34	Elori Walborg Johnsen	18de april 85	La Center, Wash				"	
35	Anna Marie Johnsen	30te dec. 86.	La Center, Wash.				29de nov. 1890	
36	Lewis Palmer Johnsen	10de mai 89	La Center, Wash.				29de nov. 1890	Død
37	Lizzie Thalette Johnsen	10de mai 89.	La Center, Wash				29de nov. 1890	Død
38	Peter Nikolaus Moe	12te dec. 42.	Verdalen, Norge	1	1	1	Delt. i mgk. stift.	Død
39	Anna Moe	20de nov. 56	Molde, Norge	1			"	/
40	Peder Augustinus Moe	25de dec. 74	Molde, Norge				"	Bortvist
41	Emma Margrethe Moe	7de juni 83	La Center, Wash				"	Død
42	Einar Nikolai	7de sept 86	La Center, Wash					/
43.	Alvida	24de juni 89	La Center, Wash.					/
44.	Henrik Nikstad	8de mai 33.	Aversnes, Norge	1	1	1	Delt. i mgk. stift	Død
45.	Anne Marie Nikstad	12te jan. 67	Chr.sund. Norge	1			"	

18____ **Fortegnelse over Menighedens Medlemmer.**

No.	Medlemmernes fulde Navn.	Født. Naar.	Født. Hvor.	Konfir-merede.	Familie-hoved.	Stemmeberettiget.	Naar optaget.	Er afgaaet.
	Otto Johnson		Finland		"		1 Jan. 1918	
	Hilda "		"				" "	
	Hans "		"				" "	
	Esther "		"				" "	
	Edgar "		"				" "	
	Edna "						" "	
	Inga "						" "	
	Gladys Othelia "		Washington				27 Dec 1918	
	Henry Hantho							
	Sigrid "							
	Martin Olsen							
	Eilert Olsen						25 Dec 1920	

Olaves Severin Moe. Sept. 19. 1850 Verdalen Norge (nær Steklestad)
Berit Olsen Moe Aug. 23 1851 Hanlevik Norge
Mors navn nevnes i Vor Frelsers Kirke Trondheim Sept. 19. 1874
av past. Johannes Flat. Til america 1889.

105	Raymond Seyvor Sydedal	Nov. 5, 1898	S. Mudel. Mandel, Norw.	"		"	Jan 14, 1940	
106	Per Olof Borg	Jan 10. 1875	Sverige	"	"	"	Jan 13 1941	
107	Edla Borg	July 15. 1889	Finland	"			"	
108	John Oscar Borg	June 24 1915	Idaho				"	
109	Mannalouise Borg	Jan 5 1919	Idaho				"	
110	Carl Leonard Borg	Feb 19 1920	Idaho				"	
111	Eirk Eugene Borg	May 3. 1921	Idaho				"	
112	Marie Elizabeth Borg	Sept 14 1923	Idaho				"	
113	Mabel Borg	April 12. 1925	Oregon				"	
114	Fred Harold Borg	May 3. 1927	Oregon				"	
115.	Mrs. Paul Bauman						Jan 11. 1943	Död

16_____

Fortegnelse over Menighedens Medlemmer.

No.	Medlemmernes fulde Navn.	Født. Naar.	Født. Hvor.	Konfirmerede.	Familiehoved.	Stemmeberettiget.	Naar optaget.	Er afgaaet,	18_____ No.
46.	Helene Emilie Nicholas	12te jan. 67	Christiania, Norge	/			Dtt. i ungl. stift		
47.	Esther Seline Skaug	25te jan. 90	La Center, Wash				16de oct. 1890	Bortvist	
48.	Bernhard Pedersen ×	20 aug.	Drammen Norge	/		/	Dtt. i ungl. stift	Bortvist	
49.	Lasse Pedersen	3die dec. 39	Lyngør Norge	/	/	/	"	Dtt	
50	Johanne Pedersen	9de nov. 49	Ore, Norge	/			"	Udgaat	
51	Olaus Moe	19de sept. 50	Vardalen, Norge	/	/	/	26de mars 91		
52	Berit Moe	23de aug. 51	Hommedal, Norge	/			" "		
53	Alfred Nikolai Moe	12te juni 77	" "	/			" "	Dtt	
54	Inga Sofie Moe	12te jan. 86	" "				" "	uttlyst	
55	Olaf Sigvart Moe	7de nov. 53	" "				" "	Dtt	
56	George Benoni Johnson	31te dec. 90	La Center, Wash.				4de oct. 1891		
57	Theodor Indergaard Johnson	24de aug. 91	" "				" " "		
58	Sven August Oletedt ×	10 mar. 35	Lunda, Sverige	/	/	/	11 jan. 92	Dtt	
59	Caroline Wilhelmine " ×	31 aug 36	Lerbo, "	/			" " "	Dtt	
60	Carl August Oletedt ×	14 febr. 60	Tuna, "	/		/	" " "	Udgaaet	
61	Otto Ferdinand Oletedt ×	17 jan. 72	Berichammar, Sv	/		/	" " "		
62	Oscar Theodor Oletedt ×	7 mar. 78	" "				" " "		
63	Arthur Oliver Moe ×	24 dec. 91	La Center, Wash				7 februar 1892	Udgaaet.	
64	Edward Gabrielson	23 mai 95	La Center, Wash.				2 juli 1895		
65	Bernhard Johnson	23 aug. 23	La Center, Wash.				1 oktbr 1895		
66	Hans Eliasen	5 Jan. 65	N. Trondhjem Amt	/	/	/	23 jan 1895	Udgaaet	105
67	Marit Eliasen (Rieber)	3 Dec. 1872	Gudbrandsdalen	/			" " "		106
68	Margit Eliasen	29 Mar 94	La Center				" " "		107
69	Bernt Simonsen	26 Aug. 63	Skaun	/	/	/	" " "	Dtt	108
70	Berit Simonsen (Rieber)	15 Aug 74	Rennebu	/			" " "	Bortvist	109
71	Sven Berkenius Simonsen	6 Sept. 94	La Center				" " "		110
78.	Peder Johnson.		Norge.	"	"	"			111
79.	Paul Johnson.	14 Mai, 1847	Jutland Norge	"		"	14 Jan. 1908		112
80									113
81									114
82									115
	Edgar O Johnson	1 Mar 96	Skiwaukie				1 Jan. 1918		
	Edwin "	17 Mai 90	"				" "		
	Frank "	16 Sept 06	"				" "		
	Ida "	12 Nov. 10	Oregon				" "		
	Olga "	20 Sept 12	"				" "		
	Beatrice "	2 Juni 19					" "		
	Ruth "	2 Nov 14	Washington				" "		
	Annie "	29 de Juli 17	"				" "		

Afgaaede.

No.	Navne.	Indgået.	Indgået.	Udgået.	Hvor afgået.	Af hvilken Aarsag.
1	Klara Gjellerup	1		1		Borttogd
2	Bernhard Bloch	1		1		Borttogd
3	Julius Petersen				1891	Afskaffet
4	Gotfred Hoe				1892	Afskaffet
5	Peter Nikolaus Hoe	1	1	1	2 Jan 1893	Afskaffet
6	Anna Hoe	1			"	"
7	Anna Margrethe Hoe				"	"
8	Hans Nikolai Hoe				"	"
9	Elvida Hoe				"	"
10	Esther Clara Hoe				"	"
11	Hans Aagaard Clausen	1	1	1	1895	Udmeldt
12	Karoline M. Clausen	1			"	"
13	Karl A. Clausen	1		1	"	"
14	Otto F. Clausen	1		1	"	"
15	Oscar F. Clausen				"	"

Nr.	Navne.	Undersøgte.	Pensionsberet.	Stemmeberettigel.	Naar afgaaet.	Af hvilken Aarsag.
1	Claus Gilbertsen					
2	Bernhard Pedersen	/		/		Portræt
3	Julius Pedersen	/		/		Portræt
4	Edvard Hoe				1892	Portræt
5	Peter Nikolaus Hoe				1892	Portræt
6	Anna Hoe	/	/	/	2 Juni 1893	Udtraadt
7	Emma Margrethe Hoe	/			" "	"
8	Einar Nikolai Hoe				" "	"
9	Alvida Hoe				" "	"
10	Arthur Oliver Hoe				" "	"
11	Sven August Olstedt				" "	"
12	Karoline V. Olstedt	/	/	/	1893	Udmeldt
13	Karl A. Olstedt	/			"	"
14	Otto F. Olstedt	/		/	"	"
15	Oscar V. Olstedt	/		/	"	"

Oversigt over de kirkelige Handlinger.

Antal Gudstj.	Dato.	De udførte Forretninger.
12	24 juli	6te Søndag efter Treenighed — Gudstjeneste Kl. 11. — Menighedsmøde Kl. 5. Rattray
13	1 Aug.	Onsday — Gudstjeneste Kl. 8. — Missionsforening Kl. 7.
14	2 "	10de Søndag efter Treenighed — Gudstjeneste Kl. 11.
15	"	Do — Prædiken Kl. 3½.
16	13 Sept.	14de Søndag efter Treenighed — Gudstjeneste Kl. 11.
17	9 Okt.	17de " " " — Kirkeindvielse med visitation ved Prost L. Pettersen
18	" "	Do — Engelsk Prædiken ved Prost L. A. Pettersen — Afskedsfest Kl. 8.
19	6 Okt.	18de Søndag efter Treenighed — Gudstjeneste Kl. 4.
20	13 Nov.	22de " " " " — Gudstjeneste med Altergang Kl. 11
21	4 Dec.	2den Søndag i Advent — Gudstjeneste med Katekisation.

1893

1	1 Jan.	Nytaarsdag — Gudstjeneste med Katekisation
	2 Jan.	Monday — Menighedsmøde
2	3 Jan.	Tuesday — Prædiken, Missionsforening, Møde med Konfirm.
3	8 Jan.	3die Søndag i Paste — Gudstjeneste Kl. 11. Søndagsskole Kl. 10
4	"	Do — Gudstjeneste Kl. 7.
5	2 April	Paaskedag — Gudstjeneste
6	3 April	2den Paaskedag — Gudstjeneste.
7	1 Mai	Kristi Himmelfartsdag — Gudstjeneste.
8	14 Mai	6te Søndag efter Paask — Gudstjeneste med altergang. Søndagsk.
9	4 Juni	1ste Sønd. efter Trin. — Søndagsskole Kl. 10. — Gudstjeneste Kl. 11.
11	2 Juli	5te " " " " — Søndagsskole Kl. 10 Gudstjeneste med barnedaab Kl. 11.
11	" "	" " " " — Prædiken Kl. 4. — Barnedaab Kl. 7.
12	6 Aug.	10de " " " " — Søndagsskole Kl. 10. Gudstjeneste Kl. 11.
13	" "	" " " " — Gudstjeneste Kl. 4.
14	3 Sept.	14de " " " " — Søndagsskole Kl. 10. Gudstjeneste Kl. 11.
15	" "	" " " " — Prædiken med barnedaab Kl. 4 for Lars Pedersen.
16	10 Okt.	18de " " " " — Søndagsskole Kl. 10 - Gudstjeneste Kl. 11
17	" "	" " " " — Prædiken for C. L. Johnsen Kl. 4.
18	29 "	22de " " " " — Søndagsskole Kl. 10. - Gudstjeneste med konfirmation og altergang Kl.
19	26 Nov.	26de " " " " — Søndagsskole. Gudstjeneste.
20	" "	" " " " — Gudstjeneste for Sundgaard Kl. 4.
	27 nov.	Monday — Brudevielse.
21	31 Dec.	Søndag efter Jul — Gudstjeneste.

1894.

1	1 Jan.	Nytaaresday — Gudstjeneste
2	"	" — Prædiken for Sundgaard Kl. 6
	2 Jan.	Menighedsmøde — Tuesday 3 Jan. Missionsforening.
3	28 Jan.	Sunday Sexagesima — Gudstjeneste
4	29 Jan.	Mandag — Gudstjeneste
5	25 Feb.	3 Søndag i Faste — Gudstjeneste. Barnedaab
6	" "	" " — Engelsk Gudstjeneste Kl. 3.
	26 Feb.	Brudevielse.

Antal Gudstj.	Dato.	De udførte Forretninger.	Antal Gudstj.
7	22/3	S. Kjærlighedsdag — Gudstjeneste med Altergang	
8	"	" Prædiken kun Eftermiddag Kl. 8	
9	23 marts	Langfredag — Aftenkirke ved Past. Slette	
	24/4	Gudstjeneste med Barnedaab ved Past. Pflaum.	

1895

2	22 Jan.	Gudstjeneste med Barnedaab og Altergang samt Altergang og Afslutning den sidste Søndag i Kirkeaaret.	
3	23	Bededag og Missionsmøde.	
5	6-7 Mar.	2 Gudstjenester ved Præstens	
	11 April	Gudstjeneste og Menighedsmøde samt Menighedsforsamling.	
	10-11 Maj	Fiskerlejegudstjeneste af Past. Flensted	
	15 Juni	Gudstjeneste med Forsmedag og Altergang og Gudstjeneste med Afslutning	
	29 Juni	Gudstjeneste med Altergang paa Søndag og Gudstjeneste med Afslutning	

1896

1	Januar	Kirkelig Begravelse af Gaardmand Jens Christian Nielsen, Vium, Lundsbjerg Sogn, den 25 Januar.	

Antal Gudstj.	Dato.	De udførte Forretninger.
		1901
1.	1 Nytaar	1 s Vend Hft. Text. Gudstjeneste formid. med Barnedaab ved faste Prøve.
2.	2 Hft.	Tilhørerforsamlingsgudstjeneste kl. II med Barnedaab.
3.	2 Hft.	Gudstjeneste kl. II ved com. Bøhler og Høeg. Barnedaab.
22-27	Okt.	Onsdag: Opbygg. kl. II og kl. 1 - Torsdag: Opbygg. kl. 1 og kl. 1 - Fredag: Opbygg. kl. II og
10.		kl. 1 - Lørdag: Opbygg. kl. 7 aften. Disse Opbyggelser holdtes ved successiv P.O. Bøhler
11	13 Okt.	Gudstjeneste kl. II med Barnedaab.
12	20 Okt.	Gudstjeneste kl. II med Barnedaab.)
		1902
1	16 Febr.	Gudstjeneste kl. I med altergang. Sygekommunion efterpaa. Tysnæs konfirmanter
2	17-11	Mandag: Magh. examen. Tirsdag: Opbyggelsesmøde kl. 2 for Tysnæsgaard. mødedag
4.	23 marts	Gudstjeneste kl. II og kl. 1 aften. ingelsk.
	24 "	Mandag: Konfirmand-undervisning og Forhør.
5.	13 April	Gudstjeneste kl. II. Ingen Forhør lige efter gudstj.
10.	23-30	Opbyggelser daglig kl. 10 og 5 gange ved successiv Bøhler og 2 gange
		sidste Bøhler med konfirmanderne.
11.	4 Maj	Gudstjeneste kl. II, med Dagmidnat. Konfirmand-undervisning efterpaa.
12	11 juni	Gudstjeneste kl. II ved Høeg og kl. 1 ved P.O. Sørlie.
	2 "	Sørlie sidste med konfirmanderne.
14.	29 "	Gudstjeneste kl. II - Gudstjeneste kl. 1 ved Hand. Myhre.
15	27 juli	Gudstjeneste kl. I med Barnedaab.
16.	3 Aug.	Gudstjeneste kl. II ved faste Tysnæs.
17.	5 Oct.	Gudstjeneste kl. II - Efterm. Høstfest.
18.	9 Nov.	Gudstjeneste kl. I ved Hand. Myhre - som egnet sidste konfirmandundervisning.
19.	7 dec.	Gudstjeneste kl. II - Mandag: Konfirmandundervisning.
20.	21-24	Gudstjeneste kl. II med nadvergang. Sygekommunion om eftermid. Mandag Gudstj. kl. II
	30 dec.	Tirsdag: Konfirmandundervisning. Der kan meld talt med konfirmanderne 8 gange.

Disse opbygg ved P. Olsen og Hand. Myhre var afholdte i anledn af Myhre Sogns 10 dages Missionsmøde i mund

Oversigt over de kirkelige Embedsforretninger i Menigheden.

Løbe Nr.	Dato.	De udførte Forretninger.	Løbe Nr.
		1903.	
1	25 jan.	Gudstjeneste kl. 5 ved Kaand. Myhre	
3	22 feb.	Gudstjeneste kl. 10 ved Nadvergaard og aften kl. 1 ved Herrig. Mandag: Barnedåb	1.
4	22 mars	Gudstj. vievie kl. 11. Konfirmandforberedelse om eftermid.	2.
5	19 April	Gudstjeneste kl. 11. Konfirmandforberedelse	3.
6	7 juni	Gudstj. kl. 11 ved barnedåb.	4.
7	21	Gudstjeneste formid og Konfirmandforberedelse eftermid	5.
16	21 juli 21 aug	Opbyggelsen ved K. Olrog.	6.
17	25 28 aug	Gudstj. kl. 11 ved barnedåb. Mandag: Opbygg og konfirmandforberedelse	7.
18	25 sept	Gudstj. kl. 5 og Konfirmandforberedelse om eftermid	8.
	22-29 okt	Konfirmandforberedelse hver dag.	9.
20	25 okt	Gudstj. formid. ved Konfirmation. Nadvergudstjeneste aften.	10.
23	22 nov	Gudstj. kl. 11 ved Herrig. Engelsk gudstj. aften ved Rogn	11.
24	27 dec	Gudstjeneste kl. 11 og kl 1 ved K. Rogn. Bygaarden aftenmøde dag.	12.
			13.
			14.

1904

1.	31 jan	Gudstjeneste kl. 11 ved K. Rogn.
2.	28 feb	Gudstjeneste kl. 11 ved Herrig.
3	20 mars	Gudstjeneste formiddag ved Lund Olrog.
4	17 April	Gudstj. kl. 11 ved nadver.
6.	8 mai	Gudstjeneste kl. 11 og kl. 5 ved Kaand. K. Rogn.
7.	5 juni	Gudstjeneste kl. 11 ved Rogn.
9.	17 juli	Gudstjeneste formiddag og aften ved K. Rogn.
10	21 aug	Gudstj. kl. 11 ved K. Olrog.
11.	28 "	Gudstjeneste formid. (og aften) ved Rogn og K.
12	25 okt	Gudstjeneste kl. 11 ved barnedåb.
	3 "	Menighedsmøde. Rogn valgte til synodal forsl.
14.	30 okt	Gudstjeneste kl. 11 og kl. 1 ved Kaand. Rogn.
15	20 nov	Gudstjeneste kl. 11. Bygaarden aftenmøde ved Kaand. K. Rogn.
16	11 dec	Gudstj. kl. 11 ved Altergang og barnedåb.
17	25 dec	Gudstjeneste kl. 11 og kl 1 ved Kaand. K. Rogn.

1905

2.	29 jan	Gudstjeneste kl. 11 og engelsk gudstj. om aften ved K. Rogn.
3.	26 mars	Gudstj. kl. 11. Konfirmandforberedelse. Barnedåb.
6.	23 April	Gudstj. kl. 11 ved past. Reiss. Gudstj. eftermid. ved Kaand. Rogn.
7.	30 April	Gudstj. kl. 11 ved Altergang. Gudstj. kl. 5. Konfirmandforberedelse aften.
15	29 mai	Bandakmøde. 8 sessioner dagleg. Bispen, Rogn og jeg. Elisabeth Barnedåb
16	4 juni	Gudstjeneste kl. 11. Konfirmandforberedelse.
17	17 Sept.	Gudstj. kl. 11 Pastor Reiss forlader og past. Rogn tiltræder tjenesten
5	7 "	Gudstj. formid. ved past. Rogn.
19	15 okt	Gudstj. formiddag og aften. engelsk aften.
20.	12 nov	Gudstj. med formiddag engelsk aften.
21	17 nov	Opbyggelsesmøde hos Hans Eliassen for aften.
22	10 Dec.	Gudstj. med Missionær P. Halvorsen formiddag. engelsk aften.
23.	24 Dec.	Prædiken ved Missionær P. Halvorsen.
24.	25 Dec.	Prædiken og juletræsfest — 1ste juledag.

Antal Gudstj.	Dato.	De udførte Forretninger.
		—1906.—
1.	31 Jan.	Gudstj. for unge fremdeles, engelsk ene efter.
2.	22 Jan.	Det aarlige menighedsmøde, og konfirmanter møde efterfølgende.
3.	26 Feb.	Konfirmantmøde hos Mrs. Andersen.
4.	25 Mars.	Gudstj. for unge fremdeles, engelsk efter. Konfirm. samlag.
5.	22. April.	Palmedag. Gudstj. unge fremd. engelsk efter. Konfirm. samlag. Møde efter.
6.	29 Mai.	Gudstj. unge fremdeles, engelsk efter. Konfirm. samlag. Møde efter.
7.	24 Mai.	Konfirmanter Lands ut søndag.
8.	1 juli	Missions Fest af Missionær P. Nelsen, engelsk efter. Konfirm. samlag.
9.	29 juli.	Gudstj. ved Missionær P. Nelsen.
10.	26 Aug.	Gudstj. unge fremdeles, engelsk efter. Konfirm. samlag.
11.	23 Sept.	Gudstj. unge fremdeles, engelsk efter. Konfirm. samlag.
12.	23 Okt.	Gudstj. og konfirmation fremdeles, engelsk efter. Konfirm. samlag.
13.	2 Dec.	Gudstj. unge fremdeles, engelsk efter. Konfirm. samlag.
14.	23 Dec.	Gudstj. unge fremdeles, last Nat Konfirm. Møde + Fæste efter.
		—1907.—
1.	26 jan.	Gudstj. for unge ved St Pauls fremdeles, eng. efter. Konfirm samlag.
2.	21 jan.	Menighed afholdt sit aarlige menighedsmøde. samlag.
3.	17 Feb.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter. Konfirm. samlag.
4.	24 Mars.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter. Konfirm samlag.
5.	14 Apr.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter. Konfirm samlag.
6.	19 Mai.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter. Konfirm. samlag.
7.	28 juli.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter.
8.	11 Aug.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter. Konfirm. samlag.
9.	17 Aug.	Konfirmanter afholdt sit aarlig søndag efter.
10.	8 Sept.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter.
11.	27 Okt.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter, efter Lø missions fest.
12.	24 Nov.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter
13.	22 Dec.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter. Indsamlet Kollekten til Julegaver.
		1908. Sent hen søndag med konfirmanter.
1.	19 jan.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter. Menighedsmøde samlag og konfirm.
2.	23 Feb.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter, konfirm samlag.
3.	22 Mars.	Gudstj. for fremdeles ved Mrs J. Hansen. Konfirm. samlag.
4.	12 April.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter.
5.	3 Mai.	Gudstj. unge fremdeles, eng efter. Konfirmanter for fremdeles.
6.	31 Mai.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter. Konfirm. samlag.
7.	26 juli.	Gudstj. ved fest Riunion, unge fremdeles, Eng. efter.
8.	2 Aug.	Konfirmanter afholdt sit aarlig søndag efter.
9.	23 Aug.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter. Konfirm. samlag.
10.	27 Sept.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter. Konfirm. samlag.
11.	4 Okt.	Gudstj. unge fremdeles med altergang, eng. efter. Konfirm. samlag.
12.	22 Nov.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter, med 25 Aars Fest, indsamlet til
13.	13 Dec.	Gudstj. unge fremdeles, eng. efter. Konfirm. samlag. Julegaver
		Reisepenge fra St Louis indgaaet den 15de Dec. — Nikolaj —

Antal Gudstj.	Dato.	De udførte Forretninger.	Antal Gudst. 1911
	1909		
2.	Aug 8.	Gudstj. form- og eng. Gudstj aften	3.
2.	Sept 5	Kof. auktion, Bibeg aften. Gudstj form og eng Gudstj aften. Menighedsmøde Mandag	4.
2.	Oct 3	Ungdomsforening Bibeg aften. " " " " " kof. møde Mandag aften.	
1.	Oct 5	Vievi Gudstj. aften hos Daniel Peter	
2.	Nov 7	Ungdomsforening Bibeg aften. Gudstj. form og eng Gudstj aften " " " "	2.
2.	Dec 5	" " " " " " " " " "	3.
2	Dec 19	" " " " " " " " " "	2.
	Dec 31	Jubilæumsfest.	2.
	1910		2.
2.	Jan 1	Gudstj. form. og eng. Gudstj. aften og Nytaarsbøn	
2.	Feb 27	Ungdomsforening Bibeg aften. Gudstj form og eng Gudstj aften. Kof. møde Mandag aften.	1
2.	Mandag	" " " " " " " " " "	19
		Menighedsmøde Mandag og Konfirmanternes Mandag for middag.	1
2.	April 3	Ungdomsforening Bibeg aften Gudstj form og Eng Gudstj aften. Kof. møde Mandag aften og Konfirmanternes Mandag for middag.	
2.	May 15	" " " " " " " " " "	
2	June 5	" " " " " " " " " "	
2.	Juli 3	" " " " " " " " " "	Kof. Rbjalifted
3	Juli 31	" " " " " " " " " "	Indsk Mandag aften
		Pine Grove. aften Gudstj. Konfirmanternes Mandag for middag.	
3	Aug 28	Ungdomsforening Bibeg aften Gudstj form og Eng Gudstj aften. Kof. møde Mandag for middag. Pine Grove aften Gudstj. Konfirmanternes Mandag for middag.	
3	Sept 11	Ungdomsforening Bibeg aften. Gudstj form og Eng. Gudstj aften. Kof. Pine Grove Søn aften. Konfirmanternes Mandag for middag. Brødremøde forsatte.	
	Oct 8.	Pine Grove kof. og Ungdomsforening.	
3	Oct 9	Gudstj form- og Eng. Gudstj aften. aften Gudstj Pine Grove.	
	Oct 10	Konfirmanternes Mandag for middag og Kof. møde Mandag aften.	
		Den Dag, Søndag og følgende Natten frøs det, med snedrev. Ved Molde Gudstjenesten måtte	
	1911		
3	Jan 1.	Gudstj form og eng aften Gudstj. Kf. møde i Pine Grove. Mandag f. middag Kof. møde, aften Kof. møde.	
2	Jan 8.	" " " " " " ved Den Nyhavn.	
1	" 15	Gudstj. i Pine Grove " "	
2	" 29	Gudstj form og eng aften Gudstj ved Den Nyhavn.	
1	Feb 5	" i Pine Grove " "	
2	" 12	" form og eng aften Gudstj ved Den Nyhavn	
2	Mandag	" " " " " " " " "	
1	April 2	" i Pine Grove ved Den Nyhavn.	
2	" 9	" form og eng aften Gudstj ved Den Nyhavn.	
2	May 14	" " " " " " " " "	
3	" 28	" " " " " " " Gudstj i Pine Grove ved C. C. A. Jensen	
3	June 11	" " " " " " " " " ved Den Nyhavn	
2	" 18	" " " " " ved Den Nyhavn	
3	July 9	" " " " " " Gudstj i Pine Grove ved Mr. Heyland	
3	July 31	" " " " " " " " " " C. C. A. Jensen	

Oversigt over de kirkelige Embedsforretninger i Menigheden.

Aarstal Maaned.	Dato.	De udførte Forretninger.
1911		
3.	Sept 3	Gudstjeneste og engelsk Gudstj. – og: Daabsbørn af pr. ved C.C.G. Jensen Mandag efter Kors.
2.	" 17	" " " " " " " ved Hermann Nielsen
	Oct 10 1912	Kredsmøde
	Oct 13	Menighedsmøde ved hvilket jeg indgav min resignation
2.	Oct 15	Gudstjeneste og engelsk Gudstj ved Prof Rasmussen.
3.	Nov 5	" " " " " " – og: Daabsbørn af pr. – ved C.C.G. Jensen Mandag efter Kors.
2.	" 19	" " " " " " ved Pastor Ellestad.
2.	Dec 3	" " " " " " ved Past. H. Rogen.
2.	" 17	" " " " " " ved C.C.G. Jensen
	" 30	Julefestgudstj. – C.C.G. Jensen
1.	" 31	Eng. Gudstjeneste "
1911		
1.	Jan 1	Afskyde Pred. Menighedsmøde og Kaffegilde m. C.C.G. Jensen
		Kirkelige Handlinger, Daabsbørn og Lignende indført i Kirkebogen.
		C.C.G. Jensen.
1912		Fortegnelse over Kirkens Medlemmer
		Bibl. Gudstj. f. M. & Konfl. 12 Feb Kirkelig Begravelse af K.K. Gudstj f. M. & Konfl. 2 Mar Kirkelig Begravelse
		3 Mar Ungd. Forsk. & Mar. gudstj. Nat. Bøn. & Mar. Kirkelig Møde 10 Mar Ungd. Forsk. 12 Mar Nat. Bøn.
		13 Mar K. Gudstj. f. M. & Gudstj. Konfl. 17 Mar Ungd. Forsk. 17 Mar Konfirm. 24 Mar K. & E. Gudstj. K. Mar Kirkelig Begravelse
		Lars Larsen & Mar. Kirkelig Begravelse af Ole Olsen Nielsen & Mar. Kirkelig Begravelse af Ole Olsen Nielsen & Mar. Kirkelig Begravelse af Ole Olsen Niel

18___

Oversigt over de kirkelige Embedsforretninger i Menigheden.

Antal Gudstj.	Dato.	De udførte Forretninger.

eiertorv; et Par Vers. sammen udbetaler den Ellbage staaende samme af sine Børn 3. 3die sang. Høys. Form. 31 sang. Bøn
fort. 2den Søndag 6me-Gudstj. E. f M. + Ekskursion E. M. 5 Lyh. Søndagsk. Mrs. P. Johnson (Indgang) 6 Lyh. Konfirm. Mrs. H. Sofiedal
20 Lyh. Konf. 9 f 20 27 Lyh. Høys. Form. + Konf. 28 Lyh. N. Gudstj. 2 M. + E. Gudstj. Nydell. Mrs. 30 Lyh. + 10 Okt. Samtale med i Skoven 1
3 Okt. Høys. Form. Et ravt fast + langvarigt; Nervøsm. + Konf. 4 f 20. 5 M. St. E. Gudstj. 2 M. + E. L. P. Mrs. E. M. 6. Søndagsk. Mrs. Olsen 57
9 Søndagsk. Mrs. Gust. Johnsen. 11 Konfirm. 12 den Kongelo Ungdom. 13 Høys. Form + Konfirm. 14. N. + E. Gudstj. i Nydell. 15 Konfirm.
19. Søndagsk. Gudstj. Peter Johnsen 1 Okt. 20de Konf. + Høys. Form. 21 Nydell. sang f. m. Pine Brov sang + m. Nydell sang
25 Søndagsk. Jens Olsen. 26 Søndagsk. Bratsberg 2 Nydell. norsk f. m + sang. Kirke 27-28 Kirke-møde Klinton. 28 Høys. Form +
29 Lyh. Søndagsk. Mrs. Gust. Johnsen. 30 Nydell. sang f. m. Pine Brov sang + m. Nydell sang
5 Søndagsk. Jens Olsen. 6. Søndagsk. Bratsberg 2 Nydell. norsk f. m + sang. Kirke 11-13 Kirke-møde Klinton. 13 Høys. Form +
16. Nydell. sang f. m. + Pine Br. + m. sang. 19. Konf. Høys. Form. 20. Nydell. norsk 3. Dec. Søndagsk. Eriksen. 4. Søndagsk. Evans
7. Nydell. sang f. m. - Pine Brov sang + m. 8. Byganden dedikeret Kirke. 11. Rime Cl de Bund + Bygarden 14 Bygarden 22 nov
6. Bund 128 Kirke. 20 Konf. 25. Julefest. norsk. 26 Julefest Bygarden norsk C. L. Andersen. 28 Gudstj. Bygarden

1917. 1. Jan. Norsk Gudstj. + menighedsmøde. 4. Eng Gudstj. Pine Brov. 7. Søndagsk. Hotellet + Konf. Høys.
10. Konf. 14 Møde. Gudstj. norsk. 17. Konf. 18 Nydell sang Gudstj. Jenny 6 mdl. 20 21 de Bund. 24. Konf. + Høys. Form.
25. Norsk Gudstj. Form + sang Gudstj. mdl. 28 Konf. + de Bund. 31 Februar. Norsk Gudstj. de Bund + Søndagsk. Mrs. O. Johnsen. 4
Søndagsk. Mrs. Engesæter. 7. Konf. 11. Konf. 12 Eng Gudstj. + Jenny 6 + Pine Brov. 20 mdl. 21 Februar. Ordination Portland.
22. Norsk Gudstj. Nydell. 6 Gudstj. Pine Brov. 28 Konf. 1ste Møde. 2 N. Gudstj. + Aftensang + de Bund. 3 + Gudstj. mdl. Nydell
4 Søndagsk. T. Johnsen. 5 Søndagsk. Espeseth. 7 Konf. + Høys. program ved Missions Kollekt + Johnsen. 8. E. Gudstj. + Jenny
12 Søndagsk. de Bund, Mrs. Lunde. 14 Konf. 15 N. Gudstj. + Pine Brov. 21 Konf. + Høys. Form. 22 Eng. Form Gudstj. +
E. N. Gudstj. i Woodlangel. 24. til San Francisco. 25 - 2 apr. Kirke-møde Orland. 5 Palme Søndag Konf. Konfirm. 11 f 12
13 Passiong Nydell. N. Gudstj. + Woodlangel. E. Gudstj. 15 Søndagsk. P. L. Johnsen. 16. P. Johnsen (Woodland) 20 Høys. Form
21 E. Gudstj. + Jenny 6 f. 22de Påske. N. Gudstj. + Pine Brov. 6 Søndagsk. Mrs. L. Lund. Søndagsk. Emil Johnsen. 10 Møde
gaarde Bygarden. + Ny Gudstj. Woodlangel. 23. Høys. Form. 24 Jenny 6 f. 30. Høys. For - Konst Gathering
31 N. T. Nelsons Begravelse, + E. N. Gudstj. i Woodlangel. 2de Juni. Søndagsk. P. L. Mrs. + Søndagsk. P. T. Bratsberg
2de Høys. Møde: Orkester - O. B. Legard sin Tale. 7 E. Gudstj. + Pine Brov. 13 Sen-Brov Samle. Orkester
15 de Søndagsk. 21 Forsamling i Nydell. 16de Juli. Søndagsk. O. B. Legard 2. Søndagsk. Eriksen. 5. N. Gudstj.
Pine Brov. N. Høys. Form. Salg af 5 Obligationer til Lunden Skole. 12 E. Gudstj. + Jenny 6 f. 26. Juli N. Møde
og Møde i Nydell sang + Gudstj. i Pine Brov 2:30 Nydell. 31 Juli til 2 Aug. Høys. Skole i Lunden. 6 Aug
Søndagsk. P. Johnsen. 12-13 Rosebud Jamboree i Highland Kirke. 16 Aug. N. Gudstj. + Pine Brov. 22 Søndagsk. Auktion.
23 Eng Gudst. 30. N. Gudstj. + Jen. Bønt 2:30. 2 Sept. Søndagsk. Mrs. Eriksen 3 Søndagsk. Mrs. Espeseth. 5. Konfirm
10 Søndagsk. Auktion, Mrs. Johnsen 10 Eng. Gudstj. 27 N. Gudstj. + Pine Brov. 2:30. 7 Okt Søndagsk. Skolen
8 Søndagsk. Akkeson. 13 E. Gudstj. + Jen. Bønt 2:30. 25 N. Gudstj. + Pine Brov. Menighedsmøde Søndag.
28 Barne Dest hos Ole Lunde. 1 Nov. Søndagsk. Skatten + Begravelse - Flaget. 5 Søndagsk. Olsen
8 Eng. Gudstj. + Pine Brov. 15 E. Gudstj. + Jen. Bønt 2:30. 21 Høydens møde. 22 E. Gudstj. Begravelse af
Swen Johnson. 26 E. Valgsdags Gudstj. mde middag ordentlig. 2 Dec. Søndagsk. Mrs. P. Johnson. 5 Basar-
forsalg O. T. Bratsberg. 6 N. Gudstj. + Pine Brov 2:30. 9 Portland i Los Angeles. 19 Høydens møde. 20 E.
Gudstj. + Pine Brov 2:30. 26 N. Gudstj. + Julefra program, ofra.

1918. Eng. Gudstj. + Menighedsmøde + Søndagsk. dårs møde paa almindelighed, Lars myrens dag. 3 N. Gudstj.
7 Søndagsk. Elsa Johnson. 16 Høydens møde. 17 E. Gudstj. + Jen. Bønt. 19 Søndagsk. konstitutions møde Olsen
24 N. Gudstj. + Pine Brov. 30 Basar forsalg. 31 E. Gudstj. 3 Feb. Søndagsk. Begravelse. 4. Søndagsk. Evans
14 N. Gudstj. + Jen. Bønt 20 Høydens møde. 21 Eng. Gudstj. + Pine Brov. 28 N. Gudstj. + Woodlangel. 3 Møde Søndag
Mrs P. Nils. 4 Søndagsk. P. Johnson ved Woodland. 13 Høydens møde. 14 E. Gudstj. + Jen. Bønt. 21 N. Gudstj. +
Pine Brov. 27 Aften. N. Gudstj. 7 Søndagsk. T. Johnsen. 8 Søndagsk. Espeseth. 17 Høyd. møde. 18 E. Gudstj. + Jen Bønt
26 - N. Gudstj. + Pine Brov. 1 Mars Høyd. Møde. 2 E. Gudstj. 6 Søndagsk. Mrs L. Lund. 6 Søndagsk. Bratsberg
23 N. Gudstj. + Altergang. 28 - 30 Høyd. Møder + Foredrag i Engmen. Organ. 30 John Engstads Begravelse
5 Juni Basar forsalg + Høyd. Møder. 6 E. Gudstj. + Jen. Bønt. 27 Tilsagts Gudstjeneste. + Julefor-
Tilsagts Gudstj. + 1ste Juledag fest. 1 Søndagsk. Gabrielsen. 8 Søndagsk. Bratsberg. 17 Konfirmander

18__ **Oversigt over de kirkelige Embedsforetninger i Menigheden.**

Antal Gudstj.	Dato.	De udførte Forretninger.

18 Te. Gudstj. + prøve Lord. Begravelse, Clarke. 24 Konfirm. + Ungd. møde. 25 E. Gudstj. + Jen. Lord + Pine Grove. 29 Konfirm. 4 Ung. Kvindf. C. Pedersen. 5 Kvindf. S. Johnsen. 7 Konfirm. 8 Te. Gudstj. + Jen. Lord + Pine Grove. 14 Konf. to Ungd. Møde. 15 E. Gudstj. + Cedar Lord. 18 Konfirm. + Ung. to Mænd Møde. 21 Konf. + Ungd. møde. 22 Te. Gudstj. + Cedar Lord. 1 Sept. Præmie + Kvindf. Auktion, hvor prof. Mrs Pettersen talde 2 Kvindf. Oddie. 11 Konfirm. + Ungd. møde. 12 Eng. Gudstj. + Jen. Lord + Pine Grove. 18 Konfirm. 23 Kun tale møde i Vernon, Portland. 25 Konfirm. 26 Te. Gudstj. + Cedar Lord. 27 Begravelse, Rhoda Baby. 2 Okt. Banquet i anledning Ungd. Forn. 3die dags dag. 3 E. Gudstj. + Jen. Lord + Pine Grove. 6 Kvindf. Sundisk + Fru. Parkers Begravelse + Kvindf. Auktion. 7 Kvindf. P. Johnsen, Woodland. 9 Konfirm. 15-17 Central Møde + Kirke indvielse i Silverton. 23 Konfirm. 26 Menigheds møde. 28 Barnedaat hos Dahlins. 30 Konfirm. + Ungd. Mø. 31 Te. Gudstj. Mrs prof. R. A. Hitten. + fej i Cedar Lord kl. 2:30. 3-11 i San Francisco til Nords + sentrale møder. 13 Konfirm. + Ungd. møder - Foredrag om Washington 14 E. Gudstj. + Jen. Lord + Pine Grove. 20 Konfirm. 26. Lyons Begravelse. 27 Konfirm. + Ungd. møde Foredrag Washington. 28 Te. Gudstj. + Altergang + Cedar Lord. 29 Jarel Dobbins Begravelse. 1 Dec. Kvindf. S. Johnsen. 2 Kvindf. O. Ersted. 4 Konfirm. 5 E. Gudstj. + Jen. Lord + Pine Grove. 15 Rel. Rendt Nelsens dag, i Portland, til Regnt Smeath. 16 Kom til Kjelland. 18 Konfirm. 19 Te. Gudstj. + Cedar Lord. 25 E. Gudstj. + Mrs Wrights Begravelse.

1916. 1 Jan. E. Gudstj. + Menighedens + Kvindeforenings aarlige møde 6 Kvindf. N. Olsens 9 Te. Gudstj. 13 Konfirm. 16 E. Gudstj. + Jen. Lord + Pine Grove. 23 Konfirm. 30 Konfirmationsdag 2 Feb. Kvindf. Hagman. 3 Kvindf. Oddie. 6 Te. Gudstj. + Cedar Lord. 13 E. Gudstj. + Jen. Lord. 19 Basket-Social i Pine Grove. 20 Te. Gudstj. + Pine Grove. 1 Menighedsmøde. 2 Kvindf. Portland. 5 E. Gudstj. + Pine Grove. 12 Te. Gudstj. + Jen. Lord + Pine Grove. 16 Joseph Dobbins Begravelse 18 Døtre af P. Nielsens Børn. 27 I.F.M.C.A. for at møde under præsident O.B. for at organisere Ung. Mænds forening, i Oregon + Washington. 2 Apr. E. Gudstj. + Cedar Lord. 5 Kvindf. Hvalton 6 Kvindf. P. Johnsen, Mrs Woodland. 9 Te. Gudstj. + organiserede Søndags skole + Jen. Lord + P. Grove 21 E. Gudstjeneste - Liberty - aften. 23 Te. Gudstj. 30 E. Gudstj. + Cedar Lord. 3 Kvindf. O.B. Ungd. + Kvindf. Flagel. 6 Ungd. møde. 7 Andersons Begravelse + Jen. Lord + Pine Grove. 8 møde i I.F.M.C.A. 21 E. Gudstj. + Cedar Lord. + Jens Te. Gudstj. + Jen. Lord + Pine Grove. 7 Kvindf. P. Johnsen + 8 Kvindf. Hancock. 16-18 Synode ungd. Stevns. Det bestod af Willamette Valley Ungd. Foreninger. 18 E. Gudstj. Mrs prof. Mrs Pettersen. 25 Te. Gudstj. + Cedar Lord. 27 Ungdm møde I.F.M.C.A. 5 Kvindf. P. Johnsen 6 Kvindf. Clarke. 7 Kvindf. organisations Lord. Syning. Cedar Lord. 9 E. Gudstj. + Jen. Lord + Pine Grove. 12 Juli til 6 Aug. Religious skole i Pine Grove, holdt ord Rev. Mrs. K. Pendleton, 17 Børn bedtes skolen. 17 I.F.M.C.A. møde 23 Te. Gudstj. + Cedar Lord 6 Aug. Storartet pot + Kvindf. auktion ord Kirken. 3 Kvindf. Barnet. 4 Kvindf. Cedar Lord Skolens. 6 E. Gudstj. + Jen. Lord + Pine Grove. 12 Første Søndagsskole forenigens pot i Jonsta gaarden. 13 Te. Gudstj. + Cedar Lord 27 E. Gudstj. + Luther League Rally Dag i Vancouver. 1 Sept. Kvindf. 6 Lord Skolens 2 Menighedsmøde i Kirken — hvor $1100 indkom Til afbetaling paa den $1800 gjeld menigheden er kommen i, da den kjøbte 20 acres Jord til Skolegaard, + dem erand possible Mrs Clarke - Brethouse 3 Te. Gudstj. 6 Kvindf. P. L. Johnsen. 7 Kvindf. O. Ersted. 8 Mrs Ernest possible 6. Lord. 10 E. Gudstj. + Jen. Lord + P. Grove. 17 E. Gudstj. + C. Lord. 18 Hjalp at organisere Immigration Association i Conn. Chas. Bldg. i Vancouver. + I.F.M.C.A. møder. 1 Okt E. Gudstj. + C. Lord. 4. Kvindf. Mrs. Ellbert. 5 Kvindf. Portland. 7 Kvindf. C. Lord Skolens. 8 Te. Gudstj. + Jen. Lord + Pine Grove. 14 Willamette Valley I.P. Societies — Leir møde forsamlede i Jennie Til Central Point I.P. Societies — møder i Portland. 15 Okt. Første Gudstj. med Mrs. møde i Winlock, hvortil Halvt af menigheden + Missions Komiteen. 22 E. Gudstj. + C. Lord. 25 Kvindf. overvaaede J. Hagens med $10.00 o.s.v. — Sluet over afhandl. 29 Te. Gudstj. + Jen. C. + P. Grove

Oversigt over de kirkelige Embedsforetninger i Menigheden.

Aar	Dato.	Dy utførte Forretninger.

1 Jan Kvindf. C. Olstadt. 2 Kvindf. Ollie. 3 Kvindf. Olsons - 6. 6 mdr. s - 6. Gmdr 2:30.
12 2. Sndadg. Winlock, fr. organisere Sondagsskole. 13 Federation Sabbath League møde i
F.M.C.A. 19 N. Sndadg. + Jan. 6r. + Pine Grove. 26 E. Sndadg. + 6. 6 mdr. 29 Henry Jensen Belg
Separates. 3 Dec. N. Sndadg. + Pine Grove. 6 Kvindf. mrs. P. Mor. 7 Kvindf. P. Johnson, Wdld
6 Kvindf. Chas. Foot, 2. 6 mdr. 9. Martha Aid Society auktion, Pine Grove. 10 N. 46 Sndadg: Winlock
11 Federation Sabbath League møde i F.M.C.A. 17 E. Sndadg. + E. 6 mdr. 23 Julefa i Winlock 24 N. Sndadg
Fjerde Winlock + side Henry Engelsk + Alma Sndsk. M. E. Kirken i Mountain. 25. N. Sndadg + Julefa i Highland kirke. 31 Barnet døbt for Edwin Johnson, her E. Bjørkelunds.

1912 1 Jan. Eng. Sndadg. + Menighedsmøde + Kvindeforening dem møde i vinteren. 12 Sndadg +
P. Grove. 14 E. Sndadg. + E. 6 mdr. 21 N. Sndadg. Winlock. 28 N. Sndadg. + Pine Grove.
1 Feb. Kvindf. P. Johnson, Woodland. + E. Sndadg. + E. 6 mdr. 7. Kvindf. mrs. N. Hansen
11. Sndadg. Methodist + Kvindf. Hansen. + N. Sndadg. Pine Grove.
23. Fabeta møde Grace Jensen 25 E. Sndadg. Cedar Creek.
1 Mart. Kvindf. Cedar. 3. Begravelse Johnson Ratzgen. + N. Sndadg
Pine Grove. 7 Kvindf. P. Johnson. 11. Sndadg. Winlock.
17. E. Sndadg. Cedar Creek. 25. Flytted N. Sndadg. Pine Grove.
Apr. 1. E. Sndadg. Cedar Creek. 3 Kvindf. Mr. Lund. Cedar Creek
5. Kvindf. Mrs. Wicka + N. Sndadg. Altergang. 15. Baby Sida.
22. N. Sndadg. Cedar Creek. 25. Begravelse Albert Vesa.
28. Begravelse Edvardine Lund. 29. E. Sndadg. Pine Grove.

March 1st to Sept. 25, 1924 Rev. N. J. Thorfin. Portland Oregon.

Two services a month — Total 12.
Two Communion services
One Confirmation
Four Baptisms in child.
Two Funerals (Burials).
Average attendance at services 40.
Three special week day services.

1925 Pastor P. A. Bjork

Services in English July 12, Service in Norwegian July 19, English service in the evening. Service in English Aug. 2, Sabbath School at Kennedy Le Conte Aug. 5. Funeral service in woodville Aug. 9 at 3 o'clock. Parochial School Aug. 10-14. 12 pupils attended. Services every sunday (2 English 1 Norwegian) Service Christmas day. Christmas Tree festival Dec. 26. Young Peoples Society meetings every sunday evening. Communion service in December 1 in woodville Sunday school every Sunday. Average attendance 16. Average attendance at service Sunday morning 45. Confirmation class every Thursday. 4 Confirmants. Ladies Aid meetings once a month in private homes. Mrs. H. Nelson. Mrs. Emil Nelson Mrs. Mart Johnson. Bible class from 10-11 every Sunday. Average attendance 22.

Aarhl. Dages. Dato. De udførte Forretninger.

Jan. 1926 / 1 Barnedåb i Engelsk. Congregational vielsering. Ledsat ved vielsen. 2 Ansøgninger Ægteskabs vielsen ikke vielsen. 10 ansøgninger Borgerl. Vielse. 12 Ansøgninger vielse Borgerl. Vielse med ikke Konfirmerede i Borgerl Vielse (2) Ansøgninger Kjøbenhavn. 7. P. vielse ikke vielsen. 24 Ansøgninger Borgerl. Vielse Døde med ansøgninger i Borgerl Vielse Kjøbenhavn Borgerl. Vielse. Ansøgninger Borgerl. Vielse (Ansøgninger) Feb. 1. Ledsat til Borgerl Vielse Feb. 4. Bygelse

1926

Forventelige gudstjenester i år ca hundrede
3 altergudstjenester 30 Kommunionsdage (17 ~~søndage~~ morgenkommunioner)
2 bibelaftener. en bønneaften (ikke mellem de morgenbønner)
1 fortælling søndag. søndagsskole og bibeltimer - søndagsskole hver søndag; Bibeltimer ikke hver uge men hver anden søndag: begyndelsesfrygt midt mellem søndagsskole 3 andre religionsundervisninger uden for skolen 15 elever. 2 konfirmationsforberedelser hver måned

1927

Regelmæssig gudstjeneste omfattet 3 søndage i måneden (hver søndag undtagen Engelsk) endvidere alle helligdage dertil nytårsdag og langfredag. ~~2~~ mindst ca 43 søndagsskoler hvor de ikke er ~~ingen~~ mødt. ca 20 gudstjenester. 3 fortælling møder. Konfirmationer 2a møder hver måned. begyndelsesfrygt 1 møde ~~afholdt~~ afholdt møder ansøgninger ~~ansøgninger~~ 3 Konfirmationer - ~~ansøgninger~~ 2 ~~ansøgninger~~ ansøgninger (1 Engelsk) 1 Borgerlig vielse ikke vielsen af Dr. Paul Johnson ~~i~~ Chicago 3 Konfirmationer - ansøgninger 2 ansøgninger (1 Engelsk) 1 Borgerlig vielse ikke vielsen af Dr. Paul Johnson i

Aarhl Dagbl.	Dato.		Da udførte Forretninger.
E.	13 May 13	Fifth Sunday after Easter.	Matt. 6.5-13. The Real Prayer
E.	14 " 27	Pentecost Day	John 14,15-21. The Great Comforter (Confirmation)
E.	15 Jne 3	Trinity Sunday.	11:00 Matt 28,16-20. The Pastor's Command (Catechetical Class)
H.	16 " 17	Second Sun after Pentecost.	3:00 pm. Luke 2.37-42. The Life and Education
H.	17 July 1,	Fourth " " "	3:00 pm. Matt. 7.1-6. Women ichka Jesus I dina Hus Lämna
E.	18 " 15	Sixth " " "	3:00 pm. Matt. 5,27-37, The Holy Christian Life
E.	19 " 29	Eighth " " "	11:00 a.m. Matth. 20.1-16. The Vineyard Gate
E.	20 Aug. 19,	Eleventh " "	3:00 p.m. Matt. 22,1-14, Jesus Betrayed Simon's Brotherly Love
E.	21 Sept. 2	Thirteenth " "	3:00 p.m. Luke 13.34-35,
H.	22 " 16	Fifteenth " "	3:00 p.m. Matt. 6.19-23. Vordens Sedlighet og Himlens Sindelag.
E.	23 " 30	Seventeenth " "	11:00 a.m. Matt 18.1-7, Conversion
E.	24 Oct. 14	Nineteenth " "	3:00 p.m. Luke 13,10-17 Salvation
H.	25 Nov. 4	Twentyfourth " "	3:00 p.m. Matt. 7,21-25 Let Your Light Shine.
E.	26 " 13	Twentyfourth " "	3:00 p.m. Luke 20.27-40, Children of Resurrection
E.	27 " 20	Advent Sunday	3:00 p.m. Matt 21, 1-9 The King of Zion is Coming
H.	28 " 27	First S. in Advent.	3:00 p.m. Christ Coming by the Prophets elected
E.	29 " 26	Second Xmas Day	11:00 a.m. Luke 2.1-14. Our Savior Was Born
H.	30 " 30.	Sunday after Xmas.	11:00 a.m. Luke 2.33-40. Led by The Holy Spirit To The Temple
E.	31 " 26	Xmas Eve	8:00 p.m. Xmas Eve Festival

1927

E.	1 Jan. 13	First Sunday after Epiphany	3:00 p.m.	Luke 2.42-52, Jesus and Our Young People
E.	2 " 27	Septuagesima Sunday	3:00 p.m.	Matt. 20.1-16 The Laborers in the Vineyard
H.	3 Feb 10	Quinquagesima	3:00 p.m.	Matt. 2.13-17. Retford, Retfærdiggjort. Frelst.
E.	4 " 24,	2d S. in Lent	3:00 p.m.	Matt. 15.21-28. The Canaanitish Friend
E.	5 Mar. 13	4th " " "	3:00 p.m.	John 6.1-15. The Multiplied Miracles & Mission of Service
H.	6 " 27	Palmsunday	11:00 a.m.	Lidelsens historien og Altergang
E.	7 " 31	Easter Sunday	11:00 a.m.	Mark 16.1-8. Christ Rose Keeping to announce Their Lord's Resurrection
E.	8 Apr. 14,	2d S. after Easter	3:00 p.m.	John 10.11-16, The Good Shepherd
H.	9 " 28	3d " " " "	11:00 a.m.	Joh 16.5-15. Det er gavnligt for Jeg gaar bort.
E.	10 May 5	5th " " "	3:00 p.m.	John 16.23-28, Prayer to The Father in Jesus Name
E.	11 " 12	6th " " "	3:00 p.m.	Joh. 15. 26-16. V. That Lord I to Serve
H.	12 " 19	Pentecost Day	3:00 p.m.	Act 2. 1-11. Holy Spirit Descent Day

Communal Meeting May 26th

H.	13 June 2,	1st S. after Trin.	11:00 a.m.	Den rike og den fattige
E.	14 " 12	3d " " "	11:00 a.m.	Christ The Light Giving Peace
E.	15 " 26	5th " " "	11:00 a.m.	Luke 5: 1-11. Miracles and Salvation
H.	16 July 10	7th " " "	11:00 a.m.	Mark 5. 1-9 Healing Redemption
E.	17 " 25	9th " " "	11:00 a.m.	Luke 18. 9-14
E.	18 " "		2:30 p.m.	Sunday School Picnic
E.	19 Aug. 8	11th " " "	11:00 a.m.	Luke 18, 9-14, Praying Rightly
H.	20 " 22	13th " " "	3:00 p.m.	Luke 10.23-37 Where Witnesses Are?
E.	21 " 28	15th " " "	11:00 a.m.	Luke. 7.11-17. Jesus Compassion Heals & Raises
E.	22 " 29	18th " " "	11:00 a.m.	James 1.21 Thy Engrafted Word.
E.	23 " "		2:30 p.m.	Communion Service

Løbe Nr.	Dato.		De udførte Forretninger.
			1931
E.	1 Jan. 11	1st S. aft. Epiphany	Morgen- Matt 16:13-16. Peace in the Kingdom of God as a little Child
M.	2 " 25	— —	3:00 p.m. Matt 11:21-25 Jesus authority
E.	3 Fri. 8	Forretning.	Morgen. Matt. 2 26 10:7 Big Field and Few Laborers.
M.	4 " 27	1st S. in Epiph.	3:00 p.m. Luke 10:17-20. All things registered
E.	5 Mon. 8	9 — —	Morgen Luke 4:31 37. His Words was with Authority
M.	6 " 28	5th	3:00 p.m. Luke 5:11-55, Follows Jesus
E.	7 " 29	Palm Sunday	11:00 (Animal Skill) Joh. 12, 20-33. All The Nations to Follow
F	8 Apr. 5	Easter Day	11:15 Matt 28-8. The Wonderful Sunday Morning
E.	9 " 12	1st S. aft. Easter	11:00 a.m. Luke 24:36-43. Peace in Christ Jesus
E.	10 "	Good Friday	11:00 —, With Communion
M.	11 26	2d S. aft Easter	3:00 p.m. Joh. 14:1-12 Christ is taken away
E.	12 May 10.	5th	11:00 a.m. Matt. 6. 5-13. Allowed to Pray
E.	13 " 14	Ascension	11:00 a.m., Act. 1:1-15 Waiting to Receive the Holy Spirit
M.	14 " 27	Pentecost	3:00 p.m. Joh. 14, 15-21, Father and Christ
E.	15 Jun 7	1st S. aft. Trin.	3:00 p.m. Matt. 16, 24-27. Life Christ Living
E.	16 " 14	2d	11:00 a.m. Luke 9, 51-62. Following from of God First
M.	17 " 28	4th	3:00 p.m. Matt. 7, 1-6. Self-righteous
E.	18 July 12	6th	11:00 a.m. Matt. 5:27-37. The Doctrine of Jesus
M.	19 " 26	8th	3:00 p.m. Ps. 36, 24-28. Always Praise
E.	20 Aug. 9	10th	11:00 a.m. Joh. 6, 66-71. Lord to whom shall We go!
E.	21 " 23	12th	11:00 a.m. Confirmation
E.	22 " 30.	13th	11:00 a.m. John 13:34-35. A New that You Love My Disciples
E.	23 Sept. 13	15th	11:00 a.m. Matt. 6:19-23. Be Heavenly Minded. (With communion)
M	24 " 27	17th	3:00 p.m. Matt. 12 v-7 Life for us Can not stand for Lord
E.	25 Oct. 11	19th	11:00 a.m. Luke 12:10-17, Jesus Healing On a Sabbath Day
E.	26	— —	2:00 p.m. Y. P. Meeting Need Organization
M.	27 " 25,	21st	3:00 p.m. / Luke 18, 1-8 We Can not Tire of it
E.	28 Nov. 8	23d	11:00 a.m. Matt. 17, 24-27, Even Christ a Taxpayer
M.	29 " 22	25th	3:00 p.m. Matt. 24, 32-44. Be reasonable Ready
E.	30 " 26	Thanksgiving	11:00 a.m. Ps. 107. When they Cried. The Lord Heard
E	31 Dec. 13	3d	11:00 a.m. Matt. 11, 2-15 Great Price for Entering Christ (Communion)
E	32 " "		11:30 p.m. Y. P. program
E	33 Dec 25	Christmas Day	2:00 p.m. Luke 2, 1-14 The Best Things in the whole History

11 Services. 22 English Services.

Lesbian visit met 12 Times 2 Letters.

Young People's Society Organized Oct. 11th met 8 Times

Oversigt over de kirkelige Embedsforretninger i Menigheden.

Aftal Gudstj.	Dato.		De udførte Forretninger.
H.	29. Oct. 12.	23rd Sunday After Trinity	a.m. Matt. 22.1-14 The Kingdom
E.	25 " 27	22 " "	11 a.m. Matt. 18. 25-35 Kingdom reign
E.	26 Nov. 10	24th " "	11 a.m. Matt. 9.18-26. The Lord's Day
H.	27 " 24	26th " "	11:00 a.m. Matt. 11, 25-30, Behold
E	28 Dec. 8	2d Sunday in Adv.	11:00 a.m. John 12.35-40. Behold
E.	29 " 22	4th " "	11:00 a.m. John 3.31-36. John's Mighty
E.	30, " 26	Christmas day	11:00 a.m. Luke. 2.1-14. The Great Salvation
E.	31 - 27	Sunday X. dy	8:00 p.m. Christmas Fore-Father.

1930.

H.	1 Jan 1.	New Years Day	11:00 a.m. John. 1.16-18, Wonderful
E	2 " 12	1st Sunday Epiphany	11:00 a.m. Job 7.14-18. The Power
E.	3, Feb. 7	5th " "	11:00 — Matt. 13, 31-35, The Kingdom
H.	4 " 23	Septuagesima	3:00 p.m. Job. 12, 35-43, Walk
E.	5 Mar 9	1st S. in Lent	11:00 a.m. Matt. 16, 21-23. Christ's Way
E.	6 - 23	3d " "	11:00 a.m. Job. 8, 31-44, Believe
E	7		2:00 p.m. G. P.
E	8	4th " "	3.00 p.m. Finished Still
H	9 Apr. 13	Palm Sunday	11:00 a.m. Job. 12, 1-16 Jesus
H	10 " 19	Thursday	11:00 a.m. Jesus Christ
E.	11 " 20	Easter Sunday	9:30 a.m. Luke 24, 1-9. Why
H.	12 " 27	1st S. after Easter.	11:00 a.m. John 21, 1-14 Jesus
E.	13 May 11	3d " "	11:00 a.m. John 17, 1-8 The Three
E.	14 " 18	4th " "	3:00 p.m. John 12, 9-17, Prayer
H.	15 " 25	5th " "	11:00 — John 13, 18 to 35,
E.	16 Jun 8	Pentecost Sunday	11:00 a.m. John 16, 1-11. Once with Christ
H.	17 " 22	1st S. after Trin.	11:00 a.m. Luke 13, 10-21, Bröderskap
E.	18 July 13,	4th " "	11:00 a.m. Matt. 5, 38-42, Look
H.	19 " 27.	6th " "	11:00 a.m. Matt. 5, 17-19. Stor i Himlriket
E.	20 Aug. 10,	8th " "	11:00 a.m. Matt. 7, 13-14. The Narrow
H.	21, " 24	10th " "	11:00 a.m. Matt. 11, 16-24, Ubotfærdige
E.	22, Sept 14	13th " "	11:00 a.m. Matt 5, 43-48, The Love
H.	23 " 28	15th " "	11:00 a.m. Luke 10, 38-42, Mary
E.	24 Oct. 12.	17th " "	11:00 a.m. Matth. 9, 18-26 Bride
H.	25 " 26.	19th " "	11:00 a.m. John. 9, 1-11. Master
E.	26 Nov. 9,	21st " "	11:00 a.m. Matt. 16, 13-19 Faith
H.	27 " 23	23d " "	11:00 a.m. Mark. 12, 41-44, The Offering
E.	28 " 30	1st Sunday Advent	3:00 p.m. Luke 4, 16-22 Is not This
E.	29 Dec. 14	3d " " Communion	11:00 a.m. Luke 3, 1-6, Prepare Way
E.	30 " 26	Christmas Day	11:00 a.m. Luke 2, 1-14, Xmas
E.	31 " 27	Christmas Sun.	8:00 p.m.
H.	32 " 28.	Sunday After Xmas	11:00 a.m. Luke 1, 68-75. Salvation

13 in Norse
19 in English

Oversigt over de kirkelige Embedsforretninger i Menigheden.

Aarlig Gudstj.	Dato.		De udførte Forretninger.

1927

Here begins the record of John A. Becker Services

E.	1	Jan. 2	Trinity Sunday	11 A.M.	Matt. 28.16-20. Christ Heavenly King's Declaration
M.	2	" 19	First Sunday aft. Trinity	3 P.M.	Luke 12.13-21. Jesus Skalle, avoid the like folly
E.	3	" 26	Second " " "	11 A.M.	Luke 14, 25-35. Christ Expenses
E.	4	July 10	Fourth " " "	11 A.M.	Joint Services at Ambler Rev. Ansem + Dr. Glaser
E.	5	" 24	Sixth " " "	11 A.M.	Matt 5. 17-19. Jesus Came to Fulfil the Laws.
M.	6	"	" " "	3 P.M.	Matt. 5,20- Christ Righteousness
E.	7	Aug. 7	Eighth " " "	11 A.M.	Matt. 7, 12-14. The Entrance and the Way
E.	8	—	Ninth " " "	11 A.M.	Matt. 5.11-19. Jesus Came to Fulfil the Laws
M.	9	" 14		3 P.M.	Luke 12, 42-48, Watchfulness
E.	10	" 21	Tenth " " "	A.M.	Matt. 11.16-24. Christ Generation
M.	11	" 28	Eleventh " "	3 P.M.	Matt. 21, 28-31. Second Invitation Many Wanted.
E.	12	"	" " "	8 P.M.	Rev. 22.12. Rev Lord, the Lord will be found.
E.	13	Sept. 4	Twelfth " " "	11 A.M.	Matt. 12.33-37 Fruit According to Tree
M.	14	" 18	Fourteenth " " "	11 A.M.	John 5.1-14. Christ Have no man to put me into the Pool.
E.	15	Oct. 2	Sixteenth " " "	11 A.M.	John 11, 17-32. The Master is Come and Calling for Jesus
M.			[illegible]	11 A.M.	[illegible]
E.	17	" 30	Seventeenth " " "	3 P.M.	Matthew 1-10. The Kingdom of Christ Even Parable
E.	18	Nov. 13	Twenty-second " " "	11 A.M.	Matt. 18, 15-22, Christ Discipline in the Church of God
M.	19	" 27	Advent Sunday "	11 A.M.	Luke 4, 16-22, Jesus Sorrows Forgiven
E.	20	Dec. 11	Third S. in Advent	11 A.M.	Luke 3. 1-6, Prepare Way for the Lord
E.	21	" 25	Christmas Day	3 P.M.	Luke 2. 1-14. What Shall Child be Born in These Days
E.	22	" 26	Second X Day	7:30 P.M.	Christmas Communion

Services in German 16 + 13 Total 29
" " in Norsk 6 + 7 13
42

1928

M.	1	Jan. 8	1st Sunday aft. Epiphany P.M.		Mark. 10, 13-16, Christ Little Children
E.	2	" 15	2d " " "	3 P.M.	Luk. 19, 1-10. Christ Zaccheus
E.	3	" 22	3d " " "	11:00 A.M.	Mark 1, 21-35. Christ Authority
M.	4	" 29	4th " " "	3:00 P.M.	Matt. 14, 22-33. Jesus Christ
E.	5	Feb. 12	Septuagesima S.	11:00 A.M.	Matt. 9, 36-10, 8. Christ Compassion
E.	6	" 26	First S. in Lent	11:00 A.M.	Luke 10, 17-20. Christ Written in Heaven
M.	7	Mar. 11	Third " " "	3:00 P.M.	Luke 4, 31-37. Jesus Christ Power
E.	8	" 25	Fifth " " "	11:00 A.M.	Luke 1, 46-55 Mary Christ
	9	Apr. 4	Palm Sunday	8:00 P.M.	Communion Service
E.	10	" 8	Easter Sunday	11:00 A.M.	Jesus Lives
M.	11	" 15	1st Sunday aft. Easter	3:00 P.M.	Luke. 24, 36-43, Jesus Christ
E.	12	" 29	3d " " "	3:00 P.M.	John 16, 1-12 Christ

Oversigt over de kirkelige Embedsforretninger i Menigheden.

Antal Gudstj.	Dato.		De udførte Forretninger.
			1932
E	1 Jan. 10	1st S. aft. Epiphany	11:00 a.m. Luke 2, 40-52; Jesus Fathers Business
E	2	" " "	11:30 p.m. Y. P. meeting
		"	Annual meeting
E	3 Feb. 14	1st S. in Lent	11:00 a.m. Matt. 4, 1-11. Temptation
M	4 " 21	2d " "	3:00 p.m. Matt. 15:21-28. The Syrophenician Woman
M.	5 " 28	3d " "	11:00 a.m. Luke 11:14-28 The strong man armed, the stronger
E.	6 Mar. 13	5th " "	11:00 a.m. Luke 13:1-8, Without God nothing is impossible
E.	7 " 24	Holy Thursday	11:00 a.m. Communion Service
E.	8 " 27	Easter Sunday	9:00 a.m. Battle and Victory. Mark 16, 1-7
E.	9 April 10	2d S. aft. Easter	11:00 a.m. John 10, 11-16, The Good Shepherd
M.	14 " 24	4th " " "	11:00 a.m. John 16, 5-15, The Holy Ghost & Jesus
E	15 May 8	6th " " "	11:00 a.m. John 14, 26-16, 4 The Comforter, Peace,
E.	11 " 15	Pentecost	2:00 p.m. John 14, 23-31 Living Witnesses
M.	12 " 22	1st Sunday after Trinity	11:00 a.m. Luke 16, 19-31. Rich Lazy Dying
E.	13 June 11	3d " " "	11:00 a.m. Luke 15, 1-10 The Lost Sheep
M.	14 " 26	5th " " "	11:00 a.m. Luke 5, 1-11, Heavenly Vision
E.	15 July 10	7th " " "	11:00 a.m. Mark 5, 1-9. The Possessed (Communion)
M.	16 " 24	9th " " "	11:00 a.m. Luke 16, 1-9 Risk in Worldly Handling
E.	17 Aug. 14	10th " " "	11:00 a.m. Mark 7, 31-37, He Took Him Aside
M.	18 " 28	14th " " "	11:00 a.m. Luke 17, 11-19 How are not all cleansed Jesus
E.	19 Sept. 11	16th " " "	11:00 a.m. Luke 7, 11-17. Jesus Came to Nain Town
M.	20 " 25	18th " " "	11:00 a.m. Ps. 23. Everlasting Keeping
E.	21 Oct. 9	20th " " "	11:00 a.m. Matt. 22, 1-14 The Great Marriage
M.	22 " 23	22d " " "	11:00 a.m. Matt. 18, 23-35. Forgive or we shall be forgiven
E.	23 Nov. 13	25th " " "	11:00 a.m. Matt. 24, 5-28. Lord Protect us from Children
M.	24 " 27	Advent Sunday	11:00 a.m. John 18, 33-37, Jesus the King
E.	25 Dec. 11	31 " " "	11:00 a.m. Matt. 11, 11-15, The Kingdom, Heaven Suffers Violence
E.	26 " 26	Christmas Day	11:00 a.m. Luke 2, 1-14; A Gospel Proclaimed for the Whole Life

26 regular Services 16 in English and 10 in Norse
Yearly People meetings

1933.

Jan.	8	1	1st Sunday aft. Epiphany 11:00 a.m. John 2, 14-13, Gods and Men's Business Compared
"		7	1:30 p.m. Yearly People Meeting
"			11:00 a.m. Annual Meeting & L. S. pm.
"			No services on account of Synod
"	29		
Feb.	12	3	11:00 a.m. Matt. 19, 27-20. What Shall We Get?
"	26	4	11:00 a.m. Luke 18, 31-43 Men needs and help us.
March	12	5	11:00 a.m. Luke 7, 36-50, Love Learning & Sins Forgiven
"	19	6	11:00 a.m. President H. S. Sons Visitation
April	9	7	11:00 a.m. John 12, 1-16, Jesus On His Way to Jerusalem
"		8	11:00 a.m. Matt. 26, 17 ff. The Human Conflict, Atonement
"	16	9	11:00 a.m. Luke 24, 1-9, Eternal Life

Antal Gudstj.	Dato.		De udførte Forretninger.
			1933
M.	10 Apr. 23	1st S. after Easter	11:00 a.m. Joh. 21:1-14, Heaven Heard on Earth
E.	11 " 14	4th " " "	11:00 a.m. Joh. 17, 9-17, Lord's Family
M.	17 " 28	6th " " "	11:00 a.m. Joh. 15:5-13, Second Rule
E.	18 Apr. 11	Pentecost Sunday	3:00 p.m. Joh. 15:1-11 New Covenant Birth day
E.	14 " 11	Trinity Sunday	11:00 a.m. Joh. 16:13-17, Spiritual Friendship
M.	15 " 25	2d S. in Trinity	11:00 a.m. Luke 14, 25-35, All for Jesus
E.	16 July 9	4th " " "	11:00 a.m. Joyful Anniversary, Love & Use
E.	17 "	" " "	3:00 p.m. Service, Choir, Rev. S. Nordal, Revs. Pogo-Hansen, Prof. Jacobsen Visitors
M.	18 " 23	6th " " "	11:00 a.m. Mark. 5, 17-19, Be Christ's Himmelrige rejse
E.	19 July 13	9th " " "	11:00 a.m. Luke 12, 42-48, The Faithful Steward
M.	20 " 27	11th " " "	Mark. 24, 23-31, How does our Lord's Coming on the clouds
E.	21 Sept. 10, 13	" " "	Mark. 5, 42-48, A Resurrection & Gods Love
M.	22 " 24, 15	" " "	Luke. 10, 38-42, Jesus and Jesus Feet
E.	23 Sept. 8 17	" " "	Mark 2, 18-28 Christian Freedom
M.	24 " 22 19	" " "	Joh. 7, 1-11, Not by or Jesus
E.	25 Sept. 12, 22	" " "	Mark. 18, 15-22, God - The Eternal - Jesus
M.	26 " 21 274	" " "	Joh. 6, 37-40, Better or Eternal Life
E.	27 Sept. 10, 2d Sunday in Advent,		11:00 a.m. Luke 12, 32-40 The Wonderful Kingdom of Heaven
M.	28 " 24 4th	" " "	11:00 a.m. Joh. 5, 31-37, Det afgjørende Vidnesbyrd
E	29 " 26	Second Christmas Day	11:00 a.m. Luke 2, 1-14, Jesus The Saviour of Sinners Lord Christ
E.	30 " 25	Xmas day evening,	8:00 p.m. Christmas Eve, Impressive program
E.	7 / 31	Yearly Parish Services.	
		12 Regular L.A. meetings and 1 L.A. Rogers	
		4 Prayer Meetings	
		4 Home Services and 23 in English	
		1934	
M.	1 Jan 1	New Years Day	11 a.m. Luke 15.6-9. Et aar til
	18	Annual Meeting	
E	2 14	2d S. after Epiphany	11 a.m. Luke 16.1-10 Behold the Rich Chief Publican
M	3 28	Septuagesima Sun.	11 a.m. Matt. 25.14-30 Hvad den vandtro Tjener vil i mødet
E	4 Feb. 11	Quinq. Sunday	11 a.m. Joh. 1.29-34, The Holy Spirit
M.	5 " 25	2d S. in Lent	11 a.m. Mark 8.17-25, All is ubrugt for den dem Tror
E.	6 Mar 11	4th " "	11 a.m. Prophecies
E.	7 . .	"	1, p.m. "
M.	8 " 25	Palm Sunday	11 a.m. Joh. 12 24-38 Over Borders on Eternal Land
M.	9 " 29	Holy Thursday	11 a.m. Communion Service
E.	10 Apr 1	Easter Sunday	7 a.m. Matt. 28.1-8. Den Rigen Jesus
M	11 " 22	3d S. after Easter	11 a.m. John 14.1-12, Troen hjerte forfærdes ikke
E.	12 Apr. 19	4th " "	8 p.m. Matt. 7.8 A Risen Lord Jesus
E	13 May 10	Ascension Day	Hvad Christ Tatens for Os Elsker
E	14 " 20	Pentecost Day	7 a.m. Joh. 14.15-21. The World Without Jesus Christ Risen Lord
M.	15 " 27	Trinity Sunday	11 a.m. Matt. 28.16-20. Et Herrej i Daabens Navn

Forsættes om nogle Sider her fra 3 V

Oversigt over de kirkelige Andedsforretninger i Menigheden.

Antal Gudstj.	Dato.		De udførte Forretninger.
	16 Juni	3de Sunday after Trinity	11 aem. Heinrich Poos, Begravelse. Betsy Highland
	17 "	24	Janet Blair "Christ First"
	"	4de Sunday after Trinity	11 aem. Matt. 7, 1-6, Forbarmen Tak over dem
	18 July	6te " " "	11. aem. 1 Pet. 2, 21, Vi Efterfølge Ham Confirmation
	19 " 22	8de " " "	11. aem. Rom. 8, 15-16 Sjælen har Lovet Adopt
	20 " "	" " "	8 pm. Lutheran — Mission — with picture Rev. Hakonson
	21 Aug. 12	11te " "	11 aem. Matt. 23, 1-12 The Greatest is the Servants.
	22 " "	" "	2 pm. Be Glad to Serve without Being Noticed
	23 " 26		11 aem. John 3, 1-15. The New Commandment
	24 Sept. 9	15de " "	11 aem. Matt. 6, 19-33 Light Effects the Heart
	25 " 23	17de " "	11. aem. Matt. 18, 1-7, Den Rette Omvendelse
	26 " 30	18de " "	8. pm. Prov. 3, 1-7 Let The Lord Be Your All.
	27 Oct. 14	21de " "	11. aem. Matt. 21, 33-41, The Lord of The Vineyard the Coming
	28 " 28	22de " "	11. aem. Mark 4, 21-25, Vaer Sanddru i Lyset
	29 Nov. 11	24de " "	11. aem. Luke 20, 27-40 Come for Us My Father Will
	30 " 25	26de " "	11. aem. Job. 5, 22-29. Den Opstandelse og Dommen
	31 " 31	Thanksgiving	11. aem. Gud og Faderen.
	32 Dec. 9.	2de Sunday in Advent	11. aem. Diamond Wedding for Mrs. and Marcia Harris
	33 " 23	4de " "	11. aem. Joh. 1, 19-28 Johannes Vidnesbyrd
	34. " 25.	Christmas Day	10:30 aem. Luke 2, 1-14, A Wonderful Saviour
			1934.
	1 Jan. 1	New Years Day	11:00 a.m. Luke 13, 6-9. Et Aar Til
		Highland	Annual Meeting
	2 Jan. 1	2de S. after Epiphany	11:00 a.m. Luke 19, 1-10, Behold He Risk Christ Publicans
	3 " 28	Septuagesima Sunday	11:00 a.m. Matt. 20, 1-16, Hvad den evangelige Tjeneste er i virkelig
	4 Feb.	Quinquagesima Sunday	11:00 a.m. John 1, 29-34, The Holy Spirit
	5 " 25,	1de S. in Lent,	11:00 a.m. Num. 9, 15-23, alt vi behøver for den lange Tur
	6 Mar. 11	4de " "	11:00 a.m. Joh. 6, 52-65, Thema, The Forgiveness
	7 "	"	1:00 p.m. Forgiveness continued.
	8 25,	Palm Sunday	11:00 a.m. Joh. 12, 20-33, Den Rette Bøn og Christ Lod
	9 29.	Holy Thursday	11:00 a.m. with Communion
	10 Apr. 1	Easter Sunday	9:00 a.m. Matt. 28, 1-8, Den Rene Sorg
	11 " 8,	1ste S. after Easter	11:00 a.m. Luke 24, 36-43. Behold My Hands and My Feet.
	12 " 22	3de " "	11:00 a.m. John 14, 1-12, Troen Hjælper for første ikke
	13 " 29	4de " "	8:00 p.m. Hos. 7.8. Et Billede ved Tjenesten
	14 May 10,	Ascension Day	8:00 p.m. Act. 1. Jesus Sin Hjem
	15 " 13	6te " "	11:00 a.m. Luke 12, 4-12, Ry ved Afsked. Den Hel. Aand
	16 " 20	Pentecost Sunday	9:00 a.m. John 15, 15-21. The Work We Did Before the Lord
	17 " 27.	Trinity Sunday	11:00 a.m. Matt. 28, 16-20 Et herligt møde med Jesus
	18 June 10,	2de S. after Trinity	11:00 a.m. Luke 9, 51-62. Hvem Tjener, Lukes Pen (Christ First
	19 " 24.	4de " "	11:00 a.m. Matt. 7, 1-6. Forbarmen Tak over dem
	20 July 8	6te " "	11:00 a.m. Confirmation
	21 " 22	8de " "	11:00 a.m. Matt. 7, 15-16 Kjendes ved Frugt
	22 " "	" "	8:00 p.m. Den Lutherske — Mission

Oversigt over de kirkelige Embedsforretninger i Menigheden.

Aftbl. Ordstl.	Dato.		De udførte Forretninger.	
E	23 Aug. 18	11th S. aft. Trin.	11 a.m. Matt. 22, 1-14.	The Greatest is the Servant } Highland
E	24 " "	— — —	2 p.m. Evening	Memorial, by Joseph Bird } treat Day
E.	25 - 26	13th — — —	11 a.m. John 12, 24-36.	The Great Command met
E.	26 Sept. 9	15th — —	11 a.m. Matt. 6, 19-23.	Right Effects the Heart
H.	27 " 22	19th — —	11 a.m. Mark 12, 1-7,	Den rette Omvendelse
E.	28 " 30.	18th — — —	8 p.m. Prov. 3, 1-7	Let the Lord be Your All
E	29 Oct. 11	20th — — —	11 a.m. Matt. 21, 33-44	The Lord of the Vineyard is Coming
H.	30 " 28	22d — — —	11 a.m. Rom. 4, 21-25;	Vandring i Lyset
E.	31 Nov. 4,	24th —	11 a.m. Luke 20, 27-40,	Come to the Key Feature Well
H.	32 " 25	26th — —	11 a.m. Joh. 5, 22-27.	Den antager de Dommen
H.	33 " 29	Thanksgiving	11 a.m.	Bön og Vidnesbyrd
E.	34 Dec. 2	2d S. in Advent,	11 a.m. Luke 21, 25-36.	Christian Service, and (Hors d'oeuvre Meeting)
H.	35 " 23.	4th — — —	11 a.m. Joh. 1, 19-28,	Johannes Vidnesbyrd. (Comm —)
E.	36 " 25	Christmas Day	10:30 a.m. Luke 2, 1-14.	A Wonderful Birth

13 in Norse and 36 in English

1935

E	1 Jan. 1	New Years Day	11 a.m. Luke 2, 21.	The Greatest Name. Jesus
E	2 " 13	1st S. aft. Epiph.	11 a.m. Luke 2, 41-52,	Jesus Forbrydelse Ord
H.	3 - 27	3d — — —	11 a.m. Matt. 8, 1-13	Jesus vil, Har vi hos Ham
E	4 Feb. 10	5th — — —	11 a.m. Matt. 13, 24-30	Grow Together Until Harvest
H	5 - 24	Septuagesima	11 a.m. Luke 8, 4-15;	De fire Hjertetilstande
E	6 " "	— — —	8 p.m. 2 Tim. 2a-23,	A Workman Approved
	Mon 11	Ash Wednesday	Lenten Services,	Lec Angeles, March 13 4 Services; 24th 2 services.
H	7 " 31	4th S. in Lent	11 a.m. John 6, 1-15,	Disciplen med Jesus
E	8 Mar. 14	Palm Sunday	11 a.m. Matt. 21, 1-9,	The Christian King
E	9 " 18	Holy Thursday	8 p.m.	with Communion
E.	10 " 21	Easter Day	11 a.m. Mark 16, 1-7,	Victorious Savior
H	11 " 28	1 S. aft. Easter	11 a.m. Joh. 20, 19-31,	Opfaringen efter Opstandelsen
E.	12 Apr. 12	2d — —	11 a.m. John 16, 16-22,	Just a little while
H.	13 " 26.	5th — —	11 a.m. Joh. 16, 23-28.	Hjelp til Bönens Styrkelse
E.	14 " 30.	Ascension Day	9 p.m. Acts 1, 1-11.	Ten Days in Prayer before Service
E.	15 Jun 9	Pentecost Day	9:30 a.m. John 14, 16-23.	Language of the Holy Spirit Understood
H.	16 " 23	1st S. aft. Trin.	11 a.m. Luke 16, 19-31.	Den ikke ydmyge Fattige
E.	17 July 14	4th — —	11 a.m. Luke 6, 36-42.	Overflowing Love
H.	18 - 28.	6th — — —	11 a.m. Luk. 5, 1-11.	Vort Hjerte Lyder
E.	19 Aug. 11	8th —	11 a.m. Matt. 7, 15-21.	The Entrance of Life
E	20 " 25	10th — — —	11 a.m. Luke 19, 41-48.	The Lord is Coming
H.	21 Sept. 8	12 — — —	11 a.m. Matt. 22, 16-22.	Kristen Lemen, Pet. Bjelke
H.	22 " 22	14 — — —	11 a.m. Luke 17, 11-19,	Lydighetens Kjelde Thos Ch Mandt.
H.	23 Oct. 13	17 — — —	11 a.m. Luk. 14, 1-9,	Hjerlighetens vorrinder alt
H.	24 " 27	19 — — —	11 a.m. Matt. 9, 1-8,	~~Nattverdhøitid~~ Tilstedelsen av Gud
E.	25 Nov. 10.	21 — — —	11 a.m. John 7, 16-53,	Ate Believe, and His Word Heaven
H.	26 " 24.	23 — — —	11 a.m. Matt. 22, 15-22,	Vor forhold til vorgen og Land
E.	27 Dec. 8.	2d 5. in Advent —	11 a.m. Luke 12, 35-40,	What Shall There be in Heaven!

18___

Oversigt over de kirkelige Embedsforretninger i Menigheden.

Antal Gudstj.	Dates.		De udførte Forretninger.

1935 Continued

N.	25 Jan. 32	4th Sunday in Advent	11 a.m. Heb. 3, 32-36. Baptized Disciple
E	29 " 25	Christmas Day	8 p.m. Christmas Eve Service
E.	30 " 26	2d " Xmas Day	11 a.m. Luke 2, 1-14. Bethlehem, the Jesus the Same Forever

17 in English and 13 in Norse.
8 Young People's Services. Ladies Aid met 12 times, Our Pages
25 Own pastoral services. Sisters
Sunday School met 32 Times, children 12

1936.

E	1 Jan 1	New Years Day	11 a.m. Heb. 13. 8, Jesus Christ is yesterday and today the Same
	" 14		Annual Meeting
N	2 " 26	1st Sunday after Epiphany	11 a.m. John 4, 27-42 Blessed are Sundry Workers Forbes
E	3 Feb 9	Septuagesima Sunday	11 a.m. Matt. 19, 27-30. The Service
N	4 " 23	Quinquagesima	11 a.m. Luke 18, 31-43, Se den blinde Kommunion
E	5 Mar. 8,	2d Sunday in Lent	11 a.m. Luke 7, 36-50, Stated and Lord at Dinner
E	6 " ,		8 p.m. Prophecy
E	7 " 15		8 p.m. Prophecy
E	8 " 22	4th " " "	11 a.m. John 6, 24-36, Faith, The Great Work
E	9 Apr. 5	Palm Sunday	8 p.m. Prepare for Easter
N	10 " 9	Skjærtorsdag	11 a.m. and Altergang
E	11 " 13	Easter Sunday	9:30, Luke 24, 1-9. Det Store Ord av Riser
N	12 " 21	1st S. after Easter	11 a.m. John 21, 15-25, Livsforandringer
E	13 May 10	4th " " Shepherds Day	11 a.m. Luke 2, 43-52 Jesus and The Mother
N	14 " 21	5th Himmelfart	11 a.m. Act. 1, 9-11 Han skal komme igjen
N	15 " 24	6th aft. Easter	11 a.m. Deut. 11, 8-12. Bin Om dag Fellig Land
E	16 " 31	Pentecost Day	11:30 a.m. John 15, 1-11 One With God
E	17 June 14	1st S. aft. Trinity	11 a.m. Luke 13, 18-21, The Kingdom of God and the World.
E	18 " 28	2d " " "	11 a.m. Service Highland Festival
E	19 "		2 p.m. Sermon Ved Bjelke
E	20 July 12,	5th " " "	11 a.m. John 1, 35-52, Life's Great Friend Friends
N	21 " 26,	7th " " "	11 a.m. Matt. 16, 5-12, Folkets Bevidsthetsmaal
E	22 Aug. 9,	9th " " "	11 a.m. Luke 12, 42-48. The Faithful and Wise Steward
N	23 " 23,	11th " " "	11 a.m. Matt. 21, 28-31, Hvem blir frelst?
E	24 Sept. 6,	13th " " "	8 p.m. Matt. 5, 43-48. The Father in Heaven the Perfect
N	25 " 20,	15th " " "	11 a.m. Deut. 10, 38-42, Det travle Liv og Mariæ Udvelgelse
N	26 " 27,	16th " " "	11 a.m. John 11, 19-29, Opstandelsen, Jesus Ved Graven
E	27 Oct. 11,	18th " " "	11 a.m. John 10, 22-28, Hvorfor tror I ikke Mine Fører?
N	28 " 25	20th " " "	11 a.m. Deut. 12, 44-50, Lignelsen om Himlens Rike
E	29 Nov. 8,	22d " " "	11 a.m. Matt. 11, 27-30, Christ Jesus Have All Authority
N	30 " 22	24th " " "	11 a.m. John 6, 57-71 Hvorfor kunde ingen forstå
E	31 Dec 13	3d Sunday in Advent	11 a.m. Sermon Rev. Bjelke
E	32 " 25	Christmas Day	9:30 a.m. Luke 2, 1-14 Den Kristne Gave
	33 "		7:30 p.m. Christmas Festival

21 in English. 12 in Norse. 13 Ladies Aid meetings. 8 Y.P. meetings. 4 Prayer. Annual meet.
15 S.S. days. 1 Wom. For. School

Antal Gudstj.	Dato.		De udførte Forretninger.
			1937
E.	1 Jan. 1	Nyt Aars Dag.	M. a. —. Luke 13, 6-9. The Wonderful Fig Tree
E.	1 " 10	1st S. after Epiphany	Mark. 10. 13-16. The Kingdom of Heaven belongs to Them
M.	1 " 24	Septuagesima	Matt. 20. 1-16. Jesus med magt og vrede
E.	1 Feb. 14,	1st S. in Lent,	Luke 10. 17-20, Your Name Written in The Book of Life
M.	1 " 28	3d " " "	Luke 4. 31-37, Vor Jesus er hans navn og dyder
E	1 March 14,	5th " — " "	Luke 1. 46-55, Praise God for Salvation
E.	1 " 21.	Palm Sunday.	2 p.m. Children Service
M.	1 " 25.	Maundy Thursday.	Communion Service
E.	1 " 28	Easter Sunday	9 a.m. A Great Conqueror Jesus arose
E.	1 Apr. 11	2d S. after Easter	John 10. 1-10, I am the Through the Door
M.	1 " 25	4th " " "	John 9, 39-39, Lord help and hunger of Soul
M.	1 May 6.	Ascension Day.	Luke 24, 44-53. Han gik hjem, men kommer Ikke
E.	1 " 9	6th S. after Easter,	Luke 12. 4-12, Confession or denial
E.	1 " 16	Pentecost Day	11:30. John 14. 15-21, Ikke Lære Jesus!
M.	1 " 23	Trinity Sunday	Matt. 28. 16-20. Alt magt i Kongen af Jesu Land
E	1 June 13	3d Sunday after Trin.	Matt. 7. 7-13, Good Ny Stone and Followed Stein
M.	1 " 27	5th " " "	Matt. 16. 13-19, Den forkunde tro
E.	1 July 11	7th " " "	Luke 14. 12-15, Eat Bread in The Kingdom of God
M.	1 " 25	9th " " "	Luke 16. 10-17, Trofast liv
E.	1 Aug. 8	11th " " "	Matt. 22. 1-12, Den Store Master Feast
M.	1 " 22	13th " " "	Joh. 13. 34-35. Det Nye Bud
E.	1 " 29	14th " " "	Confirmation in Both Church
E.	1 " "	" " " "	Communion Service 2 p.m.
E	1 Sept. 12	16th " " "	John 11. 32-45, Behold how He Loved Him. (Mission Festival)
M.	1 " 26	18th " " "	Mark 10. 17-27, Hvad skal jeg gøre
E.	1 Oct. 10	20th " " "	Matt. 21, 33-44. The Lords Things are Marvelous
M.	1 " 24.	22d " " "	Mark 4. 21-25. Se vi vorde lys
E.	1 Nov. 7	23d " " "	2:30 p.m. Rom. 8. 1-9. Hvad skal Christ to gøre!
E.	1 " 14	24th " " "	Luke 20. 27-40, Den Opstandelse Liv
M.	1 " 28	1st S. in Advent	Matt. 21. 1-9, Se, din Konge kommer til dig
E.	1 Dec. 19	3d " " "	Matt. 11. 2-10 What do you Expect to See?
E.	1 " 26	Christmas Day	Luke 2. 1-14, Wonderful Christmas
E.	1 " 26	Second "	Luke 2. 33-40. Praised God and Spoke to All.

33 Services. 21 in English. 12 in Norse.
Our work parochial school. S. School, and 12 L.A. meetings. Our hope is to find M.P. meetings

Oversigt over de kirkelige Embedsforretninger i Menighaden.

Antal Gudstj.	Dato.		De udførte Forretninger.	
E.	1 Jan 1	New Years day a.m.	Luke 2.21.	Jesus is Circumcised
E.	2 " 9	1st S. after Epiphany a.m.	Luke 2,42 to 52.	After three Days they found Him in the Temple.
H	3 " 23	3rd " " "	Matt. 8, 1-13.	Centurions Confessing Day
E.	4 Feb. 13	Septuagesima Sunday	Matt. 2. 1-16.	Holy Land Sick All the Day?
E.	5 " 27	Quinquagesima "	Matt. 3, 13-17,	Jesus Baptized
E.	6 Mar. 13	2d S. in Lent	Matt. 15, 21-28,	The Woman after Christ a Child
E.	7 " 27	4th " " "	Joh. 4. 1-15.	The Work that He should do
E.	8 Apr. 10	Palm Sunday	Matt. 21, 1-9,	The Meek Lowly and Highest Exalted
E.	9 " 15	Good Friday	Service History, Communion,	
E.	10 " 17	Easter Day	Mark 16. 1-17	Christ Written in Our Risen Savior
H.	11 " 24,	1st Sun. after Easter,	John 20, 19-31,	Blessed are they that have not seen
E.	12 May 8,	3d " " "	John 16. 16-22	The Work. The World Rejoices
H.	13 " 22	5th " " "	Joh. 16, 23-28,	We Should ask in Jesus Name
E.	14 June 5,	Pentecost Day	John 14. 23-31,	Jesus with God
E.	15 " 12,	Trinity Sunday	John 3, 1-15,	Born of God
E	16 July 10,	4th S. after Trinity,	Luke 6. 36-42,	To Be Merciful
H.	17 " 24	6th " " "	Matt. 5. 20-26,	Confession of an Christian Righteousness
E	18 " 31	7th " " "	Morning Service	Rev. Stavaas
E.	19 Aug. 14.	9th " " "	Luke 16. 1-9.	Friends By the Means of Unrighteousness
E.	20 " 28.	11th " " "	Luke 18. 9-14.	Jegdegjørelse. Alene Naad var Tilstrækkelig.
E.	21 Sept. 11	13th " " "	Luke 10. 23-37.	Jesus and a Lawyer
H.	22 " 25	15th " " "	Matt. 6. 24-34.	Trøstens og Liljerne
E	23 Oct. 9	17th " " "	Luke 14, 1-11.	Jesus a Chief Pharisees House
H.	24 " 23	19th " " "	Matt. 9. 1-8.	Disse Ogsaa ere dig forladte
H.	25 Nov. 6	21st " " " (3 p.m.)	Joh. 4. 46-53.	Sønnefrelsing og Lydsforholdet paa vore
E.	26 " 13	23d " " "	Matt. 18. 23-35;	(Communion) The Parable of the King's
H.	27 " 27	1st Sunday in Advent.	Joh. 18. 33-37,	Hvad er det der kan gjøre?
E.	28 Dec. 11,	3d " " "	Morning Service,	Rev. Stavaas
E.	29 " "	" " "	4 p.m. by Rev. T. Hans.	Stavaas
E.	30 " 25	Christmas Day 11:30 a.m.	Luke 2. 1-14.	The Savior Born & the Appointed People

32 Services in English and 8 in Norse.
Annual meeting, 12 Ladies Aid meetings and Bazaar. 2 sales.

1937

All English	Jan 8	1st S. after Epiphany	Matt. 2. 19-23.	The Promise of God true.	
		Annual Meeting Jan. 10th.			
		Ladies aid Mon.			
	2 " 22	3d " " "	John 4, 37-42,	One of the City They Came Unto Him	
	3 Feb. 5,	Septuagesima,	Matt. 19, 27-30,	The Great Judge the Savior Trusted	
	4 " 19	Quinquagesima	Luke 18. 31-43,	On His Way to Jerusalem	
	5 Mar. 12	3d S. in Lent	John 6. 31-44.	The Son of Man Must Be Lifted	
	6 " 26	5th " " "	Luke 1. 39-45,	Mary. To Be the Mother of Jesus	
	7 Apr. 7	6th " " "	Lenten Gospel.	Communion	
	8 " 9	Easter Sunday	Matt. 28, 1-8,	I Know That Ye Seek Jesus	
	9 " 16	1st S. after Easter	John 21, 1-14	A Risen Revelation of Jesus	

Oversigt over de kirkelige Embedsforretninger i Menigheden.

Aarhl Gudstj.	Dato.		De udførte Forretninger.
April	10	3d S. eft. Easter,	John 17, 1-8, Life Eternal
"	14	5th " " —	John 17, 18-23 Peace Christ Sent Me into The World
"	28	Pentecost	John 15, 1-11, Jesus's Light on The Vintree
June	11	1st S. aft Trinity,	Luke 12, 18-21, The Question about This Life
"	25	3d " " —	Luke 15, 11-24, The Joy in Heaven over One Sinner
July	9	5th — —	John 1, 35-51, Behold The Lamb of God
"	23	7th — —	Matt. 16, 5-12, 40 Years Not Yet Understood
August	6	9th — —	Luke 12, 42-48, The Faithful and Wise Steward
"	13	10th — —	Matt. 11, 16-24, Whereunto Shall I Liken This Generation?
"	27	12th — —	Matt. 12, 33-37, The Known By The Fruit
September	10	14th — —	John 5, 1-14, A Multitude of Helpless People
"	24.	16th — —	John 11, 19-29, I Am The Resurrection and The Life
October	8	18th — —	John 10, 23-38, My Sheep Hear My Voice and Follow Me.
"	22	20th — —	Matt. 13, 44-50, What is Found in The Treasury
November	12	23d — —	Mark 12, 41-44, All That He Had
			Began Nov. 24th
"	26	25th — —	Matt. 24, 1-13. The Kingdom of Heaven
December	10	2d Sunday in Advent,	Luke 17, 20-30. The Kingdom of Heaven in the Last Days. Communion
"	25	Christmas Day,	Luke 2, 1-14, God's Eternal Plan
"	26,		Christmas Festival
"	31,	Sunday Aft. Xmas	Luke 1, 68-75, Zacharias Prophesied.
		39 Services.	

1940

Jan	7	1st Sunday Aft. Epiphany	Matt. 18, 1-14.	Little Children First
"	14	2d — — —	Luke 19, 1-10,	The Man in the Tree and Jesus
"	28	Septuagesima	2 p.m. Annual Meeting	
		Quinquagesima	Matt. 7, 36-50,	Who Are Debtors in The Last Account
Feb.	11	1st Sunday in Lent,	Luke 10, 17-20,	Rejoicing, but Name of Christian
"	25	3d — — —	Luke 4, 31-37,	What a Word is This!
March	10,	5th — — —	Luke 1, 46-55,	Rejoicing in God my Savior
"	22	Good Friday,	Luke 23, 39 -- 23, 56.	The Suffering Savior
"	24	Easter Sunday	Matt. 28, 1-8.	He The Salvation of The Lord
April	7	3d Sunday Aft. Easter	John 10, 1-10,	Jesus Risen A Shepherd and Door
"	28	5th — —	Matt. 5, 5-13,	Undistorted Prayer
May	12	Pentecost Day	John 14, 15-21,	~~Confirmation Communion~~
"	19	2 p.m. Confirmation	Long Military,	Forward Force present. Trinity Sunday.
"	"		11 a.m.	
June	2	Second Sunday Aft. Trin.		
"	9	Third — —		
"	16	Fourth — —		
"	23	Fifth — —		
13 "	30	Sixth — —	— Exodus 15, 22-27. The Lord Showed Him a Tree. Christ Sweetens the Water	

May God bless the endeavors

John A. Bierke

1940

Oversigt over de kirkelige Embedsforretninger i Menigheden.

Antal Gudstj.	Dato.	De udførte Forretninger
		By Rev. Magne Dahlkaas
14	6/9	3.S.a.Trinity. Rom.1,16: "I am not ashamed of the gospel"
	16	4. — — — Joh.8,31-36: "Christian Freedom"
	23	5. — · — Mk.16,13-19: "The Christians foundation in Jesus Christ"
	30	6. — — — 1.Joh.1,1-7 "What to look for with the Christ"
	7/7	7. — — — Luk.14,1-24: "God wants his house to be filled"
	14	8. — — — Luk.16,10-17: "Be faithful to God"
	21	9. — — — Joh.6,66-71: "Falling away from Christ"
	28	10. — — — Mk.23,1-12: "The Father and Brother of me"
	8/4	11. — — — Joh.9,24-38: "Spiritual Concentration"
	11	12. — — Mk.11,16-24. "Change or men"
	18	13. — — — Luke 4,23-30. "Jesus in Nazareth"
	25	14. — — — Mk.6,19-23. "Treasures in Heaven"
	9/1	15. — — — Joh.11,32-45: "How you shall go to the grave of your beloved"
	8	16. — — — Mk.18,1-7. "Children like Jesus"
	15	17. — — — Mark.10,17-27: "How difficult to be saved"
	22	18. — — Joh.9,1-11. "We must work"
	29	19. — — — Mk.21,33-41: "The Lord's vineyard"
	10/6	20. — — — Luk.18,1-8: "Pray always and faint not"
	13	21. — — — Mk.12,28-35: "Do you know what is Jesus?"
	20	22. — — — Mk.22,15-22: "What is right relation between to King and God"
	27	23. — — — Luk.9,57-62: "Following Jesus"
	11/3	24 Circuit meeting in Aragon i Polk: "Encouragement and Forms" Ro.3,25.
	10	Reformation Service Dc.5,17: "Modern History - spirit of Luther revived"
	24	26. S.a Trinity: Mk.24,32-44: "Are you ready?"
		Thanksgiving Service
	12/1	1. S in Advent: "Behold thy King cometh unto thee"
	15	3 S: — — —: "Are you in doubt?"
	22	4 S — — —: "To do Salvation it is necessary to know yourself"
	25	Christmas Day: "Christmas as a children festival"
	26.	Children Program and Christmas Tree
	29.	S. betw. Christm. & New Years: "What has Jesus become for You?"
46	30.	Y.F. Christm. Program and "New Years Watch": "Jesus Christ is the same yesterday and today"

1941

	Jan 1	New Year: "The Unchangeable Christ"
	5.	S.a — —: "Friendly groups around the Christ-child"
	12	1S.a.Epiphany: "Wist ye not that I must be in my Fathers house"
	13.	Annual Meeting.
	19.	2.Sa.Epiph.: "The first miracle"
	26.	3 — a — —: "How the Story of Christ appear in a days work"
	Feb 2	4 — — — "In Storm"
	9	Septuagesima: "Taken away the Word"
	16	Sexagesima: "Temptation of the last Adam and the first of the evil"
	23	Quinquagesima: "Behold the Lamb of God"
	March 2	1.S in Lent: "Christ temptation and ours"
10	9	2 — — —: "Faith victorious".

Kirkel. Bogen.	Dato.	De udførte Forretninger.
11	March 16	3 S. in Lent: "How can we win the fight against the power of darkness"
12	23	4 — — : What should the time of Lent hold in to?"
13	30	5 — — "The Annunciation"
14	April 6	Palmsunday: "Strewing of Palms"
15	10	Holy Thursday: "Communion": "How shall we come"
16	13	Easter: "I know that my Redeemer liveth"
17	20	1. S. a Easter: "The greeting of the risen Savior"
18	27	2 — — : "The good Shepherd"
19	May 4	3 — — — : "A little while"
20	11	4 — — — : "The work of the Holy Spirit"
21	18	5 — — : "Pray"
22	25	6 — — — : "The gifts of the ascending Savior"
23	June 1	Pentecost: "The gift of the Spirit"
24	8	Trinity: "The great commission"
25	15	1. S. a Trinity: "The problem of life"
26	22	2 — — : "What different attitude the Christ to different men"
27	29	3 — — : "The Value of the individual"
	July 4	Sunday School Outing at Aimal Dam
28	13	5 S. a Trinity: "The obedience of faith"
29	20	6 — — : "What righteousness must have to enter the kingdom"
30	27	7 — — — : "The Lord provide"
31	Aug 3	8 — — — "Beware of false prophets"
32	10	9 — — — : "A Christian relation to earthly possession"
33	17	10 — — : "Do you know the time of your visitation"
34	24	11 — — : "False and true worship"
35	31	12 — — — : "He hath done all things well"
	Sept 6	Funeral of Charles Gerald Smith
36	7	13. S. a Trinity: "Why are the Christians called Colonel"
37	14	14 — — — : "Do we thank the Lord for the cleansing"
38	21	15 — — — : "Be not anxious"
39	28	16 — — — : "Two kings meet at the gates of Nain" 8 TH Sunday Sch. Jub.
39	Oct 5	17 — — — : "The Lords Day"
40	12	18 — — : "The main Question"
41	19	19 — — — : "The forgiveness of sin"
42	26	20 — — — : "The marriage feast for Son"
43	Nov 2	21 — — : "What right and Wrath prophets has the Lutheran Church"
44	9	22 — — : "Atonement and forgiveness"
45	16	23 — — — : "The Bible and Mission"
	17	Funeral of Michael S. Kinston at Vaw
46	23	24 S. a Trinity: "Have you been intoxicated with Jesus"
47	30	15 in Advent: "The Kingdom of Christ"
	Dec 7	2 — — : "Who is ready and why is it so important"
48	14	3 — — : "The greatness of John"
49	21	4 — — — : "John's testimony about Jesus"
50	25	Christmas: "The Way to Perfect joy"
51	26	Children Tree and Program

Årlig Gudstj.	Gudstj.	Dato.	De udførte Forretninger.
14	12	Dec 28.	S. a. Christmas: "How can the blessing of Christmas abide with us?"
		31	Young People Program. During the year the young people held 26 meetings
	53		New Years Midnight: "How shall we make the transition from the old to the New Year?"
			The Sunday School met 10 o'clock every Sunday, and the Confirmation class was instructed by the pastor during the same hour.
			The Ladies Aid met the first Wednesday of every month = 12 times and had two sales. The ladies are studying Dr. N. Goldberg: "The Lutheran Church in the Country"
		Jan. 1942	
1		4.	Sun. a. New Year: "Who is the wise man and how does he act?"
			Sunday School Rally 10 A.M.
		7.	Ladies Aid met at Mrs Edwin Johnsons
2	11		1. S a Epiphany: (11 A.M. "The Story of Samuel as a teacher"
			(8 P.M. Young People Program
		12	Annual Meeting of the congregation Jan. 14: Funeral of John C. Stein
3	18		2. S. a. Epiphany: "Worship to take in spirit and in truth"
4	25		3 — — : "Personal faith"
	Feb.		
		1	Septuagesima: "Lord and Savior following Jesus"
5		8	Sexagesima: "Walk in the light"
6		15	Quinquagesima: "Jesus goes up to Jerusalem to suffer"
7		22	1. S in Lent: "The Way of the Cross"
8		Mch 1	2 — — : "A sinner's Love to Jesus"
9			
10		8	3 — — : "Do as children in the footsteps of our father?"
11		15	4 — — : "What have we to watch for"
12		22	0 — — : "The pattern of Christian mother"
13		29	Palm Sunday: "What think ye of Christ"
14		April 2	Holy Thursday: Communion: "The last prayer: I have glorified thee on earth"
15		5	Easter: "Seek the Living Savior"
16		12	1. S. after Easter: "Let the sunrise of Jesus risen shine his light on your life and out"
17		19	2 — — "Lord how abide"
18		26	3 — — The high priestly prayer
19		May 3	4 — — "The obedient son"
20		10	5 — — : "Jesus for the sad hearers"
21		17	6 — — : "Don't cease to pray"
22		24	Pentecost: "Abide in Jesus"
23		31	Trinity Sunday: "Jesus Jesus and the"
24		June 7	1. S after Trinity: "The training of the Young"
25		14	2 — — : "If you want to be with my self Jesus, he will help you and give you"
26		21	3 — — : "The Father's House"
27		28	4 — — : "He reassures Jesus teaches his own"
28		July 5	5 — — : "He accepts and shield the afflicted as they needed by Jesus"
29		12	6 — — : "Jesus refuses the law"
30		19	7 — — : "Parts of the home of the pharisee called Jesus"
31		26	8 — — : "Nothing Wasted"
32		Aug. 2	9 — — : "What we have been entrusted and should expect of us"
33		9	10 — — : "What has Jesus said about the generation. Aug 13. Baptism of Yolanda Loyd"
34		16	11 — — : "The despised Samaritan"
35		23	12 — — : "The importance of our work"
36		30	13 — — : "Four Jesus miracles" Sept 10. Wedding at Dwight
37		Sept. 6	14 — — : "Jesus helps the sick" 3 P.M.: The pastor took part in
38		13	15 — — : "Be not too heavy to seek the Lord" Shivel-Schaefer wedding in Vermont. Ill.
39		20	16 — — : "The Temple is here and call to thee" Sept 20. Baptism of Thurston Lesley
40		27	
41		Oct. 4	
42		11	
43		18	
44		25	
45		Nov. 1	
46		8	
47		15	
48		22	
49		29	
50		Dec. 6	
51		13	
52		20	
53		27	

10.

137

1942—43

Kirkebog.	Dato.	De udførte Forretninger.
40	Sept 13	17.S.a.Trinity: "Christian freedom"
41	20	18 — — — : "Belief and Unbelief"
42	27	19 — — — : "The Light of the World"
43	Oct 4	20 — — — : "Seek the Lord and good"
44	11	21 — — — : "Seek not a sign but discern the signs of the time"
45	18	22 — — — : "Jesus the Saviour of the world and the Light of the World"
46	25	23 — — — : "Jesus at the Treasury". Nov. 14: Festival of Stina Land
47	1	24 — — — : "The assurance of Salvation"
48	8	25 — — — : "Receive God's gifts with Thanksgiving"
49	Nov 15	About : "What will be the new time good?"
50	Dec 6	25.i Advent: "Thy kingdom come"
51	13	3 — — : "Who must take place before we rightly can celebrate Christmas?"
52	20	4 — — — : "The Spirit of Christmas"
53	25	Christmas: "There was no room for Him in the Inn". Festival of John the Baptist. Dec 26: Festival of Stephen the Martyr
	27	Children's Tree - with liturgical program. The Sunday School met 10 A.M. every Sunday (except for Five months summer vacation) the Ladies Aid met the first Wednesday of each month at 2 P.M. Study: "The Lutheran Church in the country" by Dr. Gerberding. The Young people meet every second Sunday evening 8 P.M. and sponsored various programs
	36	8 P.M. Watch Night Service
54	31	12 midnight New Years eve: "Redeem the time"
		1943.
	Jan 3	Sunday after New Year: "Fear not"
1	10	1.S.a. Epiphany: "Carry your children to the Lord"
2	11	Annual Meeting of the Congregation
	17	"A type of true conversion"
3	24	"The Glory of Christ is a days work"
4	31	"The Christian voyage"
5	Feb. 7	"The growth in the kingdom"
6	14	"St John transfigures before your eyes" (6S.a Epiphany)
7	21	"Faithfulness in the Lords service"
8	28	"Laborers in the Harvest"
9	March 7	"Behold the Lamb of God"
10	14	"What is the true cause of joy in the Lords work"
11	21	"How can we gain the victory over evil"
12	28	"Death is the best in life - than better in the world"
13	April 4	"Eat my flesh and drink my blood"
14	11	"How do we come to the Lords Table"
15	16	"Do you come to see Jesus?"
16	22	"This do in remembrance of me" (Holy Thursday communion)
17	25	"The Glory of Easter" (Easter day)
18	May 2	"Peace be unto you"
19	9	"How can we know a true Leader of souls?"
20	16	"A word of comfort" Hope - Salvation
21	23	Centennial Birthday Concert in Seattle - W.O. Pollum and Pastor attending
22	30	"A Union of the hearts of the father and the children"
22	June 6	"True faith"
23	13	"The Holy Spirit" (Pentecost)
24	20	"Baptism" (Trinity)
25	27	"Self denial - Love"
26	July 4	"Stand fast in Liberty"

Oversigt over de kirkelige Embedsforretninger i Menigheden.

Antal	Dato.	De udførte Forretninger.
	July	
14	11	"No cost to follow Jesus"
	18	"Guard against judging others"
30	25	"Who is Jesus? What people say: what do you say?"
	August	
31	1	"A clear eye"
32	8	"How we are to unite"
33	15	"Purity before God"
34	23	"Either - Or"
35	29	"Falling away from Christ"
	Sept.	
36	5	"The Fatherhood of God and the Brotherhood of man - how are they realized?"
37	12	"How do we learn to know God"
38	19	"The New Commandment"
39	26	"The reception of Jesus"
	Oct.	
40	3	"Treasure-Seeking"
41	10	"Christ Jesus abolished death"
42	17	"The 2 greatest"
43	24	"How mighty is the God of our salvation"
44	31	"Are you lost from Jesus' infinity"
	Nov.	
45	7	"The Lords vineyard"
46	14	"How should Christian act in these last days"
47	21	"Thanksgiving" (22nd Sunday after Trinity
48	28	1 Sunday in Advent: "Thy King cometh"
	Dec.	
49	5	2 -- " : "Forbidding thing"
50	12	3 -- " " : "Spiritual daydreaming - Its cause - Its cure"
51	19	4 -- " " : "Self-worship is essential before we can know salvation"
52	25	Christmas: "Who is Jesus and what is your relation to him"
	26	-"- Free and Christian Topic
53	31	Y. P. Topic Program 9 P.M. & Midnight "Why you should take Jesus as your Saviour"
		1944
	Jan.	
1	2.	"The Canaanitish Child"
2	9	"The enemies of the Christ child"
3	16	"Working in Spirit and Truth"
4	23	"Himself took our infirmities and bare our sicknesses"
5	30	"In Storm sounds cry of help"
	Feb.	
6	6	"How are we to labor in the vineyard"
7	13	"The Lord which Lord want first"
8	20	"The connection between the Baptism of Jesus and our Baptism"
9	27	"Christ temptation and ours"
	March	
10	6	"A Mothers prayer"
11	12	"Greatest Need in life you the Lord is in the world"
12	19	"What should I do unto"
13	26	"Immanuel"
	April	
14	2	"Strewing Palms"
15	6	"How shall we prepare for Easter" (Holy Communion)
16	9	"Who shall roll away the Stone?"
17	16	"The Greeting of the risen Savior"
18	23	"Our Shepherd"
19	30	"As sorrowful, yet always rejoicing"
	May	
20	7	"The work of the Holy Spirit"
21	14	"Pray!"
22	21	"Preparation for Pentecost"
23	28	"The Gift of the Holy Spirit"

Kirkebog.	Dato.	De udførte Forretninger.
24	Jan 4	"The New Birth"
25	11	"The Problem of Life"
26	18	"The great invitation"
27	25	"The uniqueness of the individual"
28	Feb 1	"Christian unity"
29	9	"The obedience of faith"
30	16	"What righteousness we must have to enter the kingdom of heaven"
31	23	"The Lord provide"
32	30	"Beware of false prophets"
33	March 6	"A Christian relation to worldly goods"
34	13	"Do you know the time of your visitation"
35	20	"Faith and true Worship"
36	27	"He hath done all things well"
37	Sept 3	"Why are the Christian Creed blessed"
38	10	"Do we thank the Lord for cleansing"
39	17	"Be not anxious"
40	24	"Jesus touching at the gate of Nain"
41	Oct 1	"The Lord's Day"
42	8	"The main question"
43	15	"The forgiveness of sin"
44	22	"Does forgiveness make us forgive?"
45	29	Reformation Service
46	Nov. 2	"The right relation to both the kingdom of the world and the kingdom of God"
47	12	"Unity of Spirit"
48	19	"Judgment"
49	26	"Thanksgiving"
50	Dec. 3	"The kingdom of Christ"
51	10	"We are waiting"
52	17	"The Manly Life"
53	24	"The Spirit of Christmas"
	25	Children's Tree and Program
54	31	11 A.M.: "The Christmas Tree as a Preacher"
		9 P.M. Young People's Program and Social hour. During the year the young people met every second Sunday Eve. with good programs and Rebekah Guard in attendance. The Sunday School met each Sunday morning at 10, but with a very irregular attendance. The Ladies Aid met each first Wednesday of the month at the home of its members and held two Sales. During the year the ladies have been studying Dr A. W. Nesvitt's book on the revised church: "God's Book Pastor" Lewis and his next year.
55		12 midnight: "What hope have we for the future?"

1945

During 1945 Services were held every Sunday 11 A.M.
55. at 10. Young People meeting every second Sunday, 8. P.M.
The Ladies Aid met the first Wednesday of each month and held two Sale

Antal Gudstj.	Dato.	De udførte Forretninger.

4 Children were baptized. Holy communion Holy Thursday 6, one received to rest. The pastor opened the Oregon district meeting at Central Lutheran - Portland, and took part in Joint Reformation service for Clark County at Jarvis High School and Vancouver. He also preached at First Lutheran Church U to hear the message from Norway by Tormod Vaagen about the spiritual and national rebirth in Norway.

Improvement to the church property in 1945: Walls and ceiling in the parsonage, and the church was redecorated inside.

Recapitulation for 1945:

53 Total number of Services: 33
" " Young people meetings 14
" " Ladies Aid -- 12
" " outside church meetings attended 4
" improvement to church property $1000.=

1946.

During 1946 Services were held every Sunday 11 A.M. except June 9. & 16, when the pastor attended the Convention of the Norwegian Lutheran Church in America at Minneapolis, Minn., together with the delegate Helge O. Jedum from the Highland Lutheran church.

Young People meetings every second Sunday 8. P.M.

The Ladies Aid met the first Thursday of every month and held Food sale. Besides attending the Biennial Convention in Minneapolis the pastor attended the Federal Conference in Seattle and took part in joint Reformation Service at High School auditorium in Vancouver. He also met with the Pacific District president and the Oregon pastors in Portland.

Recapitulation for 1946

52 Total number of services 52
" " Young People meetings 26
" " Ladies Aid -- 12
" outside meetings attended 4
Improvement to church property: New roof on south side of church and gable [illegible] Ladies Aid donated Fifty dollars [illegible] meeting our share of church budget, and pastor's salary [illegible]

1947

In 1947 we have:

52 Services (including one Communion service) 1 Private Communion
26 Young People Meetings
12 meetings of the Ladies Aid
3 children were baptized
2 Couples were married
3 were buried.

[The Secretary of the Norwegian Conference urged Rev. B. to 1947 Kal a manuscript by Pastor A. Hillesøen: Norske og Kristendom to be published in book form.]

The pastor attended: Pacific district convention in Tacoma, the conference of pastors at Pacific Lutheran College, took part in joint Reformation Service for Clark Co. at Vancouver, delivered the dedication address at Puget Island at the opening of painting of Petter Dass, held Evening Service at Bend Prairie. The Highland Church was painted outside.

13 10 11 are yet up.

Aarl. Nr. Dato. De aflagte Forretninger.

During 1948 the work was carried on as usual throughout the whole year. The pastor was here to conduct service only Sunday, except June 27th, when Rev. C.J. Grimestad of Vancouver officiated in his place. The young People met only second Sunday Evening. The Ladies aid met the first Wednesday of every month and held two Sale. Communion Service was held Holy Thursday with 8 communicants. The pastor commuted together with the pastor in the Oregon Circuit at the circuit meeting in Milwaukie. In order to be released from the Highland church after New year 1949, the pastor send his resignation as of Sept 1st, giving the required 3 months advance notice provided in the Constitution. (N.L.C.A. Norwegian had Jan 1st 1949 recommended Pastor's petitions for a fellowship's Norway's completed a year.) The pastor's resignation & Recapitulation of services rendered by Pastor Schilling during his pastorate since 1946 – 1949:

Number of children baptized: 28
" " people married: 16
" " persons buried: 13
" " Communicants: 57
Total Services held: 470

In concluding his resignation pastor Schilling wrote as follows to the congregation:

It is with some satisfaction that I look back on soon 9 years work in the Highland Lutheran Church. You have so often complimented me on the improvements made that are visible to all. When I came both the church roof and parsonage roof were leaking. Now the Church is roofed, redecorated inside and painted outside. A caretakers shed is built on the graveyard. And the parsonage has been modernized in every way, roofed, redecorated inside and painted outside. Former occupants say they dont know the place back. I undertook singlehanded to raise the funds for these improvements.

We have gathered more to the general work of the church than H.L.Foss was able to get the congregation to promise to pastor's salary. Twice Dr. Aasgaard and Dr. Bergsaker have signed testimony that the congregation stood 100 per cent in their gifts to the worldwide Lutheran Brotherhood.

I have always urged that the Highland Church ought to be self sustained. In five years this congregation can observe its 70th anniversary. The congregation called me directly and not through a letter of call from the Home Mission Committee.

You can therefore act independently after January,1949. I merely wanted to give the required three months advance notice and ask that you grant either one of the two alternatives; either grant me leave of absence to complete an assignment in Norway, or grant me final resignation. This announcement may be released for official publication.

I heartily thank all who have shown me kindness. Most people still find it more becoming to hear good reports and not go against the Word of God. (ITim. 5,18)

Sincerely Yours in Christ,
Magne Schilling.

Dec 26 combined Christmas message and Farewell Service - with memory verse 2. Tim. 2.8: "Remember Jesus Christ."

La Center, Washington
October 1, 1948

To The Highland Lutheran Church
and others Whom it may concern:

Grace and Peace!

In my annual report to the congregation, Jan. 6, 1948, I mentioned the request of Dec. 30, 1947 by Professor J.Jorgen Thompson of St. Olaf College that a manuscript of mine be printed in book form. The literary consultant of Augusburg Publishing wrote: "We think Pastor Schilliaas has done an excellent job". However, they wanted the work in English. Then under date of September 1, 1948 the famous bible scholar and researcher, Dr. O. M. Norlie wrote th the American-Scandinavian Foundation in New York; "There are books on the influence of the Bible on English literature, but I know of no such book in the Norwegian field. I trust that you would grant Rev. Schilliaas a scholarship to spend some time in Norway in order to complete his book on The Influence of the Bible on Norwegian literature, the book is a very worthy project and much needed. And the man, Rev. Magne Schilliaas, is very well qualified to write it. He was born and bred in Norway, has spent many years in America in the ministry, has rich and rare knowledge of the Bible and Norwegian literature and is a careful scholar, with a limited income, and in every way worthy of the support and standing that a scholarship can give. I recommend him most heartily". (Dr Norlie has known Mm intimately for over 40 years.) Then, under date of September 13, 1948, the former U.S.Ambassador to Norway and now President of the American-Scandinavian Foundation Mr. Lithgow Osborne wrote as follows to me: "I wish the Foundation can be of assistance to you, and suggest that you make application for a Fellowship to cover the work in Norway on the bible and influence of Norse literature. This fellowship will be announced early 1949". If this opportunity comes to me and I shall be able to avail myself of it, then I need to get a release from the Highland Church. Your constitution provides that a 3 (three) months advance notice be given.

I began working in the church in 1909, so over the New Year it will be 40 years, and I reach my retirement age at my next birthday, therefore it would seem fitting that I should be retired to complete some quiet literary work in my lifes evening. I had done considerable literary work before I became a candidate of theology and was ordained to the ministry.

It is with some satisfaction that I look back on soon 9 years work in the Highland Lutheran Church. You have so often complimented me on the improvements made that are visible to all. When I came both the church roof and parsonage roof were leaking. Now the Church is roofed, redecorated inside and painted outside. A care-takers shed is built on the graveyard. And the parsonage has been modernized in every way, roofed, redecorated inside and painted outside. Former occupents say they dont know the place back. I undertook singlehanded to raise the funds for these improvements.

We have gathered more to the general work of the church than H.L.Foss was able to get the congregation to promise to pastor's salary. Twice Dr. Aasgaard and Dr. Bergsaker have signed testimony that the congregation stood 100 per cent in their gifts to the worldwide Lutheran Brotherhood.

I have always urged that the Highland Church ought to be self sustained. In five years this congregation can observe its 70th anniversary. The congregation called me directly and not through a letter of call from the Home Mission Committee.

You can therefore act independently after January, 1949. I merely wanted to give the required three months advance notice and ask that you grant either one of the two alternatives; either grant me leave of absence to complete an assignment in Norway, or grant me final resignation. This announcement may be released for official publication.

I heartily thank all who have shown me kindness. Most people still find it more becoming to hear good reports and not go against the Word of God. (ITim. 5,18)

Sincerely Yours in Christ,

Magne Schilliaas

Dec 26 combined Christmas message and Farewell Service - with memory gems
2 Tim 2:8 * Rom 1:16 * Rom 8:28 * Rom 8:38,39 * Rom 10:9,10 * Rom 10:17 * Rom 15:13 * Rom 16:25,26 * 1 Cor 1:18 * 1 Cor 2:2 * 1 Cor 15:1-4 * 2 Cor 5:17 * 2 Cor 5:19 * 2 Cor 5:21 * 2 Cor 9:15 * Gal 1:8 * Gal 2:20 * Gal 6:14 * Eph 1:7 * Eph 2:8,9 * Eph 3:17-19 * Phil 1:6 * Phil 4:7 * Phil 4:13 * Phil 4:19 * Col 1:13,14 * Col 2:9,10 * Col 3:1-3 * 1 Thess 4:13,14 * 1 Thess 5:9,10 * 1 Tim 1:15 * 1 Tim 2:5,6 * 1 Tim 3:16 * 2 Tim 1:9,10 * 2 Tim 2:19 * 2 Tim 4:7,8 * Titus 2:11 * Titus 3:5 * Heb 1:3 * Heb 2:14,15 * Heb 4:14-16 * Heb 7:25 * Heb 9:12 * Heb 9:14 * Heb 9:22 * Heb 9:28 * Heb 10:10 * Heb 10:14 * Heb 10:19-22 * Heb 12:2 * Heb 13:8 * 1 Peter 1:18,19 * 1 Peter 2:24 * 1 Peter 3:18 * 1 John 1:7 * 1 John 1:9 * 1 John 2:1,2 * 1 John 3:5 * 1 John 3:8 * 1 John 4:9,10 * 1 John 4:14 * 1 John 5:11,12 * Rev 1:5 * Rev 1:18 * Rev 5:9 * Rev 7:14 * Rev 12:11 * Rev 21:4 * Rev 22:14

1914

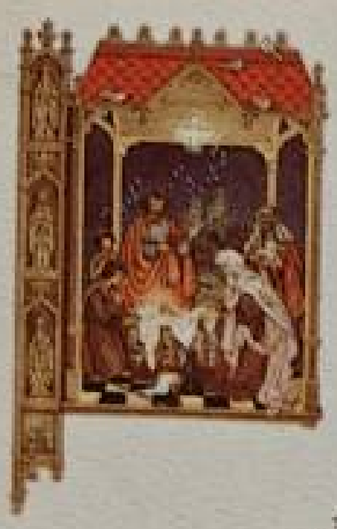
1914

Oversigt over de kirkelige Embedsforretninger i Menigheden.

Antal Gudstj.	Dato.	Overskrift for Prædiken.	De udførte Forretninger.
Jan.	2.	Forward into God.	Worship service 3 pm.
	9.	A Lost Christ.	2 pm
	16.	Jesus Only.	3. pm
	23	Lutheran League. Guest P.	8 pm.
	21.	Funeral Mrs Mor.	2 pm.
	30.	No Service. Snow blocked roads	
Feb	6	" " " " "	
	13	" " " " "	
	20.	The Baptism of Jesus	3. pm.
	27	Devotional.	3. pm
?		Ladies Aid at Johnsons.	2 pm
Mar	6.	Why cannot you cast him out	3. pm
"	13.	He saved others. Lent.	3 pm
"	20.	The Gift of God.	8. pm.
"	27	An Allegory.	3. pm.
"	31.	Funeral. Charles Ehrlich.	2. p m.
Apr.	3.	"Repairing in Hope"	3 pm.
"	6	Highland Aid	2. pm.
"	10.	"The Son of David" -	3. pm
"	17.	"Come Ye the Place"	3. pm.
"	24	"Evidences of the Resurrection"	3. pm
May	1.	"Christian Education"	9:30 A.M.
"	5	Ladys Aid 2. P.M.	
"	8	"William Seboldt. (Mothers Day")	9:30 A.M.
"	15.	"Christ - the Fountain of Life."	9:30 A.M
"	22	"How to Pray - Hard to Hear"	9:30 A.M.
"	29.	"Joint Serv. with Bethel" Confirmation"	11:00. A.M.
June.	3.	"The Holy Ghost.	9:30 A.M
"	5	Ladies Aid. 2. P.M.	
"	12	"the Trinity"	9:30 A.M.
"	19.	Joint Serv. & Picnic.	10:00. A.M.
"	26	"Fight for God's Kingdom	9.30 A.M.
July	3.	Rev. C. Arnstedt (Pastor Epping N.D.)	9:30 A.M.
"	10.	(asst. Johnson) - 2. p.m.	9:30 A.M.
"	17.	What is Your Confession.	9:30 A.M.
"	24.	Under God's Hand's.	9:30 A.M.
"	31.	Communion.	9:30 A.M.
Aug	2.	Ladies Aid. 2. P.M.	
"	7.	Ascension	9:30. A.M.
"	14	Past. Schmidt. (Past. Vacation)	9:30 A.M.
"	21.	Will My Allies go away.	9:30 A.M.
	28.	Spiritual Treasures	9:30 A.M.
Sept	4	The Seeking blind & the blind Seeing.	9:30 A.M.
	7.	Ladies Aid. 2. p.m.	

Antal Gudstj.	Dato.		De udførte Forretninger.		
Sept.	11.		We Would Like to See Jesus.		9:30.
"	18.		Two Paths -		3 00.
	25.		Christian Principles		3.00
Oct.	2.		Why so Many Fall away.		3;00.
	5.	Ord. —	Sermon from the Nursery Rhyme	2 pm	3:00
	11		Hymns. Symbol.	2. pm.	
	16.		The Way of Salvation		3:00.
	23.		The Lord's Day.		3:00.
	30.		The Lords Vineyard.		3:00
Nov.	2.		Ladies Aid	2. pm	
"	6.		"Look yo the Lord."		3 00

Antal Gudstj.	Dato.	De udførte Forretninger.



Joyous Christmas Greetings

Once more the blessed Christmas season is here and our thoughts are winding their way into ancient Bethlehem to the Christ child. And they take flight to our childhood birth place and the many happy Christmas seasons -long ago.

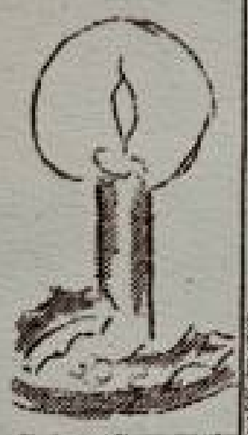
We would therefore like to greet you with these Scripture texts as a special greeting to you.

But thou Bethlehem Ephrata, though thou be little among the thousands of Judah, yet out of thee shall he come forth unto me that is to be the ruler of Isreal. Micah 5.2

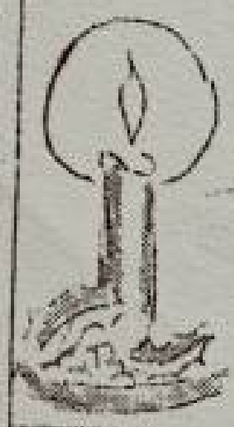
Therefore,- The Lord himself shall give you a sign: Behold, a virgin shall conceive, and bear a son and shall call his name Immanuel Is. 7,14

For unto us a child is born,unto us a son is given and the government shall be upon his shoulders : and his name shall be called: Wonderful, Councellor,The mighty God, The everlasting Father, The Prince of Peace. Is. 9.6

And the Angel said unto her: Fear not Mary!---- Behold, thou shalt conceive and bring forth a son,and shalt call his name JESUS.----- And he shall reign over the house of Jacob forever and of his Kingdom there shall be no end. Luke 1. 30-31



I bring you good tidings of GREAT JOY,-------- for unto you is born this day in the city of David a SAVIOR which is CHRIST THE LORD.---- Glory to God in the highest, and on earth peace good will toward men. Luke 2.10-14.



It was God's will there should be peace on earth and His good will to all mankind. This peace can only be ours through faith ib the Christ child. May God be able this Christmas to bring His peace to tha many sick hearts and troubled souls.

GREETINGS
Pastor and Mrs Blomelie
and family.

©A.P.H. Litho in U.S.A.

